KWIECIEŃ/MAJ 2/2026

POLSKA EDYCJA OTWIERAMY DRZWI DO ŚWIATA DIZAJNU

ELLE DECORATION

JADALNIE DLA SMAKOSZY ŻYCIA



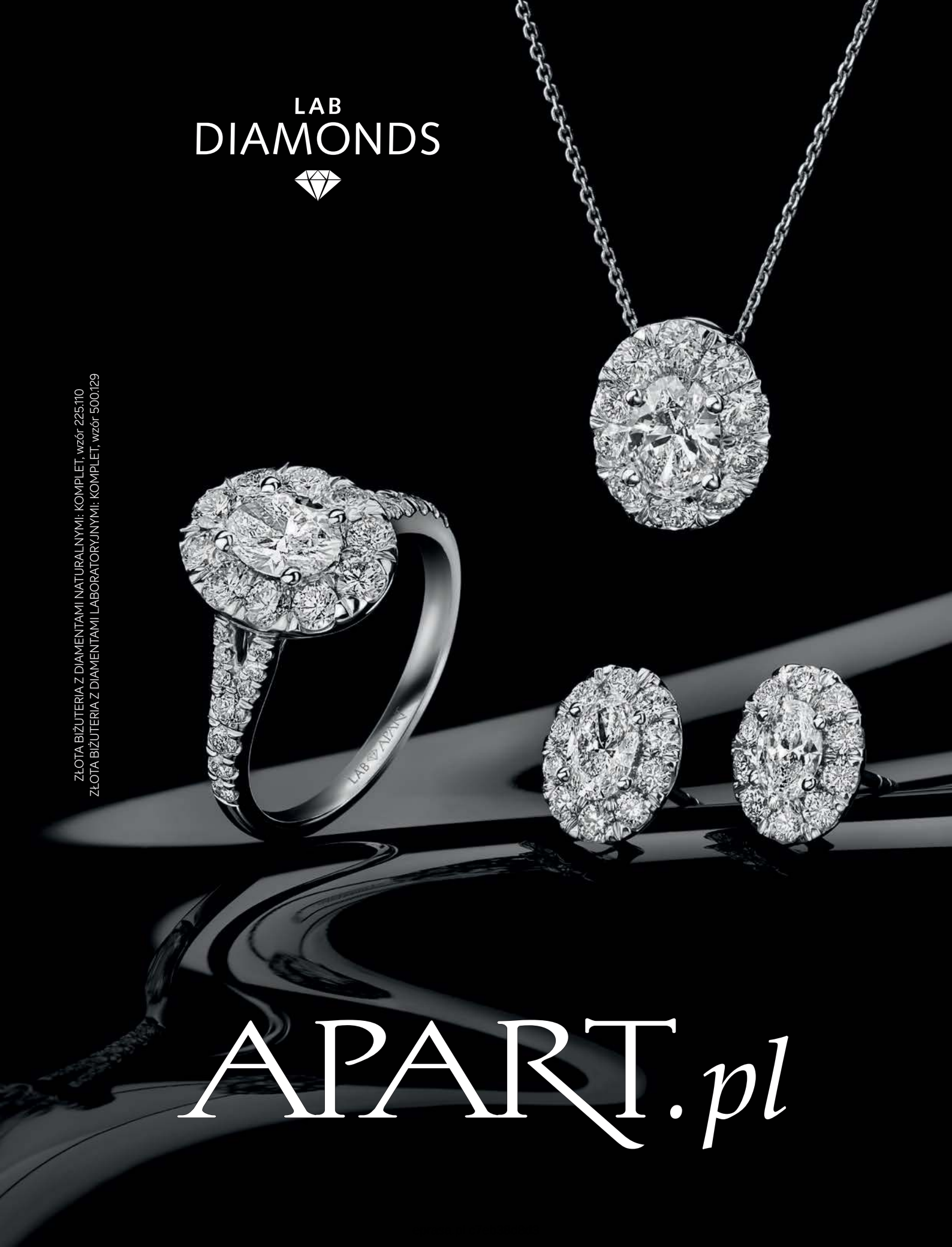
DOMY Z PODRÓŻY
PODRÓŻE DO DOMU

2/2026
KWIECIEŃ
/MAJ
CENA 29,99 zł
w tym 8% VAT
02
ISSN 1640-8027
9 771640 902603

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38


LAB
DIAMONDS
ZŁOTA BIŻUTERIA Z DIAMENTAMI NATURALNYMI: KOMPLET, wzór 225.110
ZŁOTA BIŻUTERIA Z DIAMENTAMI LABORATORYJNYMI: KOMPLET, wzór 500.129
APART.pl

PATEK PHILIPPE
GENEVE



TWENTY~4

DAJ POCZĄTEK NOWEJ TRADYCJI

eprasa.pl c7eb38d8d3



W. KRUK
1 8 4 0

Europejski Boutiques · Hotel Raffles Europejski Warsaw
Krakowskie Przedmieście 13 · 00-071 Warszawa
Tel. +48 783 458 150 · wkruk.pl

eprasa.pl c7eb38d8d3

INCASTRI

SHAPES IN BALANCE



gessi.com

GESSI

eprasa.pl c7eb38d8d3



Kengo Kuma for Gessi

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3


eprasa.pl c7eb38d


Lilou
BIŻUTERIA NA SZCZĘŚCIE
LILOU.PL



MONZA

BEFAME.COM @ befame_sofas

eprasa.pl c7eb38d8d3



Warszawa | Poznań | Wrocław | Kraków | Katowice | Lublin | Rzeszów | Częstochowa | Toruń | Bydgoszcz

befame

eprasa.pl c7eb38d8d3

Miele

Once a Miele,
Always a Miele.



Odwiedź Miele Experience Center

Warszawa | Łódź | Gdańsk | Gdynia
Katowice | Kraków | Poznań

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3

MOMENT, NA KTÓRY CZEKAŁ POLSKI DESIGN

CZTERDZIEŚCI LAT DOŚWIADCZEŃ, DECYZJI I KONSEKWENTNIE BUDOWANEJ WIZJI PROWADZI DO JEDNEGO PUNKTU NA MAPIE DESIGNU – MEDIOLANU. TO WŁAŚNIE TAM JEDYNY POLSKI PRODUCENT Z BRANŻY CERAMICZNEJ I PIERWSZY W HISTORII, TUBĄDZIN, POJAWI SIĘ NA SALONE DEL MOBILE, DOŁĄCZAJĄC DO GRONA NAJBARDZIEJ WPŁYWOWYCH MAREK WSPÓŁCZESNEGO WZORNICTWA. TO MOMENT, KTÓRY DOMYKA PEWNY ETAP, A JEDNOCZEŚNIE OTWIERA ZUPEŁNIE NOWY.


Malwina Konopacka

Salone del Mobile to coś więcej niż targi. To tygodniowy puls designu, w którym architektura wnętrz, sztuka i moda swobodnie się przenikają. Od lat właśnie tutaj kształtuje się pojęcie dobrego wzornictwa – odważnego, świadomego i opartego na jakości. Dla polskiej marki ceramicznej obecność w tym gronie to ważny gest i pierwszy taki w historii branży.


Maciej Zień

MIĘDZY SZTUKĄ A CODZIENNOŚCIĄ

Mediolan pojawia się tu naturalnie – jako efekt pracy w swoim rytmie, z dużą uważnością na jakość i detal. To właśnie ta spójność sprawia, że marka bez wysiłku odnajduje się w międzynarodowym kontekście. Istotnym elementem tej drogi jest łączenie designu ze światem sztuki. Program Tubądzin Meets Art od lat zaprasza artystów do wspólnego myślenia o ceramice jako medium twórczym. W Mediolanie pojawią się twórcy, z którymi marka współpracuje na co dzień: Nawer, Dorota Koziara, Malwina Konopacka i Maciej Zień. Ich wrażliwość sprawia, że płytka ceramiczna przestaje być tłem i zaczyna grać pierwszoplanową rolę. To nie jednorazowe artystyczne gesty, lecz długofalowy proces oparty na dialogu i uważności na detal. Artyści wspólnie z zespołem marki pracują z fakturą, skalą i kolorem, tworząc rozwiązania, które dobrze funkcjonują dziś i zachowują aktualność na dłużej. Ceramika z łatwością wpisuje się dzięki temu w codzienne wnętrza.


NAWER


Dorota Koziara

DESIGN BEZ GRANIC

Efektem tych współprac są kolekcje balansujące między funkcją a emocją. Ceramika staje się elementem opowieści o wnętrzu – osobistym, świadomym i dopracowanym. Obecność w Mediolanie to wyraźny znak dojrzałości polskiego designu i gotowości do rozmowy na międzynarodowej scenie. Bez pośpiechu i bez potrzeby udowadniania czegokolwiek, za to z pewnością siebie i apetytem na więcej.

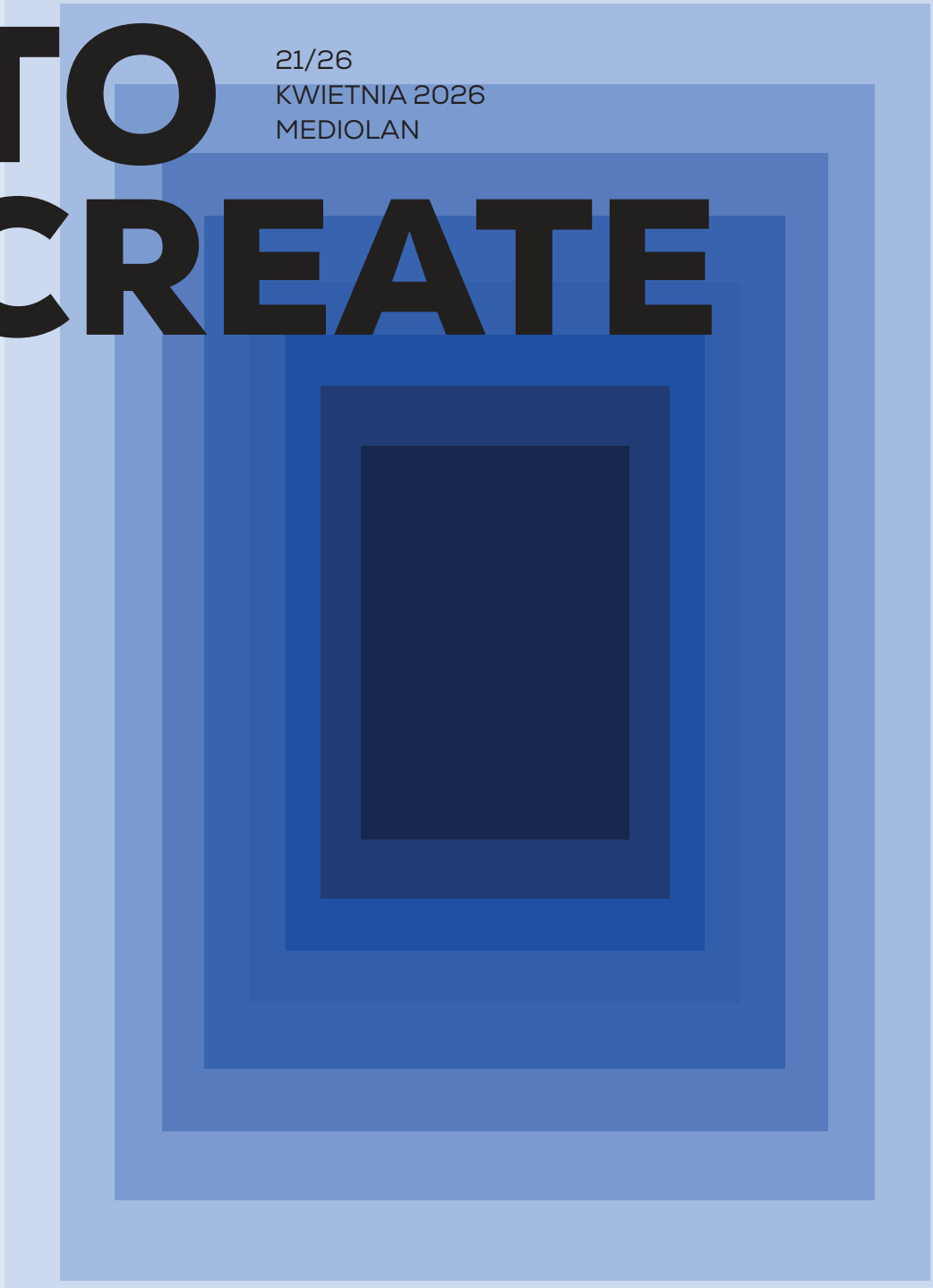
„Naszą misją jest odmienianie codziennych przestrzeni, nadawanie im unikatowego charakteru i estetycznej głębi" – podkreśla Amadeusz Kowalski, wiceprezes zarządu Grupy Tubądzin.

eprasa.pl c7eb38d8d3

SPACE TO CREATE

TUBĄDZIN

21/26
KWIETNIA 2026
MEDIOLAN



SPOTKAJMY SIĘ W MEDIOLANIE!

Salone del Mobile.Milano

eprasa.pl c7eb38d8d3

COSENTINO® I TOM DIXON PREZENTUJĄ AXIS W CASA MANZONI W MEDIOLANIE

W DNIACH 20–26 KWIETNIA PODCZAS MILAN DESIGN WEEK 2026 FIRMA COSENTINO® ZAPREZENTUJE AXIS – INSTALACJĘ IMMERSYJNĄ STWORZONĄ WE WSPÓŁPRACY Z TOMEM DIXONEM, KTÓRA ZOSTANIE UMIESZCZONA W CASA MANZONI PRZY VIA GEROLAMO MORONE 1 W MEDIOLANIE. AXIS EKSPLORUJE POŁĄCZENIE INNOWACJI MATERIAŁOWYCH, PROJEKTOWANIA STRUKTURALNEGO I WRAŻEŃ ZWIĄZANYCH Z POWIERZCHNIĄ.

Instalacja AXIS to eksperymentalna podróż przez doświadczenia zmysłowe. Jej struktura opiera się na sekwencji immersyjnych środowisk, z których każde pozwala odkryć inny wymiar materiału, formy i percepcji – od rzeźbiarskich pejzaży stołowych i architektonicznych zastosowań powierzchni, po światło, dźwięk i odbicie. Zwieńczeniem AXIS jest specjalna przestrzeń przeznaczona do wymiany poglądów i dialogu na temat projektowania.

W centrum znajduje się nowa kolekcja stołów AXIS, charakteryzująca się odważną geometrią krzyżujących się nóg i płynną integracją powierzchni Cosentino®. Instalacja przedstawia również Éclos®, nową Mineral Inlayered Surface opracowaną przez markę. Elementy Éclos® są widoczne zarówno w kolekcji, jak i w kluczowych elementach architektonicznych przestrzeni. Obok AXIS, Cosentino® prezentuje najnowsze innowacje materiałowe, pokazując swoje zaangażowanie w zrównoważony rozwój, wydajność i technologie projektowane z myślą o designie.



Przez cały tydzień Casa Manzoni będzie gospodarzem specjalnie przygotowanego programu wykładów i paneli dyskusyjnych poświęconych projektowaniu, w których wezmą udział znani na całym świecie projektanci, tworząc przestrzeń do dialogu na temat materiałów.



AXIS to unikatowa instalacja, dynamiczne miejsce spotkań i celebracji współpracy oraz innowacji między Cosentino® a Tomem Dixonem, w samym sercu Milan Design Week 2026.

Casa Manzoni (Via Gerolamo Morone 1, Mediolan).

Dodatkowo w ramach L'Appartamento Spagnolo 2026 odbędzie się wystawa designu, której kuratorem jest ICEX. Zorganizowana w Fuorisalone w Mediolanie (od 20 do 26 kwietnia 2026 roku), wystawa zaprezentuje wysokiej klasy hiszpańskie meble oraz powierzchnie. Wystawa została zorganizowana przez ELLE Decor Italia, a zaprojektowana przez prestiżowe Studio Pepe.



eprasa.pl c7eb38d8d3

DEKTON NARA NATURAL COLLECTION

DEKTON®

INSPIROWANY CZYSTYM PIĘKNEM NATURY DEKTON NARA ŁĄCZY W SOBIE
CIEPŁE BEŻOWE TONY Z SUBTELNYM OTULAJĄCYM DESIGNEM.



BLAT ŁAZIENKOWY, UMYWALKA I OKŁADZINY ŚCIAN I PODŁÓG WYKONANE Z **DEKTONU NARA**

COSENTINO®

Meaningful Design to Inspire People's Lives

Cosentino Center Gdynia
Północna 10,
81-029 Gdynia

Cosentino Center Katowice
Mikołowska 31B,
41-400 Mysłowice

Cosentino Center Poznań
Logistyczna 7,
62-070 Dąbrówka

Cosentino Center Warszawa
Św. Tomasza 4,
05-840 Brwinów

eprasa.pl c7eb38d8d3



KRAKÓW PEŁNY WYOBRAŹNI

W KRAKOWIE, W HISTORYCZNEJ KAMIENICY U ZBIEGU ULIC LIBROWSZCZYZNY I BONEROWSKIEJ, ODBYŁA SIĘ WYJĄTKOWA WYSTAWA PRAC RAFAŁA OLBIŃSKIEGO. PROJEKT ZAINAUGUROWANY PRZEZ MFC DEVELOPMENT TO NIE TYLKO WSKRZESZENIE BUDYNKU, LECZ TAKŻE FASCYNUJĄCY DIALOG SZTUKI Z ARCHITEKTURĄ. TO MIEJSCE, KTÓRE ŁĄCZY PRZESZŁOŚĆ Z PRZYSZŁOŚCIĄ, TWORZĄC PRZESTRZEŃ PEŁNĄ EMOCJI I INSPIRACJI.



LIBRA RESIDENCE MFC Development

Libra Residence to inwestycja, która nie tylko zachwyca funkcjonalnością, lecz także manifestuje kulturę i sztukę. Odbudowa kamienicy stała się procesem porównywalnym do twórczości artysty – z szacunkiem do historii, a także z odwagą wprowadzenia nowej jakości. Z każdym detalem i każdą decyzją projektową inwestor stworzył miejsce, które jest zarówno przestrzenią do życia, jak i żywą galerią sztuki.

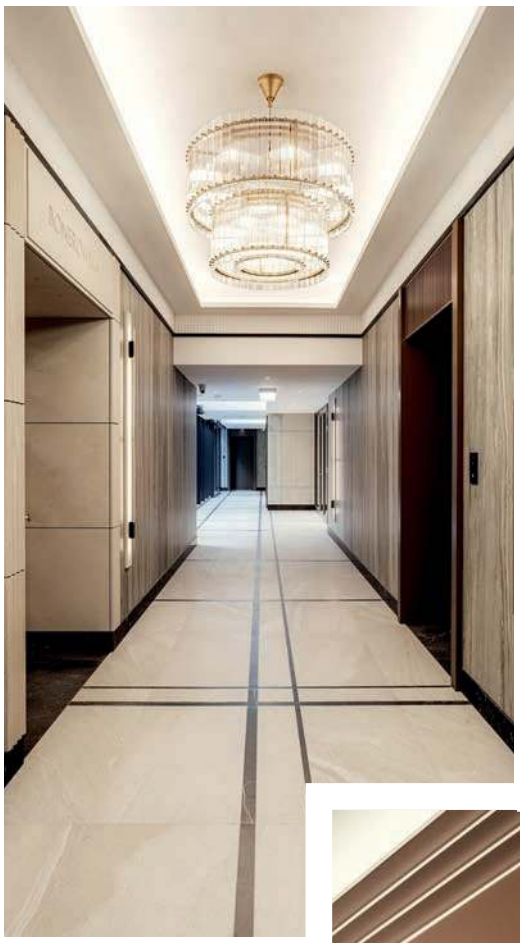
OD MARZEŃ DO RZECZYWISTOŚCI

Obrazy Rafała Olbińskiego to podróż do świata wyobraźni. Artysta, mistrz surrealizmu, przekształca znane formy w wizje, które łączą emocje, architekturę i fantazję. Wystawa „Desire" doskonale wpisuje się w przestrzeń Libra Residence, która podobnie jak prace Olbińskiego przeszła transformację – z budynku zapomnianego w nowoczesne, prestiżowe miejsce łączące różne style i epoki. Olbiński przenosi nas w świat pełny symboli, w którym rzeczywistość spotyka się z marzeniami. Jego prace to niezwykła mieszanka tego, co rzeczywiste, z tym, co fantastyczne.

eprasa.pl c7eb38d8d3

MECENAT XXI WIEKU

Dla inwestora organizacja wystawy Olbińskiego była naturalnym krokiem. To przykład współczesnego mecenatu, w którym biznes angażuje się w kulturę, wspiera sztukę, tworząc coś więcej niż tylko inwestycję materialną. Współczesny deweloper traktuje przestrzeń jako część szerszej narracji, w której sztuka ma swoje miejsce. Pozwala to na stworzenie unikatowego charakteru miejsca wpisującego się w kulturowy krajobraz miasta.
Deweloperzy rezygnują z prostego „produkowania" mieszkań na rzecz tworzenia przestrzeni z duszą i historią. W Libra Residence sztuka nie tylko zdobi, lecz także wprowadza mieszkańców w świat łączący przeszłość z teraźniejszością. To podejście zyskuje na popularności szczególnie w miastach o bogatym dziedzictwie kulturowym, jak Kraków.



Libra Residence to przestrzeń, która zachwyca detalami i ponadczasowym stylem. Eleganckie wnętrza, zaprojektowane z dbałością o najmniejszy szczegół, tworzą atmosferę spokoju i luksusu. Naturalne materiały, starannie dobrane wykończenia i subtelna gra światła nadają wnętrzom niepowtarzalny charakter, łącząc elegancję z funkcjonalnością.









Eleganckie wnętrza Libra Residence zachwycają prostotą, a subtelne detale tworzą przestrzeń, która łączy nowoczesny styl z przytulnym komfortem.



INWESTYCJA Z DUSZĄ

Libra Residence to przykład, jak inwestycja może nie tylko pełnić funkcję mieszkalną, lecz także stać się częścią kultury i estetyki miasta. Przestronne wnętrza, dbałość o detale, naturalne materiały i subtelne gry światła tworzą wyjątkową atmosferę. Integralnym elementem tej koncepcji są rzeźby autorstwa prof. Jana Tutaja, nadające przestrzeni niepowtarzalny charakter. Reliefy z cyklu „Żywioły" reagują na światło, zmieniając formy w zależności od pory dnia.
Współczesny deweloper staje przed wyzwaniem, by zrozumieć, że inwestycje to coś więcej niż tylko przestrzeń mieszkalna. To miejsce, które ma oddziaływać na emocje i kształtować tożsamość mieszkańców. Sztuka, architektura, detale – wszystko to w Libra Residence tworzy atmosferę, która sprawia, że przestrzeń staje się czymś więcej niż tylko domem. To miejsce, które inspiruje, budzi refleksję i tworzy historię.
Libra Residence łączy sztukę z codziennością, historię z nowoczesnością. To miejsce, w którym piękno i komfort stają się częścią każdego dnia.

eprasa.pl c7eb38d8d3

KTÓRĄ NISZOWĄ AURĘ WYBIERASZ?



AGATA BŁAZIŃSKA
GENERAL FRAGRANCE EXPERT DOUGLAS

Aura wzbudza podziw, oznacza emanowanie charyzmą, tajemniczością, wyjątkowym urokiem. Perfumy niosą za sobą emocje, które wpływają na odbiór naszej osoby przez otoczenie. Niszowe kompozycje, zwiastujące wiosnę, prezentują różnorodne odcienie. Która aura będzie Twoją w tym sezonie?



1

1. ATKINSONS Midnight Scented Dream
WYŁĄCZNIE W DOUGLAS
Aura Szekspirowskiego „Snu nocy letniej". Zmysłowe doznania momentów między nocą a świtem. Hipnotyzujący jaśmin, kremowy, biały migdał i uzależniająca wanilia otulone ciepłem bursztynowej ambry. Sen utkany z marzeń, 100 ml, **ok. 1365 zł**



2

2. BRUNELLO CUCINELLI Soffio Zenit
WYŁĄCZNIE W DOUGLAS
Aura „cichego luksusu". Śródziemnomorska figa dosmakowana chłodną nutą lawendy i aromatycznego rozmarynu rozbrzmiewa pobudzona słodyczą skórzanego charakteru labdanum. Eteryczna esencja darów ziemi, 100 ml, **ok. 1389 zł**



4



3

3. CREED Wild Vetiver
DOSTĘPNY OD 17 MARCA 2026
Aura arystokratycznego ogrodu. Swobodna atmosfera pikniku i stąpania boso po trawie. Rześkie i musujące jagody Timur prowadzą do serca zapachu: ziemistego geranium i owocowej róży stulistnej. Szlachetny wetiwer ożywia całość swą zielonością niczym lekki wietrzyk, 100 ml, **ok. 1376 zł**

4. CHLOÉ Atelier des Fleurs Plage du Figuier
Aura południowej, francuskiej plaży. Kwiat, owoc i miąższ figi. Śródziemnomorska soczystość wyrażona nutą kwiatów pomarańczy. Ciepło i solarny charakter pełen łagodności i równowagi. Relaksująca kąpiel w promieniach słońca, 50 ml, **ok. 659 zł**

WELCOME TO BEAUTIFUL.

eprasa.pl c7eb38d8d3

5. CARON Musc Oli
WYŁĄCZNIE W DOUGLAS
Aura zmysłowego komfortu. Intymność czystych nut kaszmirowych otula wraz z uziemiającym uściskiem kremowego drewna sandałowego. Poczucie spokoju i delikatna zapachowa pieszczota, 100 ml, **ok. 1129 zł**



5



7

7. THE MERCHANT OF VENICE Eternal Sunrise
WYŁĄCZNIE W DOUGLAS
Aura Starożytnego Egiptu. Dymne i szlachetne Kyphi przeplecione drzewną nutą papirusu oraz słodyczą bobu tonka. Kadzidlane akcenty oraz żywice nadają całości balsamiczny efekt. Kompozycja przenosząca zmysły do świata rytuałów, 100 ml, **ok. 1590 zł**

8. KILIAN Love Don't Be Shy
WYŁĄCZNIE W DOUGLAS
Niewinna aura pierwszej miłości. Pierwszy dotyk to wibrujący i zielony absolut kwiatu pomarańczy. Kolejne zbliżenie: luksusowa róża i nietuzinkowy wiciokrzew muśnięte słodyczą apetycznej pianki marshmallow. Następny krok to pulsująca zmysłowość ambry – definicja dogłębnego poznania, 50 ml, **ok. 1240 zł**



8



9

9. BOHOBOCO Plum Spray Paint
WYŁĄCZNIE W DOUGLAS
Aura eksplozji. Dojrzała śliwka eksploduje pod wpływem swej obfitości, spadając z drzewa. Farba w sprayu opowiada twórczą historię, rozpryskując się i rozlewając po płótnie. Perfumy dosmakowane szafranem, nutami skóry i whisky zostawiają dymny ślad, niemożliwy do usunięcia, 50 ml, **ok. 719 zł**



6

6. VELVETVELO Archimède In Love
WYŁĄCZNIE W DOUGLAS
Aura skradzionego pocałunku. Pobudzająca emocje soczysta malina zestawiona z absolutem róży nadają mu świeży, wyrazisty charakter. Mariaż liści i kwiatowych płatków (geranium, fiołek, magnolia, jaśmin i mimoza) przyciąga uwagę, podkreśla indywidualność i na długo pozostaje w pamięci, 100 ml, **ok. 499 zł**



10

10. BOHOBOCO Mango Yuzu Gasoline
WYŁĄCZNIE W DOUGLAS
Aura obsesji. Pełne słodkiej soczystości mango ochłodzono świetlistym yuzu, cytrusowym, lecz z charakterystyczną goryczką. Te tropikalne owoce zderzone zostały z narkotycznymi oparami benzyny. To połączenie jest niepokojącą i zmysłową obsesją, 50 ml, **ok. 719 zł**

PERFUMY NISZOWE
ZNAJDZIESZ JE W PERFUMERIACH DOUGLAS I NA DOUGLAS.PL.
ZESKANUJ KOD I DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ!

DOUGLAS

eprasa.pl c7eb38d8d3

Inspirations

Nowoczesne rozwiązania dla **niestandardowych** mebli

Innowacyjne podejście do projektowania mebli pozwala w pełni wykorzystać potencjał nawet najmniejszych wnęk i trudnych do zagospodarowania przestrzeni.

Inspiracje marki Blum pokazują, jak dzięki ergonomii, inteligentnym systemom przechowywania oraz dopracowanym detalom tworzyć zabudowy idealnie dopasowane do indywidualnych potrzeb – funkcjonalne, estetyczne i komfortowe w codziennym użytkowaniu.



eprasa.pl c7eb38d8d3

01/



02/



03/



04/



05/



06/



Rozwiązania Blum:

01/ System szuflad **LEGRABOX** z eleganckim wykończeniem, oferujący szerokie możliwości personalizacji. **02/** Mobilny barek kawowy – mebel składa się ze standardowych produktów Blum **SPACE TWIN** i **LEGRABOX** oraz szuflady tackowej z blokadą. **03/ LEGRABOX** do różnych pomieszczeń – kuchni, salonu, sypialni, a także biura czy garderoby – zapewnia wygodny dostęp, stabilność oraz funkcjonalną organizację dopasowaną do charakteru wnętrza. **04/ AVENTOS HKi** – system podnośników do frontów górnych, całkowicie ukryty w boku korpusu, zapewnia minimalistyczny wygląd i lekkość otwierania. **05/ REVEGO** – system drzwi kieszeniowych, dzięki któremu całe strefy zabudowy można płynnie odsłonić lub całkowicie ukryć, tworząc uporządkowaną i harmonijną przestrzeń dopasowaną do aktualnych potrzeb. **06/** Szuflada tackowa zwiększająca przestrzeń użytkową.

eprasa.pl c7eb38d8d3

ELLE DECORATION

SPIS TREŚCI
KWIECIEŃ/MAJ







52

35 **NOWOŚCI**
Rok Konia w dizajnie, 35 stołów na 35-lecie marki oraz tapety, tkaniny i dywany przypominające obrazy belgijskiej artystki hrabiny Isabelle de Borchgrave

48 **PROJEKTY**
Ukraińska porcelana, polski marmur i szwajcarskie zegarki

58 **KSIĄŻKI**
Dizajn, emocje i modernistyczna Warszawa. A do każdej lektury odpowiednie oświetlenie

60 **WYSTAWY**
Rothko we Florencji, Brâncuși w Berlinie i Schiaparelli w Londynie

62 **SZTUKA**
Edyta Hul w gąszczu poszukiwań i Kasia Kmita w papierowym mieście

66 **PRZEWODNIK**
Marrakesz – mozaika barw, wzorów, tradycji i nowoczesności

80 **INSPIRACJE**
Suzani, ikat i adamaszek – tkaniny przywiezione ze Wschodu

86 **SEZON NA...**
Rubiny, szafiry i piasek pustyni

90 **EDIDA**
Najlepsze projekty 2025 według polskiej edycji ELLE Decoration

ZDJĘCIA FRENCHIE CRISTOGATIN, TOMMASO RIVA/LIVING INSIDE, MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3



BÉZIER DESIGN MARCIO KOGAN / STUDIO MK27

AUTHORISED DEALER
IDEA MM

UL. KRUCZA 24/26, 00- 526 WARSZAWA
T. +48 505 106 905 - IDEAMM@IDEAMM.PL

Minotti

eprasa.pl c7eb38d8d3

ELLE DECORATION

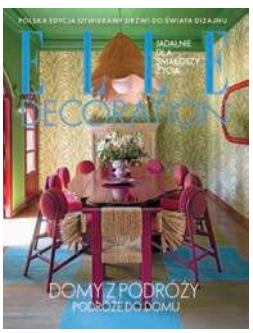
SPIS TREŚCI
KWIECIEŃ/MAJ







OKŁADKA
FOT. Robyn Lea /Livihg Inside



102 **FRANCUSKI AZYL**
Château polskiej architektki, pełne współczesnego wzornictwa i perełek z pchlich targów

116 **ŚWIĄTYNIA BOGÓW**
Casa Ghepardo, czyli egzotyczne balijskie sanktuarium Roberta Cavallego

130 **ZASIĘGI DOPAMINY**
Dom chińskiej blogerki, który zachwycił miliony internautów. I nas też!

144 **ŻYWE PŁÓTNO**
Ona jest Amerykanką, on Brytyjczykiem. Pracują w Australii. Ten dom w Meksyku jest barwny jak ich historia

156 **UDANY LIFTING**
Nowe dekoracje, ale jakość niezmienna

168 **CUBA LIBRE**
Mieszkanie urządzone z temperamentem

181 **DOSSIER**
Jadalnia – centrum zarządzania światem

202 **OKIEM STYLISTKI**
Stół jako klucz do wspomnień z podróży

208 **SAGA**
Innowacje i patenty, które stoją za Hansgrohe

210 **WYWIAD**
Rozmowa z Chahanem Minassianem

218 **TARGI**
Paryskie Maison & Objet i Ambiente Frankfurt

234 **BYĆ JAK...**
...Athena Calderone

ZDJĘCIA SUI SICONG, YASSEN HRISTOV, ROBYN LEA

eprasa.pl c7eb38d8d3

made in baxter

photography by Andrea Ferrari



BAXTER GALLERY WARSAW *ul. Krucza 24/26 , 00-526 Warsaw – +48 505 106 905 – ideamm@ideamm.pl – www.baxter.it*

baxter
MADE IN ITALY

eprasa.pl c7eb38d8d3

ELLE DECORATION
ul. Marynarska 15, 02-674 Warszawa

REDAKTORKA NACZELNA
Anna Chwalińska

DYREKTORKA ARTYSTYCZNA
Magdalena Willmann
Sekretarzyni Redakcji **Judyta Sawicka**
Redaktorka **Elżbieta Stasiak**
Fotoedytorka, Redaktorka **Ksenia Kaniewska-Jurczyszyn**
Korektorka **Anna Kaniewska**
Redaktorka online **Beata Gniewosz**
Współpracownicy **Kinga Marszałek, Dorota Roesler**

BurdaMedia Polska

ul. Marynarska 15, 02-674 Warszawa
tel. (22) 360 36 84
WYDAWCA: BURDA MEDIA POLSKA SP. Z O.O.
www.burdamedia.pl

ZARZĄD
Chief Executive Officer **Maciej Klepacki**
Chief Operating Officer **Tomasz Jerzy Jażdżyński**
Beauty&Fashion Segment Director **Aneta Wikariak**
Marketing Director **Małgorzata Nocuń-Zygmuntowicz**, malgorzata.nocun@burdamedia.pl
Senior Brand Manager **Małgorzata Gołębiewska**, malgorzata.golebiewska@burdamedia.pl
Business Development Manager **Edyta Piecyk**, edyta.piecyk@burdamedia.pl

DZIAŁ REKLAMY
Sekretariat biura reklamy, biuro.reklamy@burdamedia.pl
Sales Director Multimedia Luxury & Lifestyle **Małgorzata Gurbała**, malgorzata.gurbala@burdamedia.pl
Head of Sales **Katarzyna Kołakowska-Frąckowiak**, katarzyna.kolakowska@burdamedia.pl
Senior Traffic Manager **Edyta Brzezicka**, edyta.brzezicka@burdamedia.pl, tel. 519538022
DYSTRYBUCJA I PRENUMERATA
kolportaz@burdamedia.pl
Dyrektor dystrybucji i prenumeraty **Tomasz Kałuża**
Biuro Obsługi Klienta i Prenumeraty (+48 22) 22 360 3909
lub przez e-mail: bok@burdamedia.pl

PRODUKCJA
Dyrektor Produkcji **Krzysztof Kraszewski**
Deputy Production Director **Stanisław Siemiński**
Production Specialist **Jarosław Stempin**
Wydanie polskie ELLE Decoration: druk i oprawa **P/mint**
Wydawca czasopisma ostrzega P.T. sprzedawców, że sprzedaż aktualnych i archiwalnych numerów czasopisma po cenie innej niż wydrukowana na okładce jest działaniem na szkodę Wydawcy i skutkuje odpowiedzialnością karną i cywilną. Copyright for Polish Edition © for Burda Media Polska Sp. z o.o.
Redakcja ELLE Decoration nie zwraca materiałów niezamówionych, zastrzega sobie prawo redagowania nadesłanych tekstów i nie odpowiada za treść zamieszczonych reklam.
Wydawca ma prawo odmówić zamieszczenia ogłoszenia i reklamy, jeżeli ich treść lub forma są sprzeczne z charakterem pisma.

TRADEMARK NOTICE
ELLE® and ELLE DECORATION™ are used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SCA A division

ISSN 1640-9027

ELLE INTERNATIONAL

Lagardère News

CEO – Constance BENQUÉ
CEO ELLE International Licenses – François CORUZZI
CCO/International Director of ELLE, ELLE DECORATION & ELLE A TABLE – Valéria BESSOLO LLOPIZ
Creative Director of ELLE DECORATION & ELLE A TABLE – Linda BERGMARK
Marketing Director of ELLE, ELLE DECORATION & ELLE A TABLE – Morgane ROHÉE
International Editorial & Syndication Coordinator – Ekaterina MUDRIK
Copyrights Manager – Kenza ALLAL
Digital and Database Manager – Cecile VASSEUR MORIN
INTERNATIONAL ADVERTISING: LAGARDÈRE GLOBAL ADVERTISING
Chief Revenue Officer ELLE International Media Licences – Julian DANIEL
jdaniel@lagarderenews.com

ELLE jest zarejestrowanym znakiem towarowym w Urzędzie Patentowym RP i został użyty za zezwoleniem Hachette Filipacchi Presse SA France (HFP)

eprasa.pl c7eb38d8d3



MESMETRIC WARSZAWA, GDYNIA
STUDIO FORMA 96 WARSZAWA, POZNAŃ

QUIET ONLY IN APPEARANCE.
Groundpiece sofa, design Antonio Citterio

FLEXFORM

eprasa.pl c7eb38d8d3

ELLE DECORATION



FOT. MARCIN KLABAN

Marzec. Ten miesiąc w roku, kiedy zima już nas znużyła, a wiosna jeszcze nie zdążyła nadejść. Świat wydaje się wyblakły, światło płaskie, a my jesteśmy spragnieni kolorów, aromatów i słońca odbijającego się od rozgrzanych ścian. Właśnie wtedy najmocniej uświadamiamy sobie, że dom może być czymś więcej niż bezpieczną przystanią, może stać się opowieścią o miejscach, za którymi tęsknimy. W tym numerze ELLE Decoration szukamy odpowiedzi na pytanie, jak daleko można wyjechać, nie wychodząc z własnego salonu. I jak bardzo można być u siebie na drugim końcu świata. Prezentujemy opowieści o ludziach, którzy odnaleźli swoje miejsce gdzie indziej, ale i o tym, jak inne kultury od wieków kształtują nasze wnętrza. Bo fascynacja „innym" nie jest nowa. Europejskie salony od dawien dawna wypełniały się porcelaną z Chin, indyjskimi tkaninami, afrykańskimi rzeźbami. Był to nie tylko wyraz pewnych upodobań estetycznych, lecz także materialny zapis tęsknoty za dalą i potrzebą oswajania nieznanego. Dziś podróżujemy częściej, szybciej i bardziej intensywnie, ale mechanizm pozostaje ten sam. Przywozimy historie zaklęte w przedmiotach. Dom polskiej architektki we Francji łączy ikony dizajnu i współczesne polskie malarstwo z orientalnymi znaleziskami z lokalnych brocante. Na Bali włoski projektant stworzył tropikalną oazę, w której egzotyczny pejzaż wnika w każdy detal wnętrza. W Szanghaju młoda influencerka otacza się ikonami europejskiego wzornictwa, udowadniając, że inspiracje krążą między kontynentami w obie strony, a australijska rodzina w Meksyku zamieszkała w domu pulsującym kolorem i lokalnym rzemiosłem. W numerze tym zabieramy Was również w podróż do Maroka, kraju, którego kulturalne dziedzictwo od wieków rozpala wyobraźnię projektantów. Przyglądamy się współczesnym markom tekstylnym, które z szacunkiem reinterpretują motywy z różnych kultur, oraz rozmawiamy z projektantem Chahanem Minassianem, dla którego własne, egzotyczne korzenie są nieustannym źródłem twórczej energii. Niech więc te opowieści i kolory z najdalszych zakątków świata przyniosą Wam trochę słońca, odrobinę egzotyki i radość, bo to najlepsze panaceum na szarugę przedwiośnia.

Redaktorka Naczelna

Anna Chwalińska

@elledecorationpolska

eprasa.pl c7eb38d8d3

Poliform



JOAN SOFA, DESIGN JM MASSAUD POLIFORM.IT

eprasa.pl c7eb38d8d3

NEW COLLECTION DOLLY



ROOLF©

OUTDOOR LIVING

www.gardenliving.pl

eprasa.pl c7eb38d8d3

TRENDY

Młodziutki, jeszcze nieokiełznany jest Rok Konia. Ale już pędzi kłusem do wiosny. Ściągamy lejce i przyglądamy się, jak wygląda galopada końskich motywów w świecie dizajnu.



1



2



3

4

1. NIE TYLKO DLA JEŹDŹCÓW
Luksusowa włoska marka meblarska Giorgetti od ponad 100 lat słynie ze znakomitego rzemiosła. Rok Konia świętuje niedużą kolekcją fantazyjnych akcesoriów – świetnie zaprojektowanych i tak też wykonanych. **giorgettimeda.com, mesmetric.com**

2. BIAŁY KOŃ TO... CZARNY KOŃ
Nie czekamy na księcia na białym koniu, ale czekamy na białe rumaki w świecie wzornictwa i... zakochujemy się raz po raz w tych z porcelany. Nasz ostatni zachwyt to wazon z hiszpańskiej manufaktury: **lladro.com**

3. 4. PEGAZY ZE STAJNI LUKSUSU
Historia domu mody Hermès sięga 1837 roku, a fundament dzisiejszej wielkości zbudował założyciel – Thierry Hermès, rymarz słynący z perfekcyjnego rzemiosła. Francuski dom mody z dumą nawiązuje do swego dziedzictwa, a konie, uprzęże i akcesoria jeździeckie pojawiają się niezmiennie jako motywy na dobrach luksusowych. U nas apaszka jedwabna Grand Galop z wzorem autorstwa artysty Thibauta Hucharda oraz brelok Rodeo Pegase. **hermes.com**

TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

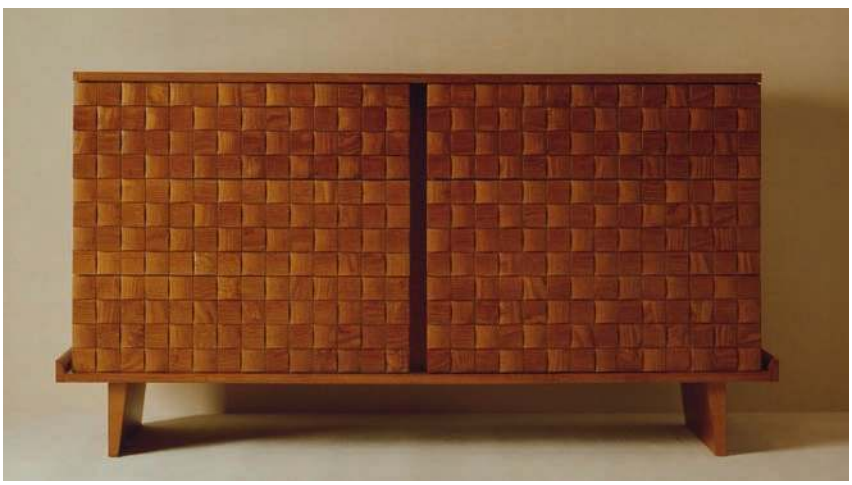
eprasa.pl c7eb38d8d3

KOBIERCE W GALOPIE
Autorska marka luksusowych dywanów, założona przez Sibylle de Tavernost, prezentując nową malarską kolekcję, nawiązała w kampanii do Roku Konia. Autorem rozbudzających marzenia zdjęć jest Alexis Armanet. **sybilledetavernost.com**





NOWE LOGO, NOWA KOLEKCJA, STAŁE WARTOŚCI
Firma PUSZMAN powstała w 1955 roku jako rodzinny zakład rzemieślniczy. Na początku wytwarzała wyroby skórzane i rymarskie – siodła, elementy uprzęży oraz meble. Trwałe, wygodne i wykonane ręcznie – nie było miejsca na kompromisy jakościowe. Z czasem firma skupiła się na meblach tapicerowanych. Umiejętność pracy ze skórą, konstrukcją i formą pozostała niezmienna. Dziś markę prowadzi czwarte pokolenie rodziny. Ta ciągłość i wiedza, filozofia solidności i szacunku do surowca są bezcenne – przekazywane z warsztatu do warsztatu, z pokolenia na pokolenie. Nowe logo z motywem konia jest współczesne w formie, ale jego znaczenie jest symbolicznym powrotem do korzeni. Do wartości, które rodzinna firma chce pielęgnować. Wprowadzenie nowego logo zbiega się z premierą kolekcji mebli Bologna. Została zaprojektowana jako podsumowanie 70 lat doświadczenia marki i pierwszy od wielu lat produkt wykonany ponownie ze skóry – materiału, od którego wszystko się zaczęło. **puszman.com**



CZAS PRECYZJI
Od koperty, przez tarczę, aż po rodowane wskazówki Dauphine – dizajn zegarka L.U.C XPS odzwierciedla wyjątkową estetykę marki Chopard i jednocześnie celebruje trzy podstawowe wartości kolekcji L.U.C: parametry techniczne, ponadczasową elegancję i certyfikowane zegarmistrzostwo. **wkruk.pl**



POD DOBRYMI SKRZYDŁAMI

Markę Ecart założyła legendarna dama francuskiego wzornictwa Andrée Putman w 1978 roku. Celem od początku było prezentowanie wyjątkowych projektów i wznawianie perełek. W 2024 roku marka Ecart trafiła pod skrzydła gwiazdy świata wnętrz Pierre'a Yovanovitcha, ale początkowe ideały pozostały niezmienne. Coś nam podpowiada, że wiele dobrego się wydarzy. Ecart już teraz przypomina zjawiskowe meble węgiersko-amerykańskiego projektanta Paula László. **ecart.paris**

TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA ALEXIS ARMANET, ©PATRICIA KHAN, MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3

photo: Andrea Garuti



pedrali.com

Salone del Mobile.Milano
April 21 — 26 | Hall 24, Stand C27 C35

PEDRALI®

eprasa.pl c7eb38d8d3



APETYT NA KOLORY
Ceramika Mateus jest ręcznie wytwarzana w Portugalii. Fantastyczne kolory szkliwionych naczyń zachęcają do budowania radosnej i barwnej kolekcji.
mateuscollection.com

MIĘKKIE ABSTRAKCJE
Tworzyła modę, rysunki, kolaże, obrazy, wzory – dzieła wszechstronnej artystki, Isabelle de Borchgrave, będą teraz żyły we wnętrzach. Na tapetach, tkaninach i dywanach.
pierrefrey.com





TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

DLA BARWNYCH DZIEWCZYN

W projektach Arthura Arbessera podobają nam się i formy, i wzory. Cenimy równie wysoko zarówno rzeczy do noszenia, jak i do wnętrz autorstwa Austriaka.
arthurarbesser.com

AMANTA AMANTA
Czas jest sędzią łaskawym dla znakomitych projektów. W 1966 roku Amanta, czyli moduły na metalowej bazie, z których można stworzyć sofę, była radykalnie nową wizją nowoczesnego życia. Po 60 latach od powstania projekt Amanta autorstwa guru wystrzałowych sof Mario Belliniego powraca dzięki marce HAY. **momastudio.pl**



eprasa.pl c7eb38d8d3

Gallotti&Radice



70

Years of stories and craft

@gallottieradice

Milano Design Week 2026

Salone del Mobile.Milano — Hall 9 Booth B09 - C12

Palazzo Meli Lupi di Soragna — Via Manin 13, Milan

Flagship Store — Via F. Cavallotti 16, Milan

eprasa.pl c7eb38d8d3

DWOJE LUDZI Z KILIMEM

Jaki kilim chciałby mieć u siebie w domu projektant? To pytanie zadali sobie Przemek Cepak, założyciel marki Splot, i grafik Edward Bąk. A odpowiedzią na nie okazał się kilim „Obłędny" – hipnotyczna, op-artowa kompozycja w łagodnej, beżowej kolorystyce utkana w Bobowej. **splotkilim.com**



TEKST I WYBÓR ANNA CHWALIŃSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

URODZINOWY

35 egzemplarzy na 35-lecie marki. Baxter i Paola Navone po raz kolejny połączyli siły, czego efektem jest stół Nardo. Imponujący, wyrazisty, autentyczny. **baxter.it**





W RAMACH ELEGANCJI

Krzesło Brasilia projektu Giuseppe Viganó to hołd złożony miastu i jego architekturze. Organiczne linie wydobyte z czarnego jesionu nadają mu lekkość i charakter, przywodząc na myśl brazylijskie pejzaże. **arketipo.com**

SŁODKIE SZLIFY

Rzeźbiarskie formy i odważna kolorystyka to charakterystyczne cechy tych kryształowych cacek. Puzderka i bomboniery Reflections Copenhagen nie mają sobie równych! **reflections-copenhagen.com**



eprasa.pl c7eb38d8d3

Studio CCRZ / Image: Studio 9010



CATALANO

Zero Collection

catalano.it

eprasa.pl c7eb38d8d3

FUNKCJONALNA ELEGANCJA
Artemone to współczesna interpretacja klasycznej kuchennej komody, zaprojektowana z myślą o eleganckich wnętrzach jadalnianych. Lekka wizualnie forma opiera się na subtelnej, aluminiowej podstawie oddzielonej od korpusu delikatną szczeliną. **maxalto.com/Mesmetric**





UNIWERSALNE
Blume, projekt Sebastiana Herknera, to stoliki z charakterystyczną podstawą w kształcie kolumny z aluminium o kwiatowym profilu. Ich lekka, wyrafinowana forma sprawdza się w różnorodnych wnętrzach – i mieszkalnych, i komercyjnych. **pedrali.com**

MORSKIE OPOWIEŚCI
Nowa kolekcja porcelany Natures Marines od Hermèsa inspirowana jest podwodnym ogrodem pełnym alg i korali. Delikatne, rysunkowe motywy oplatają talerze, misy i czajniki, tworząc wyjątkowe kompozycje. Projekt Charlotte Macaux Perelman i Alexisa Fabry'ego powstał we współpracy z ilustratorką Katie Scott, czerpiącą z XIX-wiecznych ilustracji botanicznych. **hermes.com**





DALEKA OD BANAŁU

Zgrabna sylwetka sofy Evolis natychmiast przyciąga wzrok. Jej projektanci Martina i Massimo Castagna połączyli wygodę z fantazyjnym dizajnem, tworząc oryginalny mebel do wyrafinowanych przestrzeni. **gallottiradice.it**

TEKST I WYBÓR ANNA CHWALIŃSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

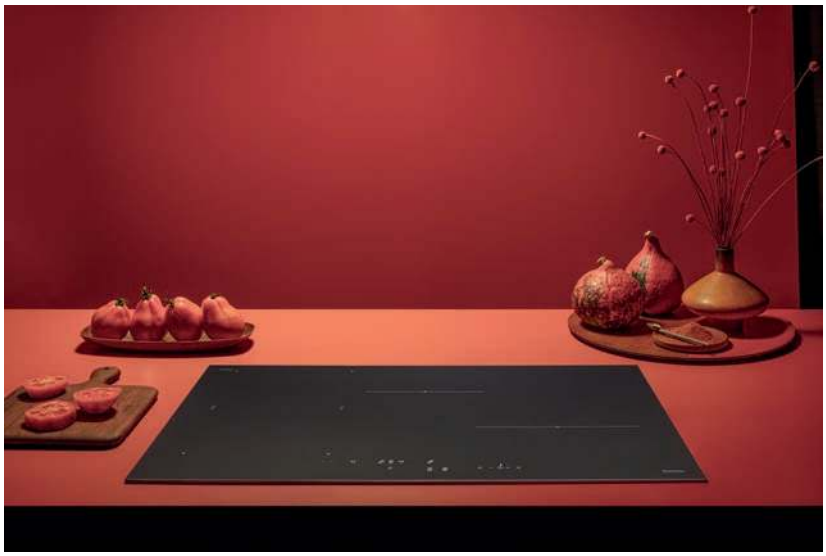
eprasa.pl c7eb38d8d3



Agent for Poland: Interstyle
Mrs. Joanna Biegalska
+48 601 325330
agencja@interstyle.pl

Sofa • **BODYGUARD**
Armchair • **BOND**
Small tables • **UFO**
Floor lamp • **UNTITLED**

eprasa.pl c7eb38d8d3



BEZ ŚLADÓW

Wydaje nam się, że ta wiadomość ucieszy wielu. Falmec wypuścił nowe, matowo wykończone płyty indukcyjne. Na ich powierzchni aż pięciokrotnie mniej widoczne są smugi, drobne ślady użytkowania i odbłyski światła. **e-falmecpolska.pl**

MOCNY START
Młoda marka Cossy pokazała od razu dużo dobrych mebli. Wiele z nich przykuło naszą uwagę, a wśród nich modułowa sofa Aura. Świetnie wygląda w zdecydowanym kolorze. **cossy.com**



TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

GALERIA WIELKICH
Mają imponujące formaty (120 x 278 cm i 60 x 120 cm) oraz nietuzinkowe wzory. Nawiązują do abstrakcyjnych dzieł, geometrycznych grafik i muralowych tapet – płytki z kolekcji Imagina, o których mowa, to niebanalny pomysł na ozdobienie ściany i jednocześnie uczynienie jej powierzchni odporną, trwałą i zmywalną. Na zdjęciu linia Klimt. **casalgrandepadana.com**

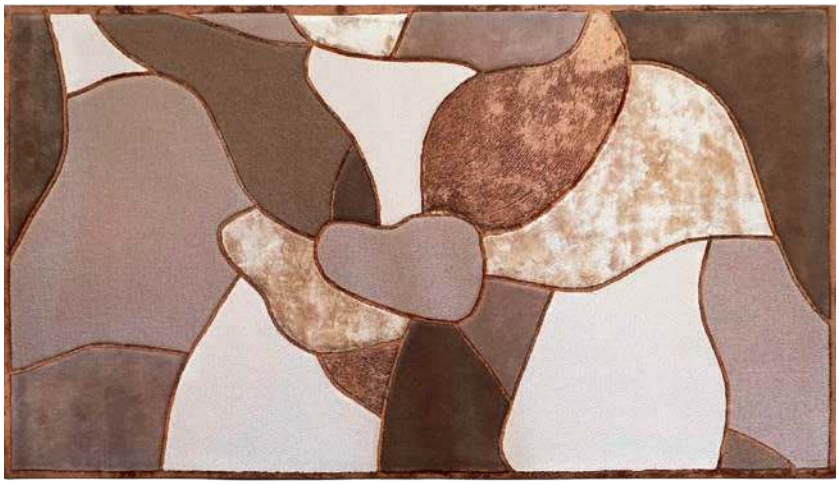


POMOCNICY W PAPRYCE
Stoliki Peyote to od ponad dekady jeden z popularnych modeli włoskiej marki Cattelan Italia. Tym razem pojawiły się w nowym lakierze Paprika. I w tym wykończeniu robią jeszcze większe wrażenie. **cattelanitalia.com**



eprasa.pl c7eb30d803


TRIBÙ



WYOBRAŹNIA U STÓP
Jérôme Bugara stworzył dla francuskiej marki Lelievre dywan Fleur. Pośród inspiracji są nawiązania do płatków kwiatów (w giga skali), a kolorystyka została zaczerpnięta z japońskiej ceramiki raku (są różne wersje barwne). Przy okazji dodamy, że tkaniny, tapety i dywany Lelievre znajdziecie w Polsce. **freeyourhome.pl**



WYGODNA ODPOWIEDŹ
Miękkie poduchy, ruchome oparcia (podłokietniki także) oraz modułowość kolekcji NUBO marki Dion sprawiają, że łatwo można dopasować ten system wypoczynkowy do różnorodnych potrzeb domowników oraz do przestrzeni małych i dużych. **dion.eu**.



KREM, PISTACJE I POMARAŃCZE

Rodzina oświetleniowa Kibo – projekt Nikodema Szpunara dla marki Artera – jest duża i barwna. Minimalistyczne formy lamp w odcieniach pistacji, kremu, pomarańczy (kolorów jest więcej!) sprawdzą się doskonale w różnych wnętrzach. U nas Kibo podłogowa w wersji bordo. **artera.pl**



DUŻY KOMFORT
Barbara to cała linia od pufów, przez ławkę i duży fotel, aż po sofę. Aby pokazać esencję tej udanej meblowej linii, wybieramy z kolekcji nieduże, ale komfortowe siedziska. Barbary powstają we francuskiej manufakturze, która od niemal 190 lat słynie ze znakomitego rzemiosła. **duviviercanapes.com**

TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3

cattelan italia



table **Tyron Keramik** - chairs **Camilla ML** - lamp **Phoenix** - rug **Kimi** - sideboard **Costes**

agencja Poland: InterStyle AGENCJA
tel.+48 601 325 330 - agencja@interstyle.pl

cattelanitalia.com

eprasa.pl c7eb38d8d3



WIERZENIA MARZENIA

Misterne, wykonane przez lokalnych rzemieślników prace ukraińskiego duetu GUNIA dowodzą, iż sztuka ludowa i dziedzictwo w XXI wieku stanowią najsilniejszy oręż. A oparta na mitach i wierzeniach przeszłość dziś staje się manifestem.



Flagowy showroom GUNIA w Kijowie



Natalia Kamenska i Maria Gavryliuk, projektantki i założycielki Gunia.

Współpracując z rzemieślnikami z całej Ukrainy, w ścisłej kooperacji z lokalnymi muzeami i etnografami, marka GUNIA tworzy kolekcje wykorzystujące tradycyjne techniki, m.in. dmuchane szkło (gutę), tkactwo, haft, snycerstwo, ceramikę, biżuterię, dziewiarstwo i koszykarstwo. Gdy wybuchła wojna, Natalia Kamenska i Maria Gavryliuk nie zawiesiły działalności. Zostały, by wspierać lokalną produkcję i podtrzymywać wieloletnią tradycję kraju, od Krymu, przez Karpaty, aż po Polesie. Czasem bez prądu, ogrzewania, podczas alarmów lotniczych. Jak mówią, kultura pomaga uświadomić sobie, że wojna to nie tylko walka o terytorium. „Bronimy naszej tożsamości, pamięci, języka, sposobów myślenia i stylu życia. To te wartości dziś są zagrożone – nie tylko przez fizyczne zniszczenie, ale przez pozbawienie nas prawa do odrębnej historii kulturowej". Ich obiekty, jednocześnie piękne i będące nośnikiem konkretnych treści, stanowią niezbity dowód, iż kultury nie da się zgładzić nawet w najtrudniejszych czasach. Decyzja, by nie opuszczać kraju, tworzyć, wspierać rzemieślników, utrzymać miejsca pracy i kontynuować działalność kulturalną, stała się dla projektantek formą wewnętrznego oporu. **guniaproject.com**

Zaczynałyście od mody. Skąd pomysł na rękodzieło?
Idea pracy z tradycyjnym rzemiosłem nie była częścią pierwotnego planu. Wyrosła z własnych zainteresowań, kolekcjonowania zastawy stołowej, drewnianych rzeźb, przedmiotów vintage. Te artefakty domowe odsłoniły całkiem nowy, zapierający dech w piersiach świat tradycyjnej ukraińskiej sztuki. Wiedza i umiejętności przetrwały przez stulecia właśnie tutaj, na naszej ziemi. Z pragnienia eksperymentowania, podróżowania, chęci reinterpretowania technik i metod oraz dialogu z mistrzami zrodziło się marzenie, by tworzyć własne przedmioty.

ZDJĘCIA MATERIAŁY PRACOWNI GUNIA PROJECT

eprasa.pl c7eb38d8d3

Rosary is an intimate space, a sanctuary where dreams intertwine with thoughts and imagination takes shape in a softly upholstered headboard. Glazed ceramic beads, a solid wood structure wrapped in wool wadding and upholstered in cotton velvet: distinctive details that speak of precious craftsmanship.

Rosary design India Mahdavi BolzanSpace Showroom, Milano bolzan.com



bolzan

eprasa.pl c7eb38d8d3





Ukraińska kultura jest skarbnicą wiedzy o wielu regionach, od karpackich górali, przez krymskich Tatarów, aż po nordyckich potomków wikingów. Jak tworzyć uniwersalny język, by w małym dziele zawrzeć tak wiele treści?

Nie dzielimy kultury ukraińskiej na regiony, na odrębne, zamknięte światy. Traktujemy ją jak jednolite, holistyczne zjawisko. Owszem, np. Rusałka, wykorzystując elementy zaczerpnięte z ornamentalnego malarstwa Tatarów krymskich, poniekąd opowiada historię Krymu, ale jeśli przyjrzeć się wszystkim kolekcjom, to skupiają się one na rzemiośle i technikach, a nie na dosłownej interpretacji symboli regionalnych. W jednym obiekcie łączymy hafty z Podola, anioły z ikon z Bukowiny i ozdoby naddnieprzańskiego domu. Powstaje nie kolaż, ale żywy i spójny język wizualny.

Bazujecie na przekazach i dawnych źródłach. Jak wygląda wasza współpraca z muzeami, etnografami?

Nie pozycjonujemy się jako ekspertki w dziedzinie kultury ukraińskiej, tę rolę odgrywają instytucje (np. muzea), etnografowie i księgarnie. Współpraca z nimi stanowi fundamentalną część naszego procesu, ale jest dwustronna. Pokazując, jak pracujemy ze źródłami, przekształcamy je we współczesne obiekty i tworzymy nasz język wizualny, promujemy muzea, ich zbiory i samą ideę głębokiego zaangażowania w dziedzictwo kulturowe.

Mimo wybuchu wojny zostałyście. Wciąż pracujecie, tworzycie piękne rzeczy. Czasem bez prądu i ogrzewania.

Wojna radykalnie zmieniła zarówno nasze życie, jak i pracę. Zmieniły się warunki, rytm i poczucie czasu; poczucie kruchości i niepewności jest wciąż obecne. A jednak pozostanie w Ukrainie było naszą świadomą decyzją. Mogłyśmy wyjechać, ale nasza marka od samego początku była budowana wokół kunsztu ukraińskich rzemieślników. Oczywiście marzymy o współpracy z mistrzami z różnych krajów, ale to nasza ojczyzna, słynąca z prawdziwie unikatowych technik – zwłaszcza w zdobnictwie i malarstwie – jest głównym źródłem inspiracji. GUNIA pełni swego rodzaju misję dyplomatyczną – opowiada światu o Ukrainie, wspiera jej kulturę i gospodarkę. Jesteśmy szczerze dumne z dzieł, które tworzymy, opuszczenie Ukrainy oznaczałoby częściową utratę samych siebie.

Rozmawiała Ksenia Kaniewska





ZDJĘCIA MATERIAŁY PRACOWNI GUNIA PROJECT

eprasa.pl c7eb38d8d3

JENNIFER LAWRENCE



Elegance is an attitude

LONGINES



LONGINES
PRIMALUNA

eprasa.pl c7eb38d8d3

MARMUR OSWOJONY

Branik Studio sięga po marmur, także ten polski ze Sławniowic, i udowadnia, że kamień może być jednocześnie współczesny, osobisty i głęboko zakorzeniony w tradycji.





Branik Studio to marka, która od początku redefiniuje obecność kamienia w przestrzeni domowej. Założona przez Agatę Knorowską, architektkę wnętrz z wieloletnim doświadczeniem, powstała z potrzeby zmiany skali i narracji wokół naturalnych materiałów. Zamiast monumentalnych blatów czy posadzek kamień pojawia się tu w formie niewielkich, rzeźbiarskich obiektów, wprowadzanych do wnętrza jak biżuteria. Filozofia studia opiera się na uważności: na materiał, proporcję i emocje, na docenianiu pracy ludzkich rąk oraz piękna ukrytego w detalu. Inspiracją stała się postać prababci projektantki, Zofii Branik, kobiety o niezwykłej wrażliwości, dla której codzienne drobiazgi miały szczególną wartość. Obiekty powstają w niewielkich warsztatach na południu Polski, a następnie trafiają do warszawskiego atelier, gdzie są dopracowywane z niemal jubilerską precyzją. Jednym z najbardziej wyrazistych projektów jest kolekcja Sławniowice, zaprezentowana podczas Milan Design Week. To seria mis, pater i kadzielnic wykonanych z polskiego marmuru, zaprojektowanych przez Agatę i Tomasza Knorowskich. Materiał gra tu pierwszoplanową rolę, w ciepłych, miodowych tonach i chłodnych szarościach przypomina architekturę drugiej połowy XX wieku, gdy lokalny kamień był synonimem trwałości i prestiżu. Warstwowa struktura marmuru została podkreślona przez sposób cięcia, frezowania i delikatne ryflowania, czyniąc każdy obiekt unikatowym. Takie projektowanie nie maskuje pochodzenia surowca, lecz celebruje jego geologiczną historię. Same Sławniowice to najstarsza czynna kopalnia marmuru w Polsce, działająca nieprzerwanie od ponad 700 lat. Jej kamień zdobił świątynie, uzdrowiska, zamki i muzea w całej Europie. Dzięki Branik Studio ten cenny materiał wraca dziś do wnętrz w nowym kontekście, bliższy codziennemu życiu. Marmur przestaje być wyniosły, staje się obiektem do dotykania, używania i przeżywania. **branikstudio.com**

TEKST SARA PIEŃKOWSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3

PARFAIT
designed by Greg McKinley

nobonobo®



Fabryczne showroomy:
Bielsko-Biała, ul. Ks. Stojałowskiego 63/1
Warszawa, ul. Dziekońskiego 1

Dealer:
ROOM44 Szczecin, ul. Santocka 44

Oficjalna wzorcownia nobonobo:
NUBLO Rzeszów, ul. Krakowska 31

nobonobo.pl

eprasa.pl c7eb38d8d3

RZEMIOSŁO CZASU

W świecie, w którym coraz częściej brakuje nam nie tylko trwałości i jakości, ale i czasu, zegarki Chopard L.U.C stają się synonimem luksusu – w sensie zegarmistrzowskim i symbolicznym.









Zegarki Chopard L.U.C powstają z myślą o tych, którzy w przedmiotach codziennego użytku poszukują czegoś więcej niż samej funkcji. Nazwana na cześć założyciela marki Louisa-Ulysse'a Choparda kolekcja produkowana jest w szwajcarskiej manufakturze w Fleurier, gdzie czas wciąż odmierzany jest rzemieślniczym rytmem. Każdy mechanizm montowany i wykańczany jest ręcznie, z wykorzystaniem tradycyjnych technik zegarmistrzowskich, takich jak fazowanie krawędzi, ręczne polerowanie czy dekorowanie mostków. To detale często niewidoczne na pierwszy rzut oka, ale wyczuwalne w płynności ruchu wskazówek, w idealnych proporcjach koperty i kluczowe dla jakości oraz trwałości zegarka. Dizajn modeli L.U.C opiera się na harmonii i czystości formy. Przywodzi na myśl materiały znane z architektury i projektowania wnętrz, takie jak kamień, metal czy drewno. Koperty wykonane ze złota, platyny lub perfekcyjnie wykończonej stali zestawione są z klasycznymi paskami ze skóry najwyższej jakości, dzięki czemu całość zachowuje elegancką powściągliwość. W ten sposób pozostają aktualne przez lata, stając się obiektami ponadczasowymi i uniwersalnymi. Istotnym elementem filozofii Chopard L.U.C jest odpowiedzialne podejście do luksusu. Marka konsekwentnie wykorzystuje etycznie pozyskiwane złoto, a wysoka jakość wykonania sprawia, że zegarki projektowane są z myślą o długowieczności. Mają towarzyszyć właścicielom przez dekady, a nie zabłysnąć jedynie przez jeden sezon. To podejście bliskie współczesnym trendom we wnętrzach, w których coraz większą wagę przykłada się do trwałości, jakości i świadomych wyborów zamiast szybkiej konsumpcji. Zegarki Chopard L.U.C można postrzegać jak dobrze zaprojektowany obiekt użytkowy, który jest luksusowy, funkcjonalny i estetycznie spójny. Nie dominują stylizacji, lecz ją dopełniają, podobnie jak starannie dobrany mebel czy architektoniczny detal. Wybrane modele pozwalają z bliska doświadczyć zegarmistrzostwa, dzięki któremu czas przestaje być tylko miarą, a staje się wartością samą w sobie. **wkruk.pl**

TEKST SARA PIEŃKOWSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3



NUBO modular collection

Discover more at **dion.eu**

Dion®

eprasa.pl c7eb38d8d3

STOŁOWA ODYSEJA

Porcelanowy serwis, który opowiada historie pewnych podróży. W nowej kolekcji L'Objet Grand Tour każdy element przywołuje smaki i kolory odległych miast.



Andrzej Kareński-Tschurl, kolekcjoner i znawca porcelany



Peregrynacja czy po prostu daleka wyprawa? To archaiczne określenie długiej podróży sugeruje jej duchowy i edukacyjny charakter i współcześnie kojarzy się z pielgrzymką. W gruncie rzeczy sama koncepcja nawiązuje do praktykowanego w XVII i XVIII wieku zwyczaju wysyłania młodych ludzi w „grand tour" do Rzymu, Florencji, Paryża czy Madrytu i Lizbony. Opiekę nad nimi sprawowali guwernerzy, ktorzy dbać mieli o właściwe proporcje między studiami, nauką obcych języków i beztroską rozrywką. Dotyczyło to, rzecz jasna, wyższych sfer lub bardzo zamożnych mieszczan, a miało umożliwić im kontakt z odmiennymi zwyczajami i kulturami, zapewniając zarazem ogólną ogładę. Z tych dalekich i długich wojaży przywożono cenne pamiątki i kolekcjonerskie przedmioty. Do tej tradycji nawiązuje najnowszy serwis L'Objet (marki znanej z tego, że czerpie inspiracje z podróży i sztuki całego świata), który nosi właśnie nazwę Grand Tour. Każdy element tej kolekcji powstał w pracowniach mistrzów rzemiosła, łącząc tradycję i nowoczesny dizajn. Serwis z portugalskiej porcelany opowiada historie od Paryża po Marrakesz i od Rzymu po Nowy Jork. Wyimaginowane kompozycje kwiatowe w subtelnych kolorach obwiedzione są srebrną linią, przypominając o stosowanych niegdyś inkrustacjach, a towarzyszące akcesoria, jak pierścienie do serwetek albo pojemniki na sól i pieprz, są prawdziwą biżuterią stołową. Najlepszym przykładem jest zestaw Octagonal, którego ścianki stanowią malachity, agaty i inne kamienie półszlachetne. Patrząc na tę kolekcję, trudno oprzeć się wrażeniu, że założyciel L'Objet – Elad Yifrach, przystojny Amerykanin izraelskiego pochodzenia, zwany w Nowym Jorku „Tomem Cruise'em w świecie porcelany" – sam jest ucieleśnieniem uczestnika takiej wielkiej podróży.

ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE ROSENTHAL, PORTRET PEDRO VIDAL

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3

ŚWIATŁO NA SŁOWA



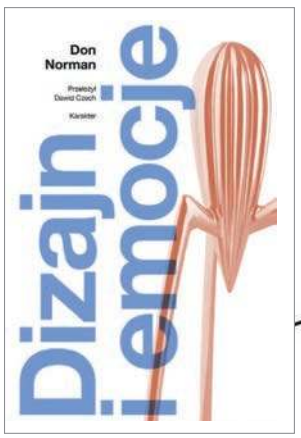


PIĘKNO DLA WSZYSTKICH

Była cenioną i nagradzaną artystką. Chciała jednak nie tylko tworzyć. Pragnęła uczyć, działać, organizować. I była w swych dążeniach skuteczna. Wanda Telakowska w szarej, powojennej, skomplikowanej rzeczywistości chciała, by piękno było dla wszystkich. Katarzyna Rzehak przez dekadę pracowała w Instytucie Wzornictwa Przemysłowego, miejscu, w którym Telakowska swe ambitne idee realizowała. Autorka chodziła śladami swojej bohaterki, a jednocześnie tworzyła własne. Wanda Telakowska była jej pisana. I Katarzyna Rzehak o energicznej kobiecie, nowoczesnej wizjonerce napisała z wielką swadą. Żywym, barwnym językiem i w dynamicznym stylu odmalowała jej portret z historii i słów, które zdają się trafiać w sedno i zarazem pozwalają zrozumieć tak wiele między słowami.
Katarzyna Rzehak, „Wanda Telakowska", wyd. Marginesy, 2025 r.

LAMPA Lampiatta, proj. De Pas, D'Urbino, Lomazzi, prod. Stilnovo, **Dom Meblowy Comforty**





RADOŚĆ Z RZECZY

Rzeczy jest zbyt dużo. Użyteczność to za mało. Jakie więc projekty podbijają serca użytkowników w świecie nadmiaru? Co je wyróżnia od innych? „Użyteczność i praktyczność są istotne – pisze Norman – lecz bez przyjemności, radości i ekscytacji wiedlibyśmy ułomną egzystencję". Ta pełna przykładów książka pozwala nam, użytkownikom zrozumieć, jak stworzyć najlepsze dla nas otoczenie, a dizajnerom przypomina świetne projekty, które wywołują dobre emocje.
Don Norman, „Dizajn i emocje", wyd. Karakter, 2025 r.

LAMPA Astep Model 548, proj. Gino Sarfatti, prod. Astep, **Dom Meblowy Comforty**



FORMA WYNIKA Z FUNKCJI. ZDJĘCIA Z PASJI

Miłość do modernizmu i stołecznych modernistycznych budowli rosła w nim, a on zamykał ją w kadrach. Przez lata. Michał Łukasik sfotografował ponad 600 przykładów warszawskiego modernizmu. Razem z kuratorem albumu, Jarosławem Trybusiem, wybrali do publikacji prawie 200 zdjęć, które przedstawiają 63 budynki. Powstał album niczym fotograficzny list miłosny. Do architektury, proporcji, do światła i cienia. Do Warszawy – miasta, na które po lekturze albumu chcemy patrzeć oczami autora.
Michał Łukasik, „Warszawski modernizm. Współczesny portret międzywojennej stolicy", wyd. OsnoVa, 2025 r.

LAMPA Tip, proj. Jens Fager, prod. Muuto, **momastudio.pl**

TEKST I WYBÓR ELA STASIAK, ZDJĘCIA: MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



POWRÓT PO LATACH

Retrospektywa prac urodzonego na Łotwie malarza ma wymiar specjalny, gdyż poza wystawą dzieł wypożyczonych m.in. z MoMA, Metropolitan Museum czy londyńskiego Tate będziemy mieli do czynienia z interwencjami miejskimi. Prace Marka Rothko pojawią się w Museo di San Marco, korespondując z freskami Fra Angelico, oraz w westybulu Biblioteki Laurenziany Michała Anioła, którego wnętrza stały się inspiracją do wielkoformatowych prac Rothko „Seagram Murals". **„Rothko in Florence", Palazzo Strozzi, Florencja, do 23.08.2026 r.**

WIERNOŚĆ

Niezwykle skromny, samotnik, geniusz. Constantin Brâncuși przeniósł się z rodzinnej wioski Hobita w Rumunii do Paryża, gdzie imał się najróżniejszych prac, by wreszcie uzyskać upragnione stypendium i odebrać naukę na Akademii Sztuk Pięknych. W stolicy Francji stworzył pracownię na kształt prostej rumuńskiej chaty i do końca wierny był mistyce ziemi i kultury, która go wychowała. **„Brâncuși", Neue Nationalgalerie, Staatliche Museen zu Berlin, do 09.08.2026 r.**







SŁAWIĆ NIETRWAŁOŚĆ

Twórczość urodzonej w 1926 roku w Kaliszu rzeźbiarki to odważna, intymna i często bolesna opowieść nie tylko o cielesności, lecz także nieprostej rzeczywistości XX-wiecznej Polski. Aliny Szapocznikow los nie oszczędzał. Jej młodość to kolejno okupacja, getto i obozy koncentracyjne, a ostatecznie, późno zdiagnozowana, śmiertelna choroba. Po wojnie podjęła studia rzeźbiarskie i, bazując na indywidualnym języku form, utrwalała obserwacje własnego zmieniającego się pod wpływem choroby ciała, tworząc serie odlewów m.in. z żywicy. Rok 2026, setna rocznica urodzin Szapocznikow, obfituje w wydarzenia przywołujące twórczość rzeźbiarki. **„Szapocznikow. Osobista", Muzeum Narodowe w Krakowie, do 23.08.2026 r.**

SHOCKING LIFE

To pierwsza w Wielkiej Brytanii wystawa genialnej włoskiej kreatorki i buntowniczki. Barwne życie Elsy Schiaparelli, spisane w autobiografii „Shocking Life", to pasmo ucieczek, skandali, ale i fascynujących epizodów w artystycznym środowisku przedwojennego Paryża. **„Schiaparelli: Fashion Becomes Art", Victoria & Albert Museum, do 09.08.2026 r.**



TEKST KSENIA KANIEWSKA, ZDJĘCIA CENTRE POMPIDOU, MNAM-CCI/GEORGES MEGUERDITCHIAN/DIST. GRANDPALAISRMN, ©VG BILD-KUNST, BONN 2025; STAATLICHE MUSEEN ZU BERLIN, ANNA OLCHAWSKA, © ADAGP, PARIS/COURTESY THE ESTATE OF ALINA SZAPOCZNIKOW | GALERIE LOEVENBRUCK, PARIS; COLLECTION MUSEUM BOIJMANS VAN BEUNINGEN, ROTTERDAM / PHOTOGRAPHY: STUDIO TROMP; FREDRICH BAKER CONDÉ NAST VIA GETTY IMAGES/ VICTORIA & ALBERT MUSEUM; © GIOVANNI GIANNONI/PHOTO COURTESY PATRIMOINE SCHIAPARELLI, PARIS

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



GEST NATURY

Edyta Hul jest absolwentką ASP w Gdańsku i laureatką 46. Biennale Malarstwa Bielska Jesień w 2023 roku. W swoich pracach poszukuje powiązań z naturą, tworząc kompozycje na pograniczu abstrakcji i form biologicznych.



Twoje malarstwo balansuje między abstrakcją a formami organicznymi. Skąd zainteresowanie naturą?
Myślę, że temat i to, co przywodzą na myśl moje prace, wyewoluowało naturalnie z mojego temperamentu i sposobu pozostawiania śladu na płótnie. Jest też swego rodzaju kompromisem pomiędzy tym, co jestem w stanie, a co bym chciała na tych płótnach reprezentować. Siebie nie oszukam i nie potrafiłabym narzucić sobie logicznie jakiegoś innego tematu lub zadania, więc pozostaję w tym, co sprawia mi przyjemność. Jest to coś, co po prostu zostało ze mną i kształtowało się w długim czasie. Na przestrzeni lat także moje prace bardzo się zmieniały, kolejne wynikały z poprzednich i ten proces wciąż trwa.

Stosujesz autorską technikę łączącą farbę olejną z przemysłową emalią, Twoim narzędziem są dłonie… Co daje Ci ta technika?
Zawsze pozwalałam sobie szukać nowych sposobów pracy z farbą i rodzajami technik. Motyw ten wynika ze swobody w odnajdywaniu się w malarstwie. Ale to działa też w drugą stronę – daje mi sporą wolność i mnogość możliwości. Swoboda gestu wynika w dużej mierze z tego, że dokładnie jestem w stanie zrozumieć i wyczuć narzędzie, i w pewien sposób się z nim połączyć.



Zdobyłaś Grand Prix 46. Biennale Malarstwa Bielska Jesień. Jak to wyróżnienie wpłynęło na Twoją dalszą drogę artystyczną?
Grand Prix było dla mnie pewnym potwierdzeniem walorów mojej pracy w kontekście sztuki współczesnej w Polsce. Uważam, że było mi to potrzebne, jeśli chodzi o samorealizację – by poczuć się pewniej oraz śmielej rozwinąć.

Czy istnieje filozofia lub idea, którą się kierujesz, tworząc prace?
Nie narzucam interpretacji, ale wierzę, że sztuka powinna najpierw oddziaływać na zmysły i emocje, zanim stanie się przedmiotem analizy. Moje obrazy to przestrzenie do odczuwania, a nie rozwiązywania zagadek.

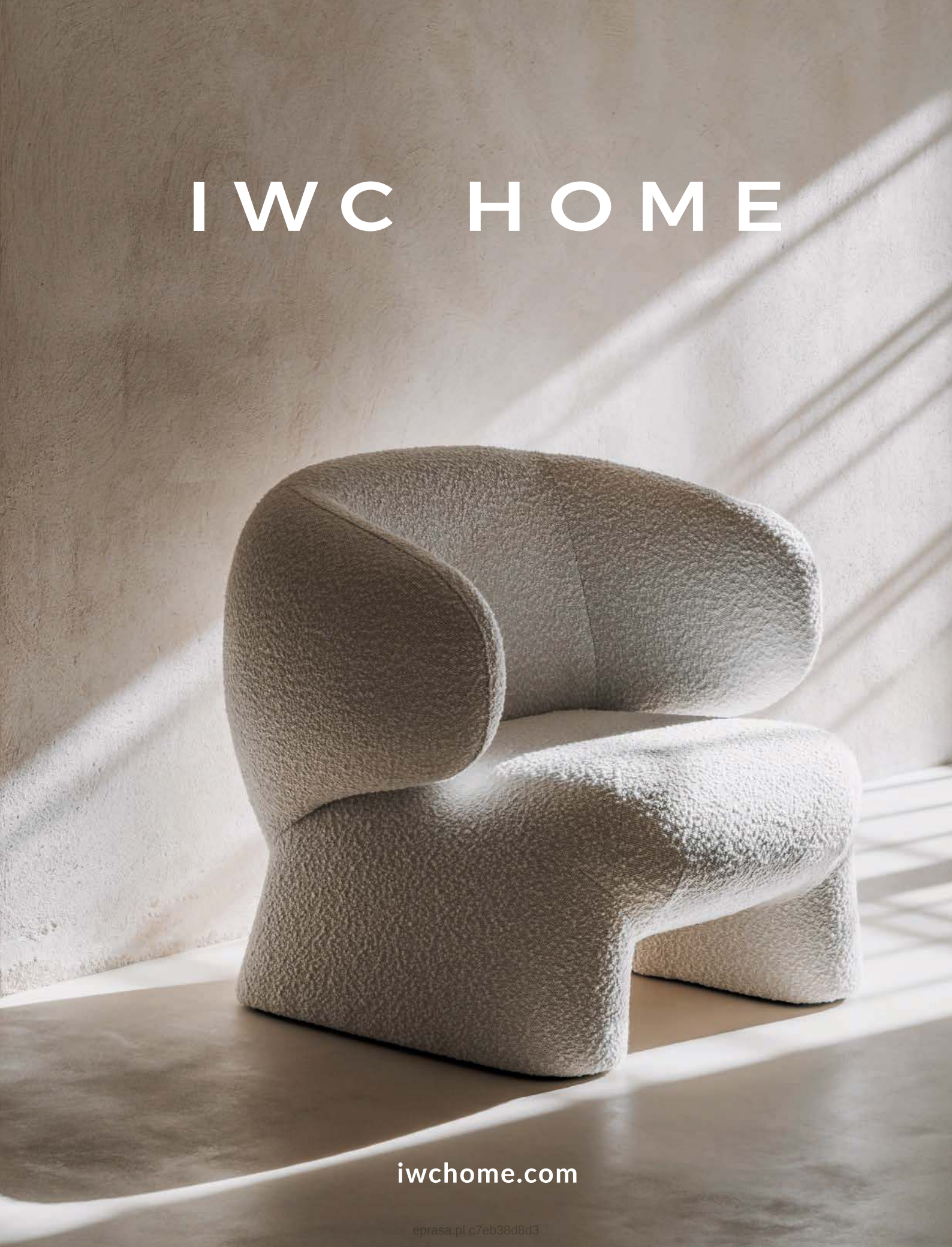
Tytuły Twoich wystaw i obrazów często mają poetycki charakter. Jaką rolę odgrywa dla Ciebie język i słowo w relacji z obrazem?
Myślę, że w moim malarstwie język jest cichym bohaterem. Lubię tytuły, gdyż nienachalnie towarzyszą obrazowi. Są raczej rozwinięciem, bardziej towarzyszem niż objaśnieniem.

Zostawiasz dużą przestrzeń do interpretacji. Czy zależy Ci na konkretnym przekazie, czy raczej na emocjonalnym doświadczeniu widza?
Zarówno obraz, jak i tytuł ma pozostawiać przestrzeń do zagospodarowania przez widza. Obraz tylko w jakiejś części jest mój, reszta pozostaje już w rękach odbiorcy, jego wrażliwości. Dla mnie dosłowne opisywanie rzeczy nie jest interesujące, odziera nas z magii. To, co określone, zostaje w pewien sposób ograniczone.

Rozmawiała Magda Willmann



ZDJĘCIA: MATERIAŁY PRASOWE, BARTOSZ JAKUBOWSKI DZIĘKI UPRZEJMOŚCI VOLERY GALLERY



eprasa.pl c7eb38d8d3



CZUŁE CIĘCIA

W rękach Kasi Kmity tradycyjna wycinanka przestaje być ludowym ornamentem. Staje się precyzyjnym, współczesnym komentarzem do rzeczywistości — opowieścią o świecie, który pędzi, a jednocześnie tęskni za korzeniami.



Delikatna struktura papieru, precyzja ręcznego cięcia i motywy zakorzenione w folklorze – to z nich Kasia Kmita buduje wizualny język, którym opowiada o współczesnych lękach, pragnieniach i tożsamości. Jest jedną z najbardziej oryginalnych polskich współczesnych artystek. Laureatką licznych prestiżowych nagród, której prace są w posiadaniu wielu kolekcjonerów w Polsce i za granicą. Jako jedna z pierwszych sięgnęła po tradycyjną technikę ludowej wycinanki, wprowadzając ją w arkana sztuki współczesnej. Niezwykle celnie połączyła ją z motywami popkultury i miejskiego życia. W pracach artystki

eprasa.pl c7eb38d8d3





pojawiają się zarówno ikony masowej wyobraźni, jak i sceny z codzienności, które w jej interpretacji stają się aktualnym komentarzaem do otaczającego nas świata. Kasia Kmita od przeszło dwóch dekad tnie i tworzy misternie skonstruowane, wieloplanowe kompozycje, w których precyzja wykonania spotyka się często z przewrotnym humorem. Obserwuje świat z dystansu, a potem skrupulatnie rozkłada go na symetryczne, ornamentalne struktury. Jej prace funkcjonują na styku tradycji i współczesności, wysokiej sztuki i kultury popularnej, udowadniając, że medium zakorzenione w ludowości może stać się bardzo wyrazistym językiem aktualnej narracji wizualnej. Reinterpretując XVI-wieczny plan Wrocławia autorstwa Barthla Weihnera, udowodniła, że historyczna forma może stać się celnym komentarzem do miejskiej tożsamości. W cyklu „Wycinanki" opowiedziała o transformacji ustrojowej i polskiej codzienności po 1989 roku. W późniejszych „Kodrach", inspirowanych rytmem ludowych tkanin, portretowała współczesność podporządkowaną kalendarzowi wydarzeń: festiwalom, koncertom, miejscom, które definiują miejski styl życia. W najnowszym cyklu „Portrety odwrotne" odwraca znane dzieła historii sztuki, nawiązujące do twórczości m.in. Olgi Boznańskiej, pokazując ich rewers, czyli to, co zwykle pozostaje niewidoczne. Jakby chciała przypomnieć na swój sposób, że każda opowieść ma drugą stronę. Równolegle artystka tworzy reliefowe portrety z wycinanego akrylu. To przestrzenne, warstwowe, niemal rzeźbiarskie prace, które hipnotyzują odbiorców precyzją detalu i grą światła przenikającego przez transparentne tafle materiału. Jej prace są czułe, lecz nie sentymentalne. Zakorzenione w tradycji, ale bez cienia ludowości. Wycinając swój barwny świat, Kasia Kmita portretuje go z nostalgią, uważnością, ale i wyraźnym, współczesnym pazurem.







TEKST ANNA CHWALIŃSKA; ZDJĘCIA JAKUB PUKOCZ

eprasa.pl c7eb38d803

KOLORY MARRAKESZU

To miasto pulsuje kolorami, odcieniami, wzorami. Kusi smakami i zapachami, przyciąga gwarem i fascynuje atmosferą. Marrakesz zachwyca niepowtarzalną mieszanką tradycji i współczesności.

Tekst Kinga Marszałek
Zdjęcia Frenchie Cristogatin



STELLA CADENTE, BŁĘKITNE SNY
Założycielka tego pensjonatu i restauracji patrzy na życie przez... błękitne okulary. Urządzając swój riad, czerpała inspirację z oryginalnych, zastanych tu elementów architektury, wykorzystała fontannę i autentyczne mozaiki z patio do dekoracji recepcji. Wystrój ośmiu komfortowych pokoi przywodzi na myśl „Baśnie tysiąca i jednej nocy", a wisienką na torcie jest restauracja na dachu serwująca marokańskie specjały.
Riad Laarousse, 29, Derb el Guerraba, marrakech.maison-stella-cadente.com

eprasa.pl c7eb38d8d3



AQUAROCK

OMNIRES

eprasa.pl c7eb38d8d3



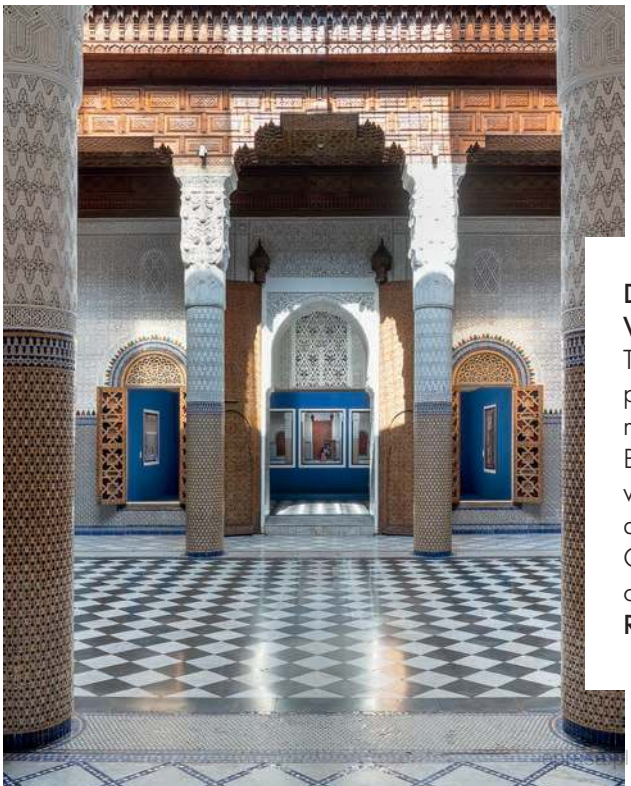
MAISON SARAYAM, RZEMIOSŁO JUTRA

Showroom ulokowany w Sidi Ghanem, dawnej dzielnicy przemysłowej, odzwierciedla wielką kreatywność miasta i daje świeże spojrzenie na tradycyjne marokańskie techniki. Monumentalne donice są tu pokryte płytkami zellige, nowoczesne rzeźby palm tynkiem, a geometryczny wzór tataoui zdobi sufit i meble. Ten eklektyczny miks opiera się na intensywnych kolorach i wyrazistych formach, nowoczesnym dizajnie, unikatowym rzemiośle i artystycznej swobodzie.
@maisonsarayam

BACHA COFFEE, AROMAT PONAD CZASEM

Tu degustacja kawy jest niezapomnianym przeżyciem. Fascynujący harmonią wystrój to wynik syntezy europejskich wpływów z początku XX wieku z marokańskim rzemiosłem. Misternie rzeźbione detale, kolorowe mozaiki i eleganckie meble – każdy element został tu pieczołowicie odrestaurowany na podstawie archiwalnych fotografii. W menu znajduje się około 200 odmian stuprocentowej kawy Arabica serwowanej według autorskiej receptury. **Route Sidi Abdelaziz, bachacoffee.com**





DAR EL BACHA, WOKÓŁ GAJU POMARAŃCZOWEGO

Ta okazała rezydencja zbudowana w 1910 roku dla paszy Marrakeszu jest wspaniałym przykładem finezji marokańskiej architektury i rzemieślniczego kunsztu. Bogaty wystrój i wspaniałe dekoracje można podziwiać przez rozliczne salony i wewnętrzne dziedzińce, a także spacerując pośród gaju pomarańczowego. Od kilku lat znajduje się tu bowiem muzeum prezentujące wpływy kulturowe, które ukształtowały Maroko.
Rue Fatima Zahra, darbacha.com

c7eb38d8d3

Zaprojektowana przez Paulinę Shacalis kolekcja kompozytowych brodzików prysznicowych OMNIRES AQUAROCK o matowej powierzchni przypominającej drobny piasek i najwyższej klasie antypoślizgowości. Dostępna w sześciu kolorach inspirowanych naturą.



AQUAROCK

omnires.com/aquarock

eprasa.pl c7eb38d8d3





VILLA AARON, OAZA W MIEŚCIE

Niewidoczna z ulicy willa z lat 30. XX wieku to ukryty klejnot na skraju Medyny. Dawna rezydencja wciąż przenosi nas w inną epokę, ale dziś jako wyśmienita restauracja. W willi elegancja belle époque swobodnie łączy się z orientalnymi motywami, a historyczny charakter z lekkim, świeżym klimatem. Wieczorami przestrzeń wypełnia się subtelnymi dźwiękami jazzu, przyciągając licznych gości.
7, Rue Ibn Rochd, villa-aaron.com



STUDIO RACHAD, KREACJE NA ZAMÓWIENIE

Architekt Hamza Rachad od dawna projektował przedmioty do wnętrz. Niejako naturalnym krokiem stała się dla niego własna marka mebli i oświetlenia. Pomysł? Te nowoczesne projekty można personalizować dzięki wykorzystaniu różnych tradycyjnych materiałów – płytek zellige, barwnych marmurów, mosiądzu, orzecha włoskiego, palmy doum. Jego autorski showroom jest równocześnie przestrzenią prezentacji dla innych twórców, m.in. ceramiczki Fanny Lopez.
Bloc 369, studiorachad.com

eprasa.pl c7eb38d8d3

olta



NEW COLLECTION 2026

Salone del Mobile.Milano

Meet us

21 - 26 April 2026

Hall 01 | Stand A35

olta.eu facebook.com/olta.eu instagram.com/olta.eu

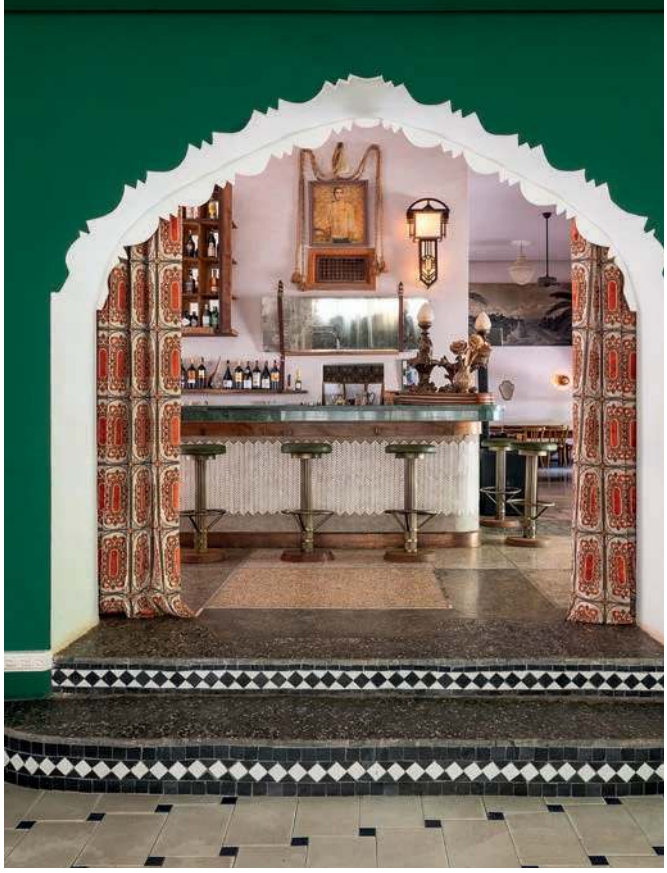
OLTA Concept Store **Białystok** ul. Kijowska 7 lok.7 / Italmeble **Gdańsk** City Meble al. Grunwaldzka 211 / Italmeble **Katowice** Nowy Rożdzień al. Walentego Roździeńskiego 199 / Italmeble **Kraków** Wilga Business Center ul. Józefa Marcika 12 / Italmebel **Poznań** Galeria Polskie Meble al. Solidarności 34 / OLTA Concept Store **Szczecin** Top Shopping ul Hangarowa 13 / Italmeble **Warszawa** Domoteka ul. Malborska 41 / Italmeble **Warszawa** CH Janki Plac Szwedzki 4 / Italmeble **Wrocław** Domar ul. Braniborska 14 / Italmeble **Wrocław** Aleja Bielany ul. Czekoladowa 20

eprasa.pl c7eb38d8d3

GALERIA SZTUKI LOFT, MOST MIĘDZYKULTUROWY

To druga już po Casablance siedziba Galerii Sztuki Loft. Jej założyciele, rodzeństwo Yasmine, Myriem i Mohamed Berrada Sounni, wystawiają prace współczesnych artystów afrykańskich (w tym wielu z Maroka), a także europejskich. Idea? Uczynić ze sztuki pomost między kulturami i tworzyć przestrzeń dialogu. I to się doskonale tu udaje. U nas kadr z wystawy obrazów Samy'ego Snoussiego. **60, Boulevard El Mansour Eddahbi, loftartgallery.net**





KLUB PETANQUE, CZYLI GRA W BULE

Łatwo dać się oczarować klimatowi tego miejsca. Ten dawny, bo z lat 30. XX wieku klub „pétanque" dziś jest modnym barem i restauracją. Wnętrza emanują subtelną nostalgią – od barowego salonu w stylu art déco, przez bibliotekę i przytulne enklawy, w których meble retro, materiały z recyklingu i aksamitne tkaniny stanowią wyjątkowy hołd dla przeszłości, po ogród z odrestaurowanym boiskiem do gry w bule.

70, bd El Mansour Eddahbi, pscmarrakech.com

JAJJAH TEA, WSZYSTKIE KOLORY HERBATY

To barwne i nieco szalone miejsce łączy w sobie herbaciarnię, restaurację, galerię i butik. Jajjah stworzyło dwóch przyjaciół: Amine El Baroudi, profesjonalista z branży herbacianej i pasjonat sztuki, oraz Hassan Hajjaj, artysta i miłośnik herbaty. Ten drugi znany jest z żartobliwych portretów marokańskiego społeczeństwa, a także z eksperymentów z modą i dizajnem. To właśnie on odpowiadał za całą koncepcję wnętrz (aż po puszki na herbatę).

114-116, rue Sidi Ghanem, jajjah.com




NOBU HOTEL
WARSAW
dine with us . stay with us
Wilcza 73, Warsaw, +48 22 551 88 88
nobuhotels.com/warsaw/



SALON SOUFIANE ZARIB, SPEKTAKULARNE SCENOGRAFIE

Tutaj wszystko jest na wielką skalę: dekoracje ścienne, kominki, meble, oświetlenie. Każda część – zależnie od atmosfery i stylu – ma osobną aranżację. Przestrzenie ukazują nie tylko spektakularne kobierce, lecz także wielki talent dekoratorski Soufiane'a, którego rodzina handluje dywanami od trzech pokoleń.

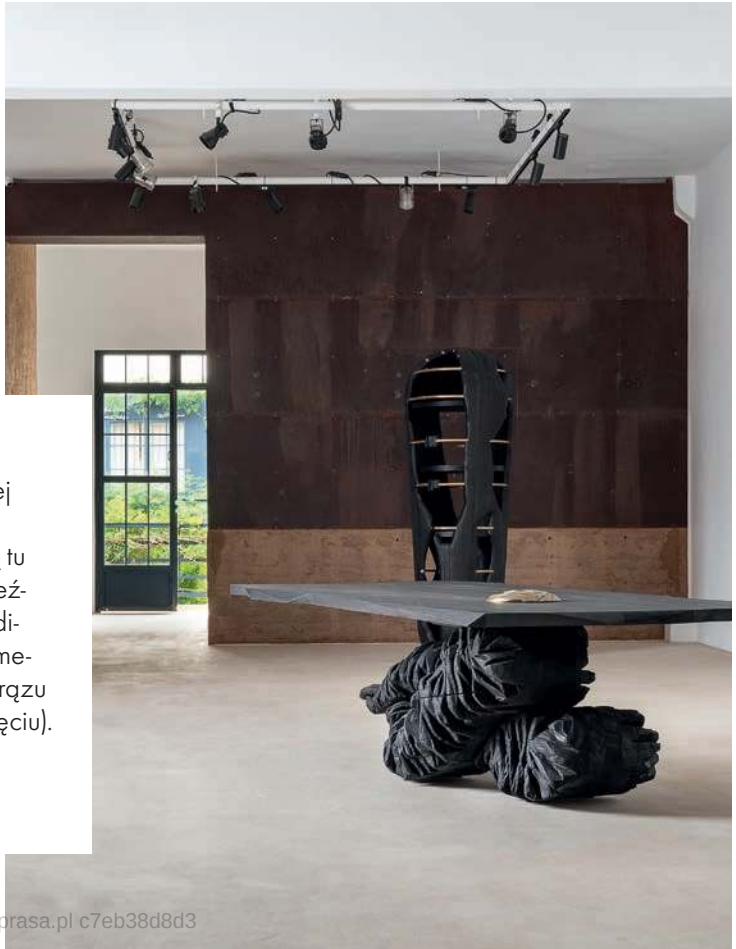
16, rue Sidi Ali Ben Hamdouch, soufiane-zarib.com

TRIBALISTE, DYWANOWE KREACJE

Nasser Zriouil rewolucjonizuje postrzeganie berberyjskich dywanów swoimi kolorowymi, współczesnymi kolekcjami. Trzypiętrowy showroom to w istocie galeria – znajdziemy tu wyjątkowe projekty, kobierce na zamówienie i unikatowe dzieła – z reliefowymi wzorami i intarsjami ze stali lub drewna.

O Bloc 497, tribaliste.com





GALERIA MCC, SZTUKA NA DACHU

Założycielka galerii, Fatima-Zohra Bennani, w tej wyjątkowej przestrzeni eksponuje współczesną scenę artystyczną Maroka. Reprezentowane są tu wszystkie formy sztuki: fotografia, malarstwo, rzeźba, sztuka tekstylna, techniki mieszane, a także dizajn, m.in. widoczne na zdjęciu monumentalne meble z opalanego drewna, węgla drzewnego i brązu autorstwa rzeźbiarza Hamzy Kadiriego (na zdjęciu).

281, rue Principale, mcc-gallery.com

eprasa.pl c7eb38d8d3



Warszawa, Malborska 41 Poznań, Al. Solidarności 34 Wrocław, Braniborska 14 Katowice, Al. Roździeńskiego 191



MIESZKAŃCY BŁĘKITNEGO EDENU

Jacques i Yves. Nigdy się nie spotkali. Ale kochali ten sam błękitny dom z rajskim ogrodem. Jacques go zbudował. Pomalował na odcień, który sam stworzył, a ogród obsadził tropikalnymi roślinami. Yves uchronił dom przed zniszczeniem i odrestaurował. Ogród wzbogacił o setki nowych gatunków. Jacques Majorelle, znakomity malarz orientalista, i Yves Saint Laurent, legendarny projektant mody. Historia Jardin Majorelle w Marrakeszu jest opowieścią o tych dwóch wizjonerach.

Tekst Ela Stasiak

Jacques Majorelle dorastał w domu, w którym tworzenie piękna było codziennością. Louis Majorelle, ojciec Jacques'a, był słynnym francuskim ebenistą. Jego misternie zdobione secesyjne meble zdobywały nagrody i uznanie na przełomie XIX i XX wieku, a dziś, poszukiwane przez koneserów, osiągają zawrotne ceny na aukcjach. Jacques już jako dziecko zdradzał talent plastyczny. Jako nastolatek brał jednocześnie lekcje z rysunku architektonicznego i uczył się malarstwa w Académie Julian w Paryżu, prestiżowej szkole prywatnej, która przyjmowała także kobiety (uczyła się tam m.in. Anna Bilińska). Wybrał malarstwo i studia w École des Beaux-Arts w Nancy. Został malarzem. Dodajmy – znakomitym. Niestety wybuchła I wojna światowa i Jacques trafił na front. Po jakimś czasie z powodów zdrowotnych został zdemobilizowany. Po powrocie z frontu podróżował po Afryce Północnej. Zakochał się w Marrakeszu i w Andrée Longueville, która w 1919 roku została pierwszą panią Majorelle. Cztery lata później Francuz kupił w Marrakeszu dużą działkę na skraju gaju palmowego. Tam na początku lat 30. XX wieku powstały willa i pracownia (a także basen i fontanny). ▶

ZDJĘCIE © JARDIN MAJORELLE/ADNANE ZEMMAMA

eprasa.pl c7eb38d8d3



Brooklyn by Falmec — spotkanie technologii i designu!

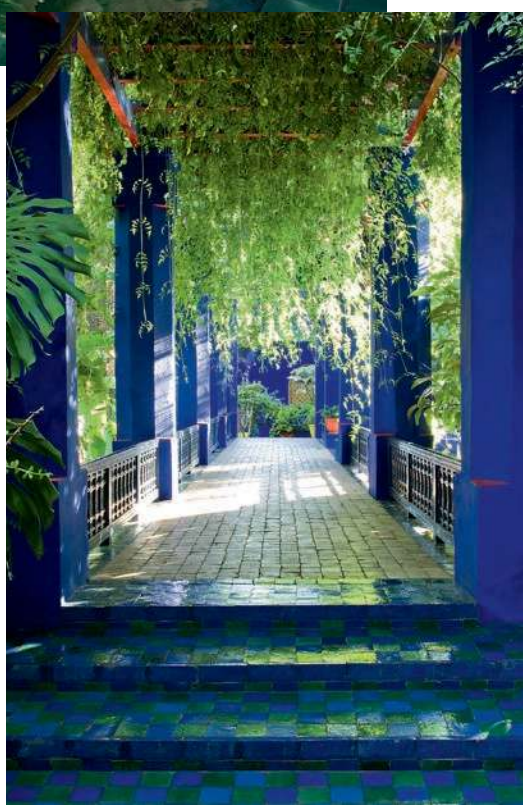
Brooklyn to nowoczesny, modułowy system kuchenny, który łączy elegancki design z maksymalną funkcjonalnością. Główny moduł okapu z bezszczotkowym silnikiem o wydajności 800 m³/h można rozbudować o boczne segmenty o szerokości 45, 60 lub 90 cm wyposażone w praktyczne akcesoria kuchenne.
Brooklyn to nie tylko kuchnia — to przemyślana przestrzeń, w której technologia, estetyka i komfort codziennego użytkowania spotykają się w doskonałej harmonii.

www.falmec.com
www.falmecpolska.pl

falmec

Willę zaprojektował architekt Paul Sinoir w stylu art déco. Jednak artdekowska uroda bryły, wyprowadzająca swą niekwestionowaną elegancję z rygoru geometrii, nie od razu rzuca się w oczy. Największe wrażenie robi kolor. Jacques Majorelle pomalował willę na odcień, który sam skomponował. Podobno inspirację zaczerpnął z niebieskości spotykanych we wnętrzach tradycyjnych berberyjskich domów. Błękit Majorelle'a spokrewniony jest blisko z kobaltem i ultramaryną. Nasycony, głęboki, z nutą fioletu, zdaje się przyjaźnić z każdym odcieniem nieba i bujnej zieleni otaczającej dom. Na jego tle oranż soczystych pomarańczy i żółtość dojrzałych cytryn elektryzują, wybrzmiewając z niespotykaną intensywnością. Błękitna rezydencja stoi w rajskim ogrodzie, który przez niemal cztery dekady tworzył i pielęgnował Jacques Majorelle. Gaj palmowy wzbogacił, zasadzając ponad 130 gatunków egzotycznych roślin. Bugenwille, bambusy i papirusy. Agawy, juki i cyprysy – przywoził je z dalekich podróży, sprowadzał z odległych zakątków świata. Jacques Majorelle był wybitnym malarzem orientalistą. Portretował miejscową ludność, życie codzienne Marrakeszu i budynki różowego miasta u podnórza gór Atlas. Dziś odkrywany jest na nowo i na pewno wyżej wyceniany niż za życia (niedawno jeden z obrazów został sprzedany za 1,3 miliona euro). Jednak to nie płótno, lecz Ogród Majorelle – dzieło sztuki żywe, zmienne, złożone z tysięcy ulotnych pejzaży – staje przed oczami ludzi, gdy pada jego nazwisko. Artysta ostatnie lata spędził z drugą panią Majorelle. Po ciężkim wypadku samochodowym podupadł na zdrowiu. Podupadł i jego ogród. W 1962 roku zmarł. Cztery lata później dom z ogrodem odwiedzili Pierre Berge i Yves Saint Laurent. Ze skrawków informacji, ale przede wszystkim z ciągu dalszego historii, można domyślić się, że dom z ogrodem zrobił na obydwu ogromne wrażenie. Nie zapomnieli o nim. Podczas owej pierwszej wizyty, urodzony w Oranie francuski projektant był 30-latkiem, ale swą biografią mógłby już wtedy obdzielić kilku ludzi. Jako 21-latek, po nagłej śmierci Christiana Diora, przejął stery domu mody. Dziś Dior jest potęgą, ale wówczas to Yves Saint Laurent zapewnił marce przetrwanie i uchronił ją przed upadkiem. Sam chwilę później podnosił się po załamaniu nerwowym, które przeszedł w armii, powołany do służby wojskowej podczas wojny francusko-algierskiej. Niezwykle wrażliwy Yves był kruchy i silny jednocześnie. Dzięki wsparciu Pierre'a podnosił się i ratował z wielkim zaangażowaniem i pasją piękno, którego inni nie zdołaliby uratować. I tworzył je od podstaw jak we własnym domu mody. Po 14 latach od pierwszej wizyty, w 1980 roku kupili Jardin Majorelle, pragnąc uchronić to miejsce przed zniszczeniem. Nowi właściciele odrestaurowali willę i wypełnili ją fantastycznymi przedmiotami i dziełami sztuki pochodzącymi głównie z Afryki Północnej. Saint Laurent poświęcił też mnóstwo uwagi ogrodowi. Sprowadził jeszcze więcej gatunków tropikalnych roślin. Właściciele zainwestowali w system nawadniania i zatrudniali licznych ogrodników. Przyjeżdżali dwa razy w roku – w czerwcu i w grudniu. Yves Saint Laurent pracował tu nad nowymi kolekcjami. Marrakesz odmienił go jako projektanta. „Przed Marrakeszem wszystko było czarne. To miasto nauczyło mnie koloru" – powiedział kiedyś.





Dziś Jardin Majorelle jest otwarty dla odwiedzających, przyciąga ich rocznie ponad 700 tysięcy, będąc jedną z najchętniej odwiedzanych atrakcji w Marrakeszu. Zaledwie kilka kroków dalej znajduje się Muzeum Yves Saint Laurenta, hołd dla projektanta i jego miłości do Marrakeszu. ■

ZDJĘCIA ©JARDIN MAJORELLE/ADNANE ZEMMAMA

eprasa.pl c7eb38d8d3


NOWOŚĆ
GEBERIT
GEBERIT WC SYSTEM
O 30% CICHSZE SPŁUKIWANIE
DESIGN MEETS FUNCTION
W połączeniu z ceramiczną miską WC Geberit z technologią spłukiwania TurboFlush, nowy zawór napełniający Geberit typ 383 zmniejsza hałas spłukiwania miski WC o ponad 30 procent. Zapewnia to ciszę i spokój w łazience, co na pewno docenią współlokatorzy i sąsiedzi.
www.geberit.pl/wc-system

Powstawały do posagów panien młodych i dla możnych minionego już świata. Przetrwały setki, a nawet tysiące lat. Suzani, adamaszek, ikat. Dziś wciąż chcemy mieć je na ścianach, dywanach. I na sukienkach też.

Tekst Ela Stasiak

SUZANI


1


2


3

4


5

6

Znawcy po kompozycjach i zestawieniach barw rozpoznają, czy suzani pochodzi z Taszkentu, Samarkandy czy Buchary. Swą nazwę te tkaniny haftowane w gąszcze barwnych pnączy, medalionów i rozet czerpią od perskiego słowa „igła". Dawniej, zgodnie z tradycją, dziewczynki pod okiem kobiet z rodziny rozpoczynały pracę nad suzani. Tkaniny te, własnoręcznie ozdobione haftami w motywy roślinne i barwne medaliony, trafiały do ich posagów w chwili zamążpójścia. Dziś suzani inspirują twórców na całym świecie – powstają grafiki, tapety, ubrania nawiązujące do tradycyjnych wzorów.

ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. **Kashan** Tkanina, prod. Manuel Canovas, **impresje.pl** 2. **Anthos** Tkanina żakardowa z archiwów nobliwej firmy inspirowana tradycyjnym suzani z Uzbekistanu, **sanderson.design** 3. **Peacock Tail** Tapeta, **happywall.com** 4. **Mendoza Suzani** Tapeta z akwarelowym wzorem nawiązującym do suzani, prod. Thibaut, **tapety-sklep.com** 5. **Suzani** Haftowana bawełniana narzuta, prod. Madam Stoltz, **millihome.pl** 6. **Annabel's Suzani** Tkanina zaprojektowana we współpracy z Highgrove i The King's Foundation, **sanderson.design**

eprasa.pl c7eb38d8d3

cossy

Feel **cossy** *feel* **at home**

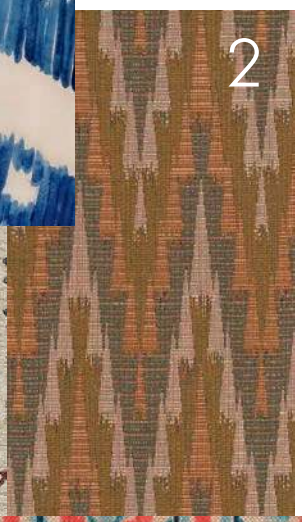


Shop ONLINE
cossy.com

eprasa.pl c7eb38d8d3

IKAT











Ta jedna z najstarszych technik zdobienia tkanin wymaga wprawy, precyzji i cierpliwości. Pochodzi z Azji Południowo-Wschodniej, ale rozwinęła się w różnych zakątkach świata, m.in. Ameryce Południowej. Ikaty mają rytmiczne, często malarsko „rozmyte" na krawędziach wzory, które powstają dzięki ścisłemu wiązaniu przędzy przed farbowaniem. Jeśli wzór zakłada szerszą paletę kolorystyczną, proces ścisłego wiązania w kolejnych miejscach i ponownego barwienia powtarza się parokrotnie. U nas tkaniny i tapety z malarskimi wzorami nawiązującymi do ikatów.

ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. Turkish Ikat Indigo Tapeta prod. Mind The Gap, **dekorianhome.pl 2. Adagio** Tkanina obiciowa, prod. Nobilis z kolekcji L'Iliade, **Free Your Home 3. Kadiri Ikat** Dywan Salamanca, **daals.co.uk 4. Ikat Carnival** Tapeta, proj. Minnie Kemp dla Mind The Gap, **Ilivingstory.pl 5. Ebru Amazonia** Tkanina tapicerska aksamitna, prod. Black Edition, **NAP 6. Mediterraneo Ikat** Tkanina lniana, prod. Mind the Gap, **e-tkaniny.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3

MILONI

projekt wnętrz: modeko.studio; zdjęcie: oniStudio

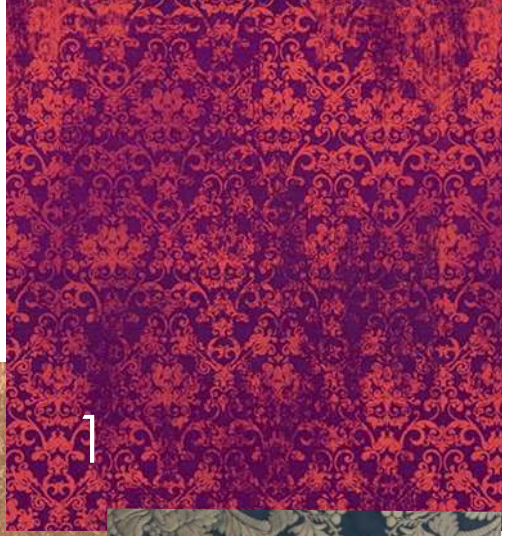


www.miloni.pl

SHOWROOM: Warszawa, ul. Dziekońskiego 1, TEL. 794 032 222

eprasa.pl c7eb38d8d3

ADAMASZEK











Ten szlachetny żakard ma długą historię – najstarsze znane adamaszki pochodzą sprzed dwóch tysięcy lat z okładem z Chin. Choć ta dwustronna tkanina o jednakowym wzorze po obu stronach, lecz w odwróconej kolorystyce, swą nazwę i sławę zawdzięcza Damaszkowi w Syrii. Jedno z najstarszych miast Bliskiego Wschodu było ważnym punktem na Jedwabnym Szlaku, ośrodkiem słynącym z produkcji adamaszku przez kilka wieków. Za prawdziwe adamaszki długo uznawano wyłącznie te z jedwabiu. Dziś mianem „damask", czyli damasceńskie, określa się nie tylko tkaniny żakardowe i nie tylko z jedwabiu, lecz także wzory na tkaninach i tapetach nawiązujące do tradycyjnych adamaszków.

ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. Vintage Carpet Tkanina drukowana, **davis.pl 2. Loredan** Tkanina dekoracyjna marki Rubelli, **azzurro.com.pl 3. Rialto** Tkanina marki Nobilis, **Free Your Home 4. La Coquile** Tkanina żakardowa od Tassinari& Chatel, Lelievre Paris, **Free Your Home 5. Vintage Carpet** Tkanina drukowana, **davis.pl 6. Turkish Damask** Tapeta marki Thibaut, **decoratore.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



1



2



3



4

PIASEK PUSTYNI

Ciepły, świetlisty i pełen naturalnej głębi. Kamień o piaskowej strukturze wnosi spokój i ponadczasową elegancję - nie tylko do wnętrz.



5



6

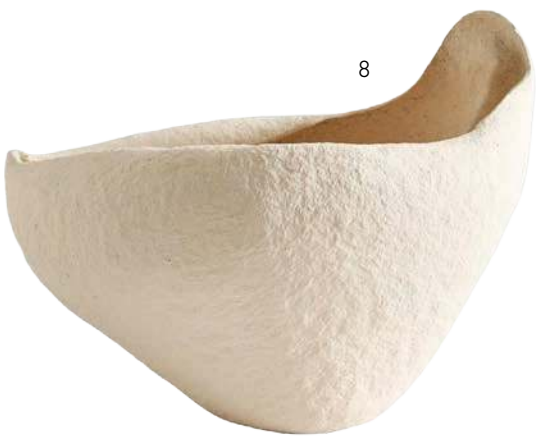




9



7



8

1. Spinka do włosów Balmain, **balmainhair.com.pl 2. Bateria łazienkowa** Perle, prod. Gessi, **marradesign.pl 3. Głośnik** Beosaound A5, **bang-olufsen.com 4. Zegarek** Rolex Oyster Lady Datejust, **wkruk.pl 5. Lampa katalityczna** Maison Berger Paris, **karenski.com 6. Kolczyki** Reservo, **lilou.pl 7. Sofa** Orbs, proj. Karim Rashid, **befame.com 8. Misa** ceramiczna, **zarahome.com 9. Pierścionek** ze złota Ginette NY, **wkruk.pl**

TEKST I WYBÓR ANNA CHWALIŃSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



1



2



3



4

RUBINY I SZAFIRY

Dwa z wielkiej czwórki najcenniejszych kamieni szlachetnych kuszą od wieków. A dziś ich kolory lśnią drogocennym blaskiem nie tylko w precjozach.



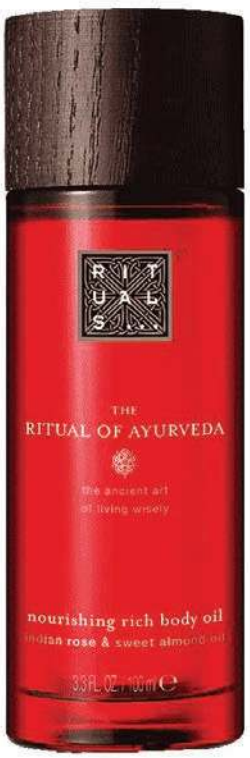
5



6



7



8



9

1. **Woda perfumowana** Courrèges Le Messager, **douglas.pl** 2. **Zawieszka** z żółtego złota z diamentami i rodolitem, **apart.pl** 3. **Zegarek** automatyczny Longines PrimaLuna Moonphase, **longines.com** 4. **Pojemnik** kryształowy z pokrywką Heritage Rubin, **krosno.com.pl** 5. **Pierścionek** z żółtego złota z diamentami i szafirami, **apart.pl** 6. **Perfumy do wnętrz** Rosso Nobile o zapachu toskańskiego wina, prod. Dr. Vranjes Firenze, **galilu.pl** 7. **Bomboniera** ze szkła, prod. Nude, **fabrykaform.pl** 8. **Olejek do ciała** Ritual of Ayurveda o zapachu róży indyjskiej, **rituals.com** 9. **Zegarek** Cartier Tank Must ze stali z tarczą z szafirowego szkła, **wkruk.pl**

TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3

ELLE DECO
INTERNATIONAL DESIGN AWARDS

EDIDA 2025
NOMINACJE

Czas podsumować zeszły rok w świecie dizajnu. Oto wyjątkowi projektanci i projekty, które zrobiły na nas wrażenie. 14 najlepszych według polskiej edycji ELLE Decoration.

DESIGNED IN SWEDEN.
PRODUCED IN EUROPE.

DESIGN AWARD 2025

reddot winner 2025

Nowoczesne gotowanie. Ponadczasowy design.

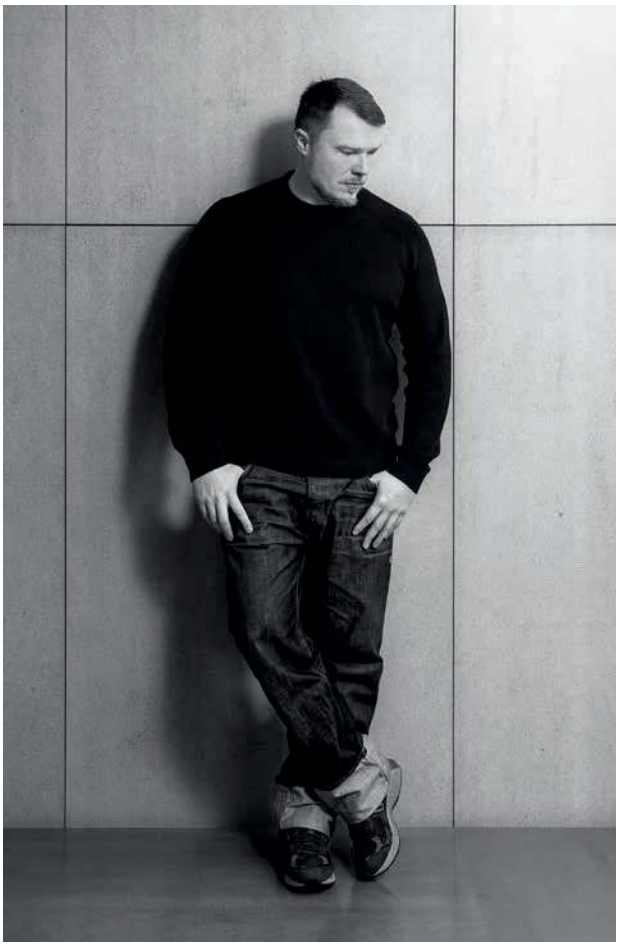
Wykonane z najwyższej jakości materiałów i inspirowane klasycznym skandynawskim wzornictwem, piekarniki ASKO Celsius pozwalają z łatwością opanować zaawansowane przepisy i odkrywać najnowsze kulinarne trendy. Ciesz się precyzyjnym i prostym gotowaniem oraz wyjątkowymi smakami każdego dnia – w pięknym piekarniku zaprojektowanym, by służyć przez lata.



ASKO

ASKO.COM/PL/

eprasa.pl c7eb38d8d3



1

PROJEKTANT ROKU

Hannes Peer jest jednym z najbardziej wyrazistych głosów we współczesnym dizajnie. Architekt z doświadczeniem u takich tuzów jak Rem Koolhaas i projektant dla największych marek meblowych płynnie porusza się między wzornictwem, architekturą i wnętrzami. Tworzone przez niego kolekcje charakteryzuje wyrafinowany, a zarazem ekspresyjny język, łączący precyzję, zmysłowe formy i silne podejście narracyjne. Peer nawiązuje dialog między historią a współczesnością i opowiada własne fabuły, co widać choćby w jego instalacjach na Milan Design Week, gdzie kwestionuje konwencje i nadaje projektom emocjonalną głębię. Jego prace są niezmiennie rozpoznawalne, koncepcyjnie rygorystyczne i wizualnie wyraziste – co czyni go projektantem, który nie tylko reaguje na współczesną kulturę, lecz także aktywnie ją kształtuje.
hannespeer.com

2

PROJEKTANTKA WNĘTRZ

Katarzyna Baumiller jest ceniona za intuicyjne podejście do przestrzeni oraz umiejętność łączenia ponadczasowej elegancji z kreatywną śmiałością i żywą ekspresją. Jej wnętrza znane są z dynamicznej gry kolorów, kontrastów i form. Są jednocześnie bardzo osobiste i architektonicznie rygorystyczne. W 2025 roku ukończyła aranżację biur polskiej prezydencji w budynku Europa w Brukseli. Nadała pomieszczeniom interesujący, sprzyjający komfortowi i dobremu samopoczuciu wystrój, wykorzystując przy tym to, co najlepsze we współczesnym polskim wzornictwie i rzemiośle. **katarzynabaumiller.com**



TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3

museo
APARTAMENTY GDAŃSK

Prestiżowe apartamenty
w centrum Gdańska

Żabi Kruk 14

Idealne miejsce na drugi dom nad morzem | Bezpieczna przystań dla kapitału



apartamentymuseo.pl
+48 572 393 761
+48 572 957 478

GH DEVELOPMENT POLSKA

eprasa.pl c7eb38d8d3



3. SYPIALNIA

Wezgłowie **Rosary** autorstwa **Indii Mahdavi** dla marki Bolzan powstało z luksusowego aksamitu Pierre Frey, ręcznie wykonanych ceramicznych „koralików" i bogatej gry kolorów. Uwielbiamy je za poetycką równowagę rzemiosła, koloru i materiału podnoszącą funkcjonalny obiekt do rangi rzeźbiarskiej, intymnej świątyni. **bolzan.com**



4. SIEDZISKO

Amanta to świetna reaktywacja. Pierwotnie zaprojektowana w 1966 roku i ponownie wprowadzona na rynek przez HAY. Modułowa konstrukcja, ponadczasowa sylwetka i zupełnie nowe ekologiczne materiały czynią ją istotnym dowodem w sprawie: „Czy warto sięgać do archiwów?". **hay.com**



6. MEBEL

Intrygujący, półprzejrzysty obiekt z dmuchanego szkła bardziej kojarzy się z rzeźbą lub wazonem w makroskali niż banalnym stolikiem. Nic dziwnego, bo jego autorka, Linde Freya Tangelder, to holenderska artystka i projektantka, której twórczość balansuje na granicy dizajnu i sztuki. **Fluid Joinery** dla marki Cassina totalnie nas oczarował! **cassina.com**

5. ŚCIANA

Tego artysty nikomu nie trzeba przedstawiać. Charakterystyczny język wizualny **Jeana-Charles'a de Castelbajaca** ożywia tapety Pierre Frey, a za ich pomocą wypełnia codzienne przestrzenie radosną, wibrującą energią. Kolekcja **La Couleur De Nos Rêves** przenosi nas w barwny świat snów i wyobraźni tego francuskiego kreatora mody i sztuki. **pierrefrey.com**



ZDJĘCIA CONSTANCE E. T. DE TOURNIEL, MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3

KESSEBÖHMER

peka | 30 LAT RAZEM



Wiemy, że codziennie masz na głowie tysiąc spraw. Niech przynajmniej w kuchni wszystko będzie na swoim miejscu. Wybierasz dziś, korzystasz przez lata. Postaw na systemy, które rozumieją Twój rytm dnia.

PEKA - dobrze poukładane!

peka.pl

eprasa.pl c7eb38d8d3

7. EKO

Doi to dosłownie: kropka i kreska. Dysk i cylinder, dwa proste kształty, czynią lampę DOI wyrafinowaną w swojej prostocie. Przemyślany i sprytny projekt pozwala na zmiany konfiguracji i idealne ustawienie wiązki światła. **luceplan.com**



9. OŚWIETLENIE

Demiurg światła **Lee Broom** znowu ma coś interesującego do powiedzenia. Wykorzystał półprzezroczystą porcelanę, aby przywołać delikatną poświatę i emocjonalny rezonans papierowych lampionów. Lampa **Cascade** powstała we współpracy z hiszpańskimi mistrzami kruchej materii z manufaktury Lladró. **lladro.com**





8. OUTDOOR

Kolekcja mebli ogrodowych **Pantalica** została zainspirowana sycylijskim rezerwatem przyrody o tej nazwie, wpisanym na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Łączy archetypiczne formy i śródziemnomorskie odniesienia ze współczesnym podejściem do gospodarki o obiegu zamkniętym. **molteni.it**



10. ŁAZIENKA

Seria **Axor One** projektu studia **Barber Osgerby** jest esencją prostoty. Armatura o precyzyjnej funkcji i ponadczasowej formie, intuicyjna w obsłudze. Nowe elementy tej kolekcji to m.in. moduł termostatyczny do montażu podtynkowego, zestaw armatury z zimną wodą i minimalistyczny komplet prysznicowy Showerpipe. „Naszym celem było zaspokojenie potrzeb konsumentów poszukujących kompleksowych rozwiązań do różnych łazienek i zaoferowanie im jeszcze większej elastyczności i możliwości personalizacji" – tłumaczą projektanci. **hansgrohe-group.com**

ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3

pap deco®

BY KRZYSZTOF
MIRUĆ



www.papdeco.com

11. ZASTAWA STOŁOWA

Tylko biel i czerń, a jak ciekawie! **Carte Blanche**, kolekcja porcelanowych naczyń do kawy i herbaty, celebruje spontaniczną energię pierwszego, kreatywnego pomysłu. Zainspirowane szybkimi szkicami i tekturowymi prototypami elementy mają dynamiczne formy, wyraźnie zarysowane krawędzie i linie zagięć. **serax.com**



12. TKANINA

Kolekcja **In Nature We Trust** przekłada język natury na język współczesnego wzornictwa. Patricia Urquiola, eksplorując zmiany skali i spojrzenia, widzi naturę nie jako statyczny obraz, ale ewoluujący algorytm. Powstały printy, które dzięki bogatej fakturze, organicznym strukturom i niuansom kolorystycznym stają się doświadczeniem estetycznym i sensorycznym. **kvadrat.dk**





13. KUCHNIA

Kuchnia **FOREST** jest apoteozą piękna i potęgi natury. Surowa i majestatyczna w wyrazie, naturalna w materiałach. Szczególne wrażenie robią fronty z marmuru, wykończone w unikatowej technologii Ipogeo® firmy Margraf, łączące polerowane fragmenty z surową, wyczuwalną w dotyku strukturą. Dopełniają je matowe szafki z czarnego dębu i skórzane wykończenia szuflad. Za projektem stoi Patryk Zajc. **zajc.pl**

14. PODŁOGA

Walled Garden, **Giverny** i **Columba** londyńskiego duetu **Eagle + Hodges** dla Nordic Knots tworzą spójną kolekcję dywanów inspirowaną strukturą, kolorem i poezją brytyjskich ogrodów. Przekładając motywy ogrodowe na graficzne kompozycje i bogate faktury, projekty łączą artystyczną ekspresję z ponadczasowym rzemiosłem. Taki dywan staje się narracyjnym i emocjonalnym elementem wnętrza. **nordicknots.com**



ZDJĘCIA TOM KUREK, MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3


ale! KEN
ale!KEN łączy rytm Warszawy z naturą.
Ursynów. Bezpośrednio przy stacji metra Imielin.
GH DEVELOPMENT POLSKA
+48 572 836 056
+48 572 634 450
aleken.pl



CODZIENNA DAWKA DESIGNU

DECORATION.ELLE.PL I W SOCIAL MEDIACH

elledecorationpolska decoration.elle.pl elledecorationpolska

eprasa.pl/c7eb38d8d3

WNĘTRZA

DIZAJN BEZ GRANIC Od wieków przywozimy do domu orientalne pamiątki, tymczasem europejskie wzornictwo też świetnie się czuje w Chinach.



ZDJĘCIE FRENCHIE CRISTOGATIN

eprasa.pl c7eb38d8d3



KARINA SNUSZKA, właścicielka Le Grand Mayne (na zdjęciu po prawej) z jednym ze swoich ulubionych dzieł sztuki autorstwa Christophe'a Gaignona.

eprasa.pl c7eb38d8d3

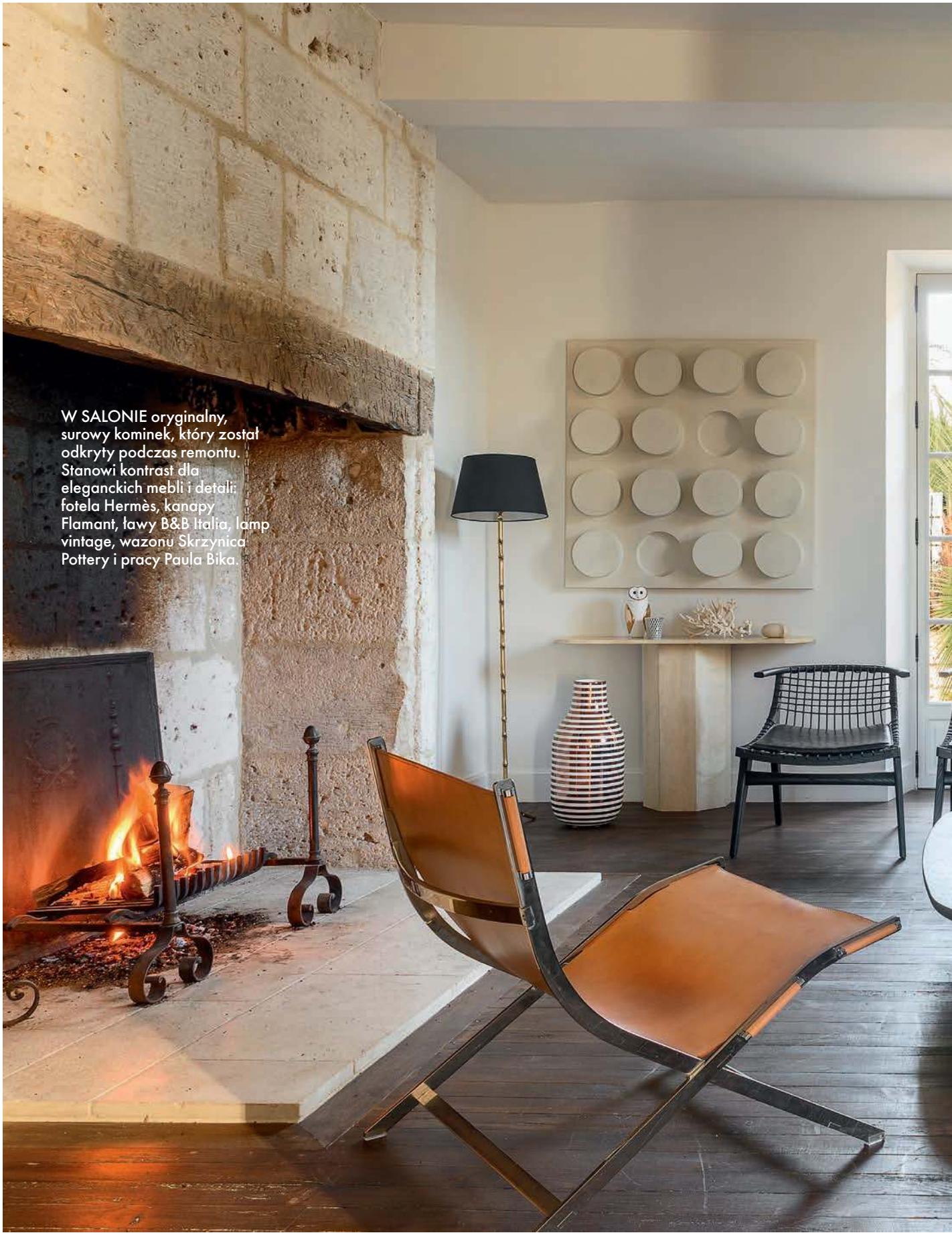


FRANCUSKI AZYL

Château Le Grand Mayne znalazł swoich nowych mieszkańców niemal przypadkiem. Jego właścicielka Karina Snuszka, architektka i kreatorka wnętrz, przeniosła tu swoją filozofię projektowania: połączyła historyczne wątki z nowoczesnym wzornictwem, tworząc eklektyczną przestrzeń, która ewoluuje razem z gospodarzami i ich gośćmi.

Tekst Anna Chwalińska Zdjęcia Frenchie Cristogatin
Stylizacja Karina Snuszka

eprasa.pl c7eb38d8d3



W SALONIE oryginalny, surowy kominek, który został odkryty podczas remontu. Stanowi kontrast dla eleganckich mebli i detali: fotela Hermès, kanapy Flamant, ławy B&B Italia, lamp vintage, wazonu Skrzynica Pottery i pracy Paula Bika.

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



MISTRZOWSKIE ZESTAWIENIA antyków, bibelotów, ikon dizajnu i sztuki współczesnej to wizytówka stylu Kariny Snuszki oraz myśl przewodnia wystroju Le Grand Mayne.



NIEZWYKŁY ODCIEŃ ELEWACJI dom zawdzięcza podobno pewnemu generałowi, który podczas wojen napoleońskich zakochał się w kolorach włoskiej architektury.

Karina Snuszka to architektka, która projektuje nie tylko wnętrza, lecz także sposób życia. Współwłaścicielka warszawskiego studia Mood Works znana jest z umiejętnego łączenia nowoczesnego dizajnu z obiektami vintage, sztuką, przedmiotami z historią i pamiątkami z podróży. Jej projekty są świadectwem uważności na materię, detal i emocje. Takie podejście naturalnie zaprowadziło ją poza miasto, a w końcu poza kraj. Marzenie o domu na południu Europy dojrzewało w niej latami. Karina wraz ze swoim partnerem szukali posiadłości z historią, dużym ogrodem i przestrzenią do życia w kontakcie z naturą. Początkowo kierunek był oczywisty: Włochy (kraj, który zawsze był Karinie najbliższy), los jednak skierował ją do Francji. Gdy po raz pierwszy zobaczyli Château Le Grand Mayne, decyzja zapadła niemal natychmiast. Posiadłość urzekła przyszłych właścicieli swoim czarem i autentycznością. Było to miejsce z wyczuwalną historią, szlachetną patyną, nierównościami kamiennych ścian i światłem, które miękko wlewało się do wnętrz. Ujęła ich spójność budynku z otoczeniem, duży ogród i poczucie przestrzeni. Datowany na końcówkę XVIII wieku budynek był częścią dużego XV-wiecznego majątku Le Mayne. Po drugiej wojnie światowej został podzielony na kilka niezależnych nieruchomości. Bryła domu zachowała swój pierwotny charakter. Kamienna konstrukcja, masywne ściany i proporcje typowe dla XVIII wieku stały się punktem wyjścia do renowacji. Zaskakująca barwa elewacji w ciepłym, pomarańczowym odcieniu – rzadko spotykanym w tej części Francji – wyróżnia posiadłość na tle lokalnej zabudowy i nadaje jej niemal śródziemnomorski charakter. W pierwszych miesiącach Karina nie dokonywała żadnych zmian. Przywiozła trochę mebli z Polski i pozostawiła wszystko tak, jak zastała. Projektantka dała sobie czas, aby ułożyć w głowie, jak powinno wyglądać ich nowe lokum. Początkowo dom miał być miejscem wakacyjnym, ale pandemia zmieniła wszystko. Dziś Karina i jej najbliżsi dzielą życie między Warszawę a okolice Bordeaux, gruntowny remont okazał się więc nieunikniony. ▶

eprasa.pl c7eb38d8d3

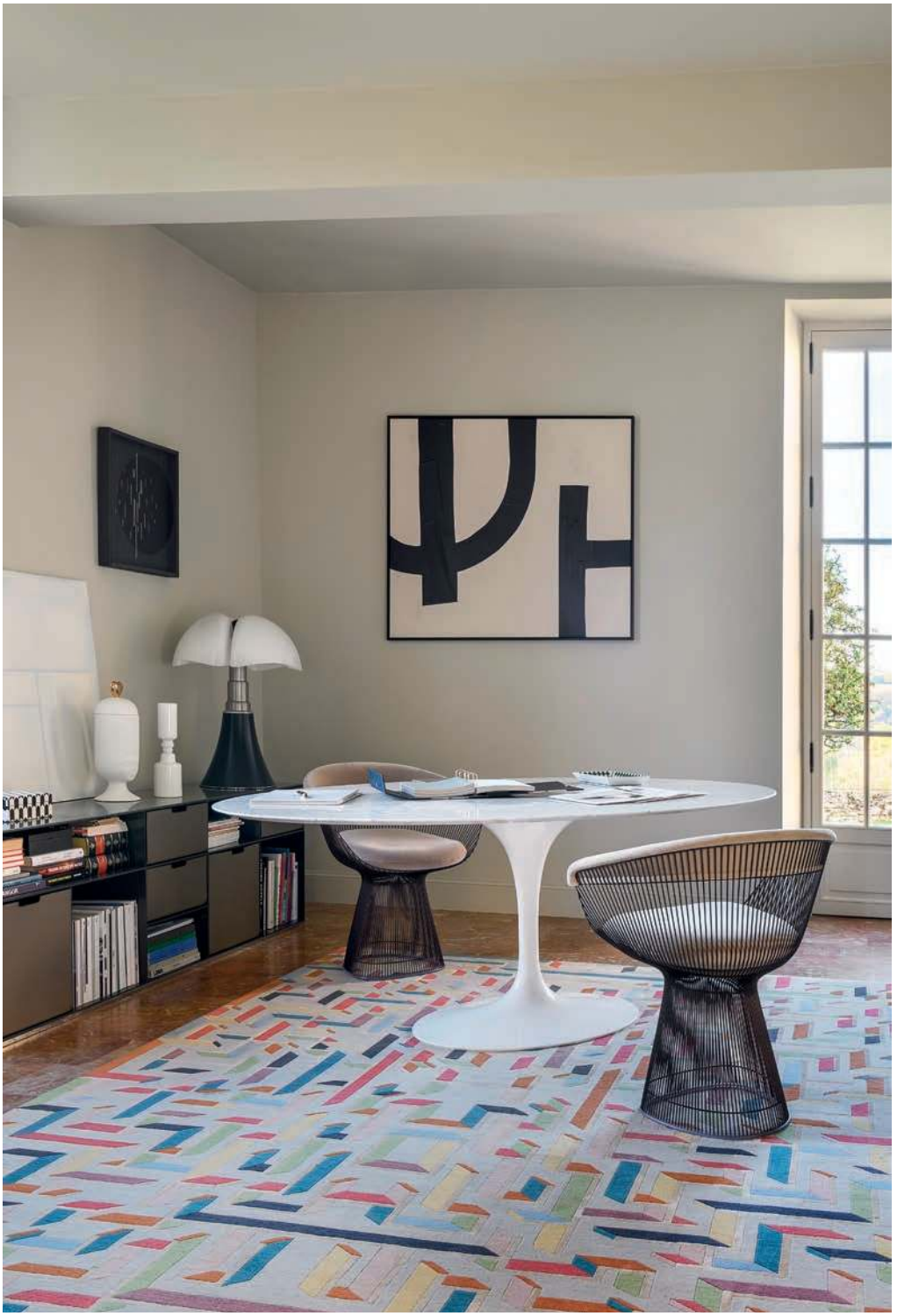


FAMILY ROOM z oryginalnymi jedwabnymi tapetami, których kolor początkowo wydawał się właścicielce nieco archaiczny. Współczesne meble, siedziska Flexform, stojąca lampa Maison Rougier z lat 80. XX w., żyrandol Catellani&Smith i monochromatyczne prace Karoliny Bielawskiej i Ryszarda Winiarskiego całkowicie zmieniły charakter wnętrza.

IKONY WŁOSKIEGO DIZAJNU Właścicielka niezwykle je ceni i często wykorzystuje w swoich projektach. We własnym gabinecie zdecydowała się m.in. na stół i fotele Knoll, komodę Flexform, lampę Pipistrello z Fontana Arte i dywan od CC-Tapis.

eprasa.pl c7eb38d8d3





eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



KUCHNIA to serce domu. Właściciele kochają gotować i przyjmować gości, więc to tu wokół stalowej wyspy z blatem z miejscowego kamienia często toczy się życie domowników – przy wspólnych posiłkach, rozmowach i codziennych rytuałach.

WSPÓLNE GOTOWANIE wymaga odpowiedniego sprzętu. Właściciele zdecydowali się na brytyjską markę Falcon, która słynie z niezawodnych urządzeń o klasycznej, eleganckiej stylistyce.

W pierwszej kolejności uporządkowano ogród i zbudowano basen. Było to nie lada wyzwanie nie tylko ze względu na ukształtowanie terenu, ale i twarde wapienne podłoże. W domu właściciele zdecydowali się zostawić możliwie jak najwięcej oryginalnej tkanki, m.in. część podłóg i stolarki drzwiowej oraz okiennej, a w jednym z pokoi zachowali nawet jedwabne tapety, które, choć kolorystycznie nie pasowały, miały swoją historię, a przez to wyjątkową wartość. Choć na co dzień Karina biegle porusza się w języku współczesnych marek i ikon wzornictwa, równie mocno pociągają ją przedmioty z duszą. Brocante, czyli lokalne targi staroci i przedmiotów vintage, stały się dla niej naturalnym tropem w poszukiwaniu wyposażenia, które idealnie wpisuje się w charakter jej zabytkowego domu. Swoje znaleziska traktuje nie jako dekorację, lecz jako pełnoprawnych bohaterów wnętrza, te obiekty wnoszą do przestrzeni emocje i autentyczność. Już od wejścia można poczuć, że stare miesza się z nowym, a rzemiosło ze sztuką. W holu wita gości imponujących rozmiarów monumentalna konsola z okolicznego brocante, w przeszłości pełniąca funkcję stołu roboczego. Dziś prezentuje kolekcję orientalnej biało-błękitnej ceramiki, a towarzyszą jej lustro vintage, szezlong Flexform, stolik Knoll i ceramiczny stołek Gervasoni. Ściany natomiast zdobią prace Ewy Budki. Sztuka współczesna odgrywa niezwykle ważną rolę w Le Grand Mayne. Właściciele znaleźli tu miejsce dla zbioru prac polskich artystów, traktując je jako naturalny kontrapunkt dla historycznej architektury. Pojawiają się dzieła m.in. Paula Bika, Karoliny Bielawskiej, Ryszarda Winiarskiego, Radka Szlagi, Danuty Lewandowskiej, Evy Jabłoński oraz Alexandra Prowalińskiego. Wszechobecna atmosfera dyskretnego luksusu buduje się w Château Le Grand Mayne naturalnie – bez ostentacji, za to z myślą o komforcie i codziennym życiu. To dom otwarty na ludzi, stworzony po to, by sprzyjać spotkaniom, rozmowom i wspólnemu byciu, w którym każdy czuje się wyjątkowo. ■

eprasa.pl c7eb38d8d3





SYPIALNIA WŁAŚCICIELI to oaza pani domu. Łóżko B&B Italia otaczają orientalne meble i bibeloty, które budują wyjątkowy charakter tego pomieszczenia. Szklana ściana do łazienki dodaje przestrzeni lekkości i „odmładza" wnętrze.

ŁAZIENKA przy głównej sypialni zachwyca sprowadzonym przez pracownię KrisTom kamieniem, okraszonym delikatnym światłem kinkietów. Przy klasycznej konsoli umywalkowej orientalne krzesełko z brocante w Lectoure.

eprasa.pl c7eb38d8d3





eprasa.pl c7eb38d8d3



ŁAZIENKA z wanną Antonio Lupi to enklawa relaksu. Lampa vintage z Paryża i dekoracyjna praca z koralowca ożywiają wnętrze, a czerwone detale dodają mu energii i zmysłowości.

prasa.pl/c7eb38d8d3

zakupy inspirowane wnętrzem

MAGIA CODZIENNOŚCI

Piękne przedmioty, dizajn i sztuka nie muszą onieśmielać, mogą zwyczajnie dobrze służyć w domu.



TEKST I WYBÓR ANNA CHWALIŃSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. Szafka w orientalnym stylu, **bonami.pl 2. Dywan** Labirynth, **oyyo.se 3. Zyrandol** Gloria, **forestier.fr 4. Wazon** Structure, proj. Studio Cuno, **polspotten.com 5. Sofa** Owen, proj. Jean-Marie Massaud, **poliform.it 6. Fotel** Platner, proj. Warren Platner, prod. Knoll, **ideamm.pl 7. Waza** Emperor, **rawdecor.pl 8. Stół** Tulip, proj. Eero Saarinen, prod. Knoll, **ideamm.pl 9. Fotel** Ortigia, prod. Flexform, **mesmetric.com**

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



ŚWIĄTYNIA BOGÓW

W balijskim Casa Ghepardo Roberta Cavallego dom zlewa się z ogrodem, wierzenia przekute są w dekoracje, a spokoju właściciela strzeże stado drapieżnych kotów. Dzika dżungla rozkwita w oparach kadzideł i onirycznych opowieści.

Tekst Benedetta Rossi
Zdjęcia Tommaso Riva/Living Inside

eprasa.pl c7eb38d8d3





SALON połączony z patio wprowadza ogród i basen do wnętrza. Ręcznie rzeźbiona rama, sofa z poduszkami i narzutami z motywami Suba (Cavalli Home).



POSĄGI I KRYSZTAŁY dekorują każdy fragment Casa Ghepardo. 30 kryształów Robert otrzymał od swojej matki, Evy Cavalli Düringer, na 30. urodziny.

Niebotyczna szklana ściana otwiera się na turkusową, obramowaną bujną roślinnością i ozdobioną kamiennymi rzeźbami taflę wody. Wejścia do sanktuarium pana domu strzeże balansujący na stylizowanej gałęzi lśniący gepard. Powoli zanurzamy się w głąb domu, do przestronnego, skąpanego w naturalnym świetle salonu. I choć z każdego kąta bacznie obserwują nas dzikie koty i posągi odległych bóstw, w balijskim domu panuje cisza i spokój, a wokół unosi się delikatny zapach kadzideł. Oto jesteśmy w Casa Ghepardo, w willi zaprojektowanej przez Roberta Cavallego i przemyślanej w najdrobniejszym detalu. Wychowany w kreatywnym, aczkolwiek specyficznym środowisku, w otoczeniu malowniczych florenckich wzgórz i od dzieciństwa zanurzony w artystycznym hollywoodzkim blichtrze Robert – trzecie dziecko Roberta Cavallego i Evy Düringer Cavalli – mógł mieć wszystko! Jego najwcześniejsze wspomnienie związane z modą jawi się niczym kadr z filmu. Oto mały dzieciak bawi się za kulisami pokazu mody swoich rodziców z Naomi Campbell. Dorastając między Florencją a Wielką Brytanią, gdzie studiował w London School of Arts, wiedział, że jego przyszłość będzie związana ze sztuką, bo ta jak magnes przyciągała go we wszelkich swoich odmianach. Obecnie Robert jest dekoratorem wnętrz z deklarowaną pasją do haute craftingu, lecz pierwsze kroki stawiał w branży modowej pod szyldem Triple RRR, swoją ofertę kierując do współczesnych, przesiąkniętych miejskim sznytem dandysów; gdzieś pomiędzy bohaterami filmów Viscontiego, imprezą w rezydencji Playboya a wieczorem z Mickiem Jaggerem. Pyszne kimona, szlafroki, piżamy haute couture odznaczały się maestrią haftu i obfitowały we wszechobecne wizerunki granatów, symbolu szczęścia, odrodzenia i obfitości. Patrząc na pełen wystawnych tkanin, haftów, zwierzęcych printów, misternie rzeźbionych paneli drewnianych czy ręcznie kutych klamek w kształcie węży, ekscentryczny dom artysty, przejście Roberta z branży modowej do wnętrz można uznać za całkiem naturalne. Historia Casa Ghepardo rozpoczęła się podczas pandemii COVID-19, kiedy to Robert szukał schronienia na Bali. To, co zaczęło się jako podróż, wkrótce przerodziło się w doświadczenie, które ukształtowało jego osobowość. Z miesiąca na miesiąc coraz bardziej zakochiwał się w łagodnym rytmie i spokoju wyspy. Bali przyjęło go, dało schronienie i całkiem nowy wymiar egzystencji. Z wdzięcznością przyjął wszystko: ziemię przesiąkniętą nieprzemijającą duchowością, jej mistykę, rzemiosło. ▶

eprasa.pl c7eb38d8d3



KAMERALNA STREFA RELAKSU
Jej obniżenie o dwa stopnie w stosunku do poziomu podłogi zmienia percepcję i energię przestrzeni. Kryształowy stolik wspiera się na ramionach posągów.

eprasa.pl c7eb3



WIDOK NA PATIO I BASEN Plecione leżanki na drewnianym tarasie pozwalają na relaks i kontemplację soczystej zieleni ogrodu.



ZEBRA to ukochany motyw Roberta, yin i yang, czerń i biel, potężny symbol jedności, która dla niego jest fundamentalna.

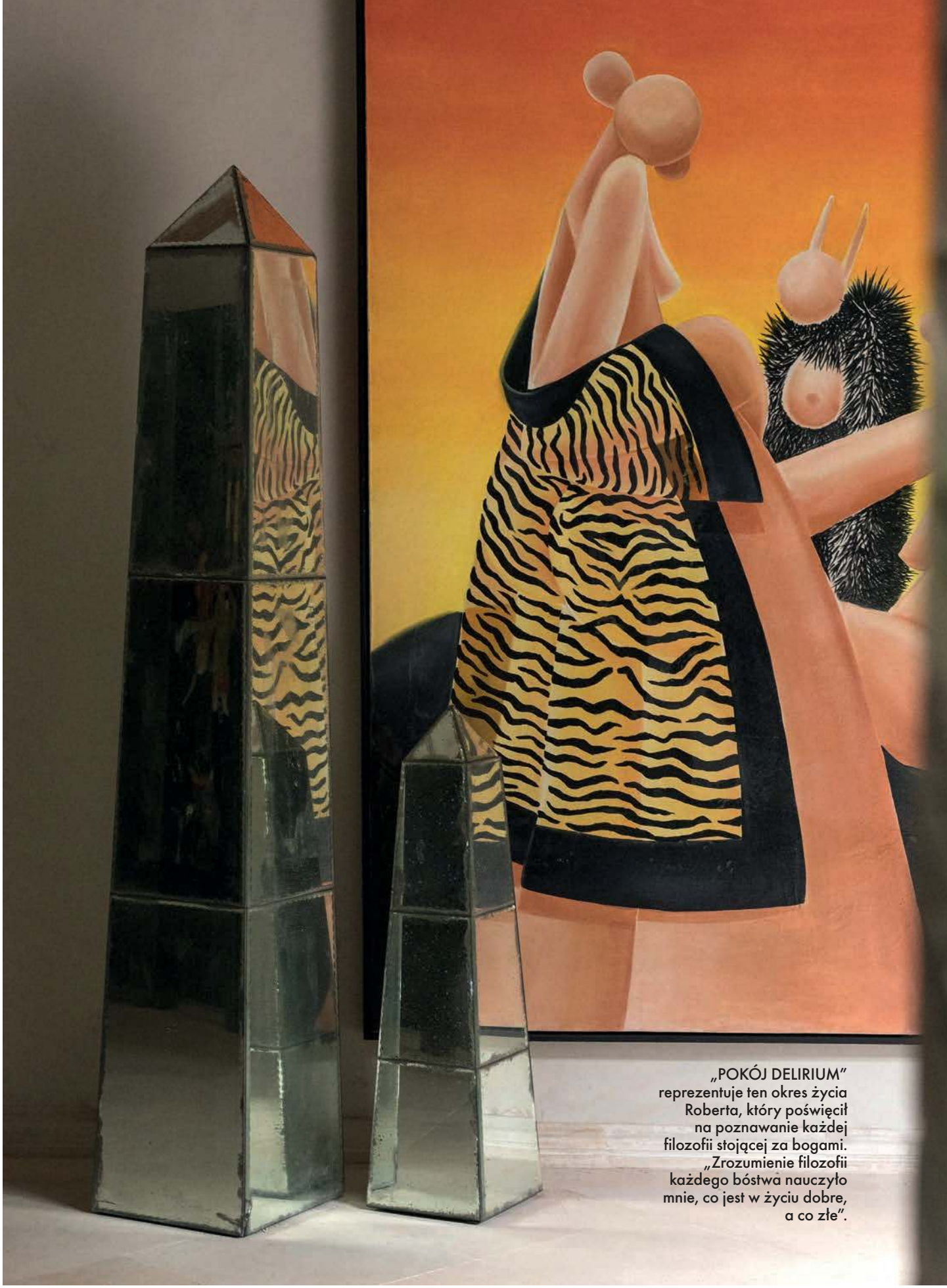
Podróż na Bali okazała się dla Roberta radykalną woltą. Jak sam mówi: „Do 26. roku życia nie rozumiałem, co znaczy prawdziwe życie. Poruszałem się w sztucznym świecie, zbudowanym wyłącznie wokół estetyki. W świecie, w którym – co bolesne – uczono mnie, że piękno to warstwa zewnętrzna, a nie dusza. Filozofia i wartości, którymi oddycham w Indonezji, całkowicie mnie odmieniły. Studiując podstawy hinduizmu i buddyzmu, zdałem sobie sprawę, że wartości te są zbieżne z moimi, tylko wcześniej po prostu nie potrafiłem ich praktykować. Do tej pory otaczałem się barwną mieszanką artystów i twórców. Dopiero na Bali zrozumiałem, że muszę stworzyć własną oazę – miejsce, w którym będę żył na swoich prawach, gdzie prawdziwie będę celebrował radość tworzenia". Cavalli zdecydował się na kolonialny wiejski dom, jeden z najstarszych w okolicy. Całkowicie go przebudował, dodając do niego własną historię. Wypełnił dziką zwierzyną, gepardami, tygrysami, zebrami. W azjatyckiej tradycji tygrys chroni, dodaje siły i odporności oraz przepędza negatywną energię. Gospodarz wytatuował sobie jego wizerunek, co miało symbolizować zamknięcie pewnego rozdziału i otwarcie się na nowe. Wszystkie pomieszczenia domu pełne są przedmiotów, które Robert zbierał przez lata, a które dziś są wspomnieniem różnych etapów życia i domów. Po latach spędzonych we Florencji, Londynie i Mediolanie swoje gniazdo odnalazł w dwupiętrowej, 700-metrowej willi, z basenem i bujnym ogrodem, wysokimi sufitami i dużymi drewnianymi wentylatorami, które poruszając powietrze, zdają się błogosławić nowe pomysły. Tworzeniu sprzyja wszechświat symboli i bóstw – posążki, rzeźby wotywne z jadeitu i onyksu, szkliwione naczynia i kadzielnice, rzeźbione zwierzęta i kwiatowe korony. „Balijski dom to Wunderkammer mojego życia". Kolekcja obejmuje chińskie wyroby z masy perłowej, koromandelskie parawany, antyczne figurki chińskich lwów (zwanych też psami Foo), pochodzące ze świątyń tygrysy z Jawy i różne przedstawienia Buddy. „W Indonezji nauczyłem się, że kiedy współpracuje się z rzemieślnikami, każde dzieło to czysta energia. Dlatego nie lubię kupować nowych rzeczy. Dla kogoś wychowanego w rodzinie Cavallich posiadanie osobistej przestrzeni do samoekspresji jest niemal koniecznością. Casa Ghepardo odzwierciedla moją duszę. Tu wszystko nabrało sensu. Ten dom jest moim wellness. Wchodzę i natychmiast się odłączam. Myśli zwalniają, a kreatywność napływa. Czuję się jak krawiec wnętrz, tu wizja artystyczna splata się z obiektami sakralnymi, tworząc ponadczasowy język estetyczny". ■

eprasa.pl c7eb38d8d3



KUCHNIA powstała z zielonego, krystalicznego marmuru. „Użycie go jako stołu kuchennego to szaleństwo! Jak posiadanie gigantycznego kryształu o niewiarygodnie silnej energii" – przyznaje Robert Cavalli. Pozostała część to zdobione płaskorzeźbami panele drewniane z wizerunkami tybetańskich chmur, symbolizujących zmiany i rozwój.

eprasa.pl c/ER 3084



„POKÓJ DELIRIUM" reprezentuje ten okres życia Roberta, który poświęcił na poznawanie każdej filozofii stojącej za bogami. „Zrozumienie filozofii każdego bóstwa nauczyło mnie, co jest w życiu dobre, a co złe".

eprasa.pl c7eb38d8d3



W GŁÓWNEJ SYPIALNI u stóp ręcznie wykonanego drewnianego łoża spokoju strzegą tygrysy autorstwa rybaków z Parku Narodowego Komodo. Jeden z nich nosi szalik z nadrukowanymi wizerunkami ojca Roberta. Na ścianie portret właściciela domu.

eprasa.pl c7eb38d8d3



SYMBOLIKA PRZEJŚCIA
Widok z sypialni na ręcznie rzeźbione drewniane drzwi zdobione motywami tygrysów. W tle antyczne popiersie Buddy.



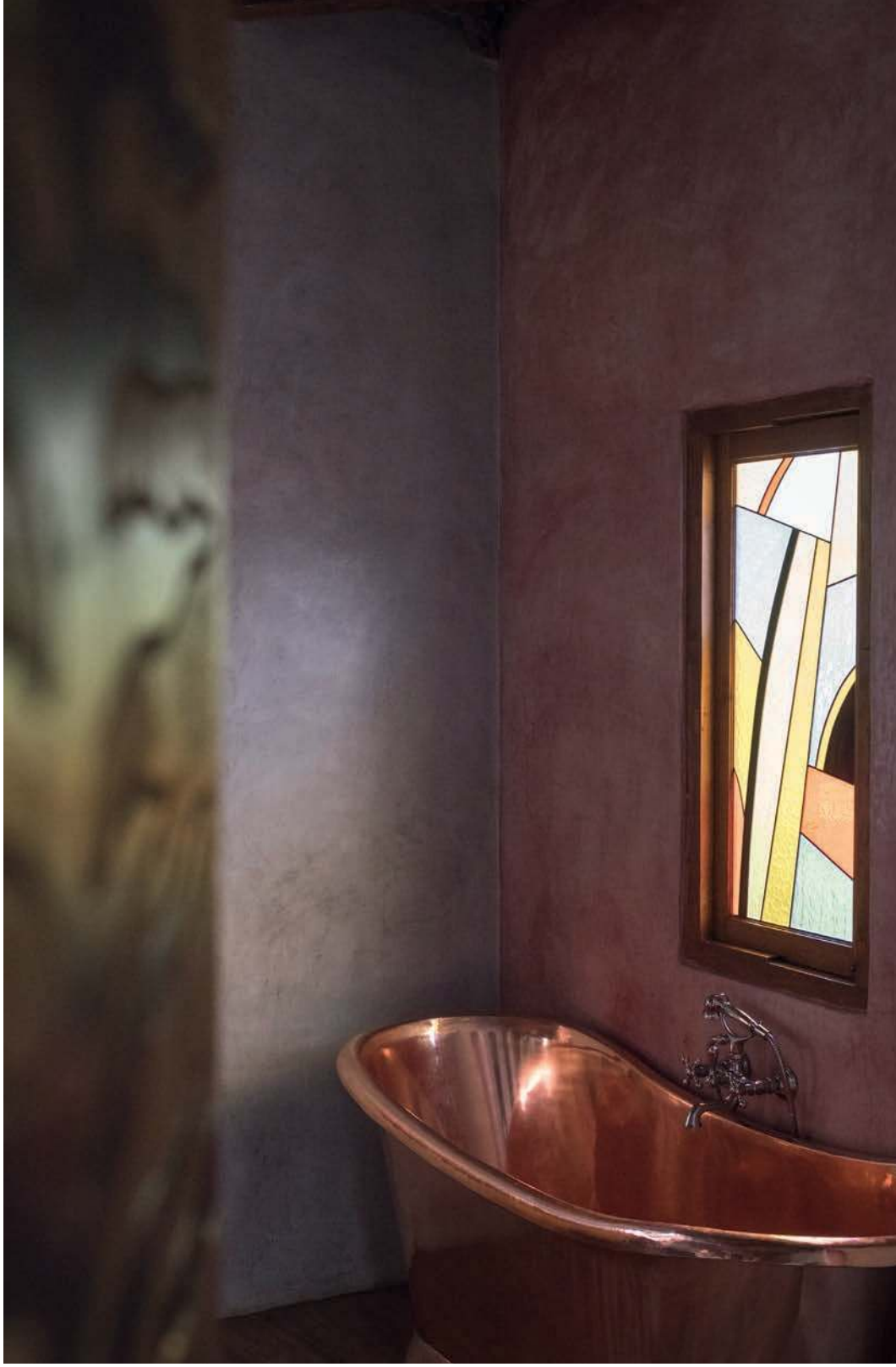


SYPIALNIA z ozdobnymi ścianami z wapienia i drewnianymi drzwiami ręcznie malowanymi w zebrę. Rzeźbione łóżko przykryte jest narzutą z wypukłymi motywami gepardów wykonaną z tkaniny projektu Roberta Cavallego z lat 90. XX wieku.

NISZA Z ŁÓŻKIEM Wewnątrz niej antyczna płaskorzeźba z wizerunkiem Buddy. Po prawej łazienka z miedzianą wanną, wykonaną ręcznie, zgodnie ze starożytnymi tradycjami ajurwedyjskimi.

eprasa.pl c7eb38d8d3





eprasa.pl c7eb38d8d3

DEKORACJE DOMU stanowią dzieła sztuki i symbole przywołujące na myśl medytację, równowagę i naturę – takie jak balansujący na postumentach mosiężni mnisi.



zakupy inspirowane wnętrzem

DZIKOŚĆ SERCA

Dzikie serce kocha dzikie koty. Lwy, tygrysy, jaguary. Tę miłość widać od progu. Tropikalne rośliny i orientalne motywy wpraszają się tu same.



TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. Maska Tygrys, prod. Lladró, **lladro-polska.pl 2. Spiek kwarcowy** Arklam Onix Jade Polished, **spiekiikwarce.pl 3. Lampa** Deco ze szklanym kloszem, proj. i prod. **embassyinteriors.pl 4. Tapeta** Satara z kolekcji Ardmore Jabula marki Cole&Son, **impresje.pl 5. Roślina** dekoracyjna Paradise Flowers, prod. Kare Design, **meble.pl 6. Donica** w kształcie lwiej głowy, prod. Garden Glory, **gardenandthecity.pl 7. Komoda** z ażurową mandalą, **orange-tree.pl 8. Fotel** Margo, proj. Nelson de Araújo, **nobonobo.pl 9. Krzesło** Capoverde, **robertocavallihomeinteriors.onirogroup.it 10. Dywan** Elio Kids Gepard, **komfort.pl 11. Rzeźba** z brązu **erli.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



ZASIĘGI DOPAMINY

Świat, który kreuje i promuje, daleki jest od barw jednej z najstarszych kultur, która ją wychowała. Blogerka Monica stworzyła azyl dla siebie i gromadki zwierząt w zatopionej w kwiatach willi z dala od tętniącego życiem Szanghaju.

Tekst Ksenia Kaniewska Zdjęcia Sui Sicong
Stylizacja Yann

eprasa.pl c7eb38d8d3



SALON, ulubione pomieszczenie właścicielki, ma prawie siedem metrów wysokości! Wielkie okna, sięgające od podłogi do sufitu, zapewniają naturalne światło przez cały dzień. Obła sofa La Cividina, stolik kawowy i fotel Maison Dada uzupełniają skąpane w słonecznych promieniach meble i dodatki, elektryzując potężną dawką dopaminy.

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3





MIEJSCE DO PRACY
Stół warsztatowy Tecta o nieregularnej formie i wykonane z rotacyjnie formowanego polietylenu krzesło Her projektu Fabio Novembre (Casamania). Żyrandol Frisbi proj. Achille Castiglioniego z 1978 r. Spiralny gazetownik autorstwa Gustafa Westmana, na ścianie wykonane z dmuchanego szkła barwne wieszaki Bubble projektu Quentina Vaulota i Goliatha Dyèvre (Petite Friture).

NA PIĘTRZE lampa podłogowa Retro Thinc. Po włączeniu światła wosk w jej wnętrzu topi się, tworząc dynamiczny efekt, obok niebieski, niski stolik Ninefact z wtopionymi w jego strukturę książkami. Na ścianie praca „Piękna Prowansja" autorstwa Balloon.

Szanghaj, prawie 30-milionowe miasto, poraża i przeraża. Świat zdaje się tu pędzić w zastraszającym tempie, technologie prześcigają się między sobą, a neony nie gasną. Odnalezienie się w tym rozedrganym świecie nie jest łatwe, a na ucieczkę z miasta stać tylko odważnych. Blogerka Monica po ukończeniu zagranicznych studiów powróciła do Chin, by jak większość młodych ludzi szukać pracy i mieszkania w centrum Szanghaju. Wykształconą w Europie miłośniczkę zwierząt szybko jednak zaczął przytłaczać miejski gwar i tempo życia, mimo sprzeciwu rodziny uciekła więc na przedmieścia. „Jestem domatorką. Nieczęsto wychodzę, nie przepadam za towarzystwem ani hucznymi imprezami" – przyznaje. Dodatkowym argumentem za przeprowadzką byli jej czworonożni przyjaciele: trzy psy i kot, którym w wielkomiejskim mieszkaniu ewidentnie brakowało przestrzeni. Ucieczka za miasto okazała się nie tylko strzałem w dziesiątkę, lecz także otworzyła przed młodą Chinką nowe możliwości i pomysł na własną karierę. Monica z pasją uwiecznia na zdjęciach każdy zakątek nowego domu, bawiąc się jego wystrojem i kolejnymi bibelotami, które go powoli wypełniały. Efektem swoich kreatywnych prac zaczęła się dzielić w Internecie, co szybko przysporzyło jej rzeszy fanów. Doświadczenie to dodało jej skrzydeł i po niedługim czasie odnalazła swój raj na ziemi w położonej dwie godziny jazdy od Szanghaju posiadłości. Zanurzona w zieleni dwupiętrowa biała willa tonie w zapachu kwiatów i delikatnej morskiej bryzy. Za niskim białym płotem pysznią się hortensje, a grusze i persymony uginają się pod ciężarem owoców. Zewnętrzny dziedziniec rozkwita przez cały rok, a wnętrze wypełnione jest delikatnymi, dopaminowymi odcieniami i elementami wystroju, które na swoim blogu dokumentuje Monica. Blogerka wykorzystuje ulubione przedmioty jako punkt wyjścia do dzielenia się z fanami zarówno wiedzą, jak i autorskimi pomysłami. Kiedy pojawiła się po raz pierwszy na tej działce, willa o powierzchni 400 m^2 była w opłakanym stanie. Remont trwał pół roku, a ona nie tylko osobiście nadzorowała wszystkie prace, lecz także swoje doświadczenia skrupulatnie publikowała w social mediach. Przebudowa domu miała na celu doprowadzenie go do stanu używalności i dokonanie nowego podziału pomieszczeń według ich konkretnych funkcji. Na parterze znajduje się miejsce do pracy, salon, jadalnia i otwarta kuchnia. Nie wydzielają jednak ich żadne ściany. ▶

eprasa.pl c7eb38d8d3



GRADIENTOWA, różowa wyspa kuchenna, współtworzona przez Mue Er oraz projektantkę Zhang Xiaoye, była pierwszym elementem, którym blogerka wyłamała się poza tradycyjne myślenie o wyposażeniu wnętrz, a jednocześnie okazała się rozwiązaniem najczęściej naśladowanym przez fanów na platformach społecznościowych.

eprasa.pl c7eb38d8d3



W KUCHNI MIEJSCE znalazł cytrynowy stołek Plopp Oskara Zięty, w rogu żółty kredens Montana. Nad wyspą kuchenną lampka Flowerpot Vernera Pantona (proj. z 1968 r.), miska dla psa Lupita Achromatics (Alessi). Po prawej nad zielono-srebrną zabudową kuchenną lustro Kartell, wazon w kształcie serca TotCor.

eprasa.pl c7eb38d8d3





Poza chęcią uzyskania jednolitej przestrzeni właścicielce zależało na tym, by ułatwić zwierzętom swobodne bieganie po domu. „W oczach innych prowadzę godne pozazdroszczenia, idealne życie. W rzeczywistości praca blogera na pełny etat jest bardzo ciężka. Nakręcenie filmu zajmuje zazwyczaj trzy dni, a do tego trzeba znaleźć równowagę między filmowaniem a podróżą, więc nie ma czasu na prawdziwy relaks". W dni powszednie Monica praktycznie nie wychodzi z domu. Musi zatem odnaleźć tu przestrzeń i na działania zawodowe, i na hobby, pracę w ogrodzie czy zajmowanie się zwierzętami. Niemal całe wyposażenie, od dzieł sztuki i mebli, poprzez oświetlenie, zastawę stołową, a nawet wieszaki ścienne i lustra, pochodzi od niszowych artystów i projektantów, zarówno rodzimych, jak i tych ze Starego Kontynentu. Ulubionym, a jednocześnie jednym z najdroższych przedmiotów w domu Moniki jest kwadratowy stolik kawowy z żywicy w kolorze galaretki autorstwa Sabine Marcelis, który pod wpływem wpadającego słońca zdaje się tańczyć. Nie ma wątpliwości, że róż jest głównym mieszkańcem tego domu, a blogerka, jak sama przyznaje, w głębi duszy jest małą dziewczynką. Obca chińskiej tradycji i kulturze kolorystyka, meble i dodatki, którymi Monica się otacza, i wiedza na ich temat, którą chętnie dzieli się na swoim blogu, spowodowały, iż po niedługim czasie blogerka zyskała miano nie tylko gwiazdy Internetu, ale specjalistki od wykwintnego stylu życia i jego propagatorki. „Wolę zwiedzać piękne domy niż muzea czy kawiarnie – kwituje. – Namacalna bliskość prawdziwego piękna życia to pokarm mojej duszy". ■

eprasa.pl c7eb38d8d3





NA KUCHENNYM BLACIE MAŁY kącik kawowy, nad ekspresem pochodząca z niemieckiej manufaktury Ästik Living drewniana półka. Zielona lampka stołowa Flowerpot VP9 z &Tradition. .

POŚRODKU: POŚRODKU: ławka na półpiętrze pochodzi ze Studioiiid. Porcelanowy wazon Love in Bloom w kształcie serca na ścianie klatki schodowej to projekt Marcantonio dla Seletti.

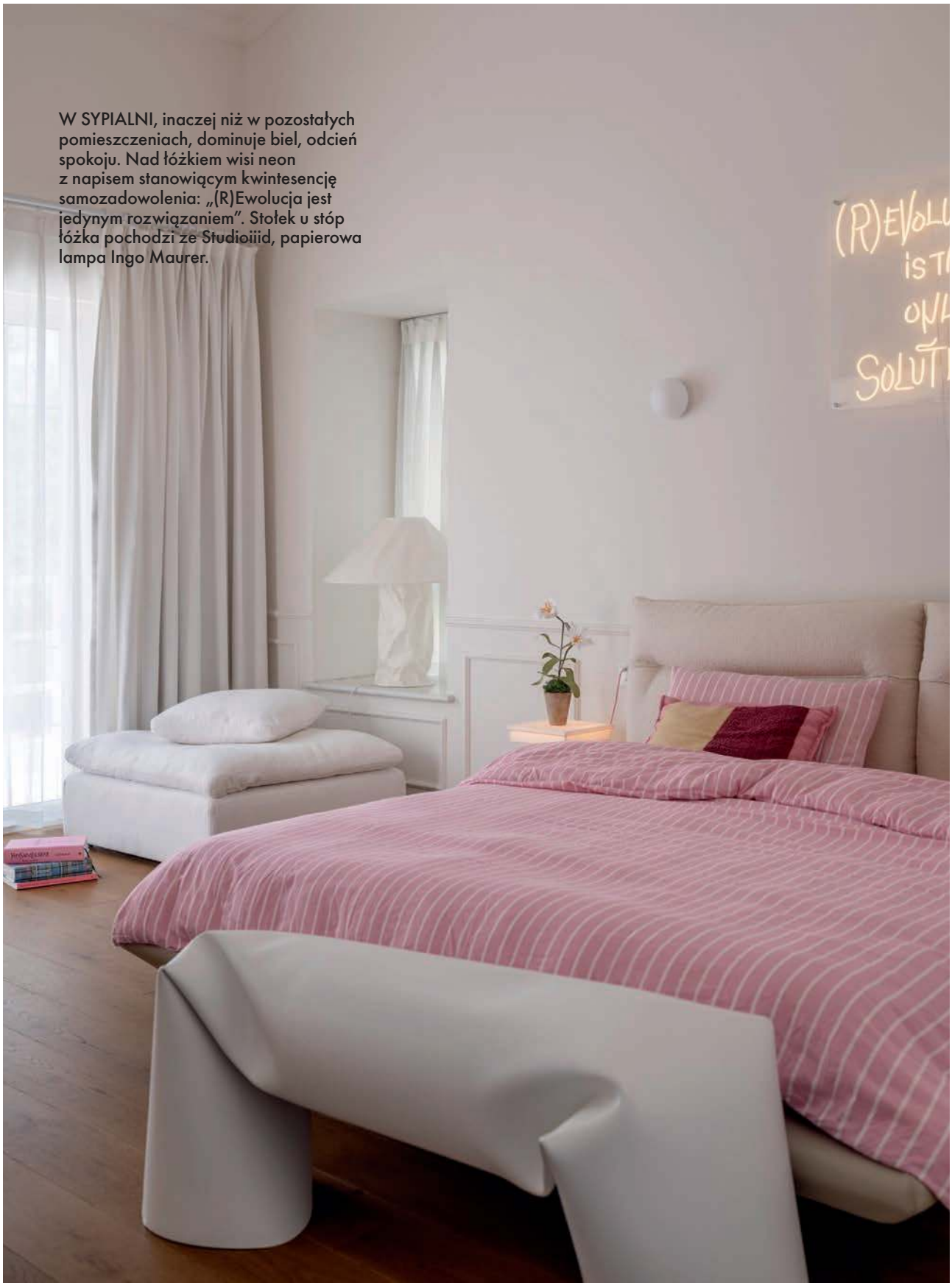
CZĘŚĆ ŚCIANY jadalni wypełnia transparentna witryna Glass Italia z kolekcją szkła z pracowni Helle Mardahl Studio oraz misami z Maison Balzac, lampa Mouse Lamp Step Love projektu Marcantonio dla Seletti.

eprasa.pl c7eb38d8d3



NAD UMYWALKĄ
w łazience lustro
z kolekcji Sea Girl,
proj. Toiletpaper Home
dla Seletti, wazon
z Colville.

eprasa.pl c7eb38d8d3



W SYPIALNI, inaczej niż w pozostałych pomieszczeniach, dominuje biel, odcień spokoju. Nad łóżkiem wisi neon z napisem stanowiącym kwintesencję samozadowolenia: „(R)Ewolucja jest jedynym rozwiązaniem". Stołek u stóp łóżka pochodzi ze Studioiiid, papierowa lampa Ingo Maurer.

eprasa.pl c7eb38d8d3



NA PIĘTRO WILLI, gdzie znajdują się główna sypialnia, pokój gościnny i garderoba, prowadzą drewniane schody. Różowy świecznik o nieregularnym kształcie firmy A.O.T., na wprost grafika Rira Objects, rzeźba artystyczna Hello Kitty francuskiej marki Leblon Delienne, a na ścianie po prawej grzybki od Seletti.

eprasa.pl c7eb38d8d3

zakupy inspirowane wnętrzem

SŁODKI, SŁONY... ŚWIEŻY

Śmiałe formy, a kolory landrynek, soli z pieprzem i zielenie rodem z tropikalnych lasów – to we wnętrzu świetnie się składa.



TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. **Lampa** wisząca Flowerpot, proj. Verner Panton, prod. &Tradition **momastudio.pl 2. Dywan** Morphic Organica, proj. Ladnini, **agnella.pl** 3. **Plakat** z grafiką „La Mela", proj. Enzo Mari, **danesemilano.com 4. Dzbanek** szklany, proj. Helle Mardahl, **luisaviaroma.com** 5. **Wazon** z tworzywa, wydruk 3D, **uauproject.com 6. Sofa** Dolly, **iwchome.com 7. Stolik** kawowy z aluminium, prod. Formarkivet, **eyeondesign.pl 8. Świeca** sojowa Lulu, **the-taith.com 9. Krzesło** Her, proj. Fabio Novembre, prod. Casamania, **atakdesign.pl** 10. **Młynek** Molino do soli i pieprzu, proj. Fabien Cappello, prod. Hem, **nordicnest.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3



Casa Coa położona przy jednej z najpiękniejszych ulic świata, w sercu historycznego San Miguel de Allende, to skąpane w kolorach sanktuarium, należące do Kallie Blauhorn i Andy'ego Penna. Jest domem, oazą pełną sztuki i celebracją ducha Meksyku.

Tekst i zdjęcia Robyn Lea/Living Inside

ŻYWE PŁÓTNO

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



W JADALNI na obu końcach stołu rzeźbione krzesła La Cabra. Zarówno stół, jak i te dwa charakterystyczne siedziska – unikatowe projekty Mestiz – tworzą zestaw przyciągający uwagę i zapraszający do celebracji posiłku oraz dyskusji. Lampa wisząca Coa (Mestiz). Lustro autorstwa Maye Ruiz.

eprasa.pl c7eb38d8d3





KALLIE I ANDY przy wejściu do Casa Coa, otoczeni kwiecistą girlandą w kolorach, które uosabiają ich dom.

Położone na Wyżynie Meksykańskiej San Miguel de Allende od dawna przyciąga artystów, pisarzy, twórców i marzycieli. W bogatej historii założonego w 1542 roku miasta przewijają się hiszpańscy konkwistadorzy, franciszkanie, bohaterowie walk o niepodległość i handlarze srebrem, którzy przez wieki przemierzali słynną Camino Real de Tierra Adentro, czyli Srebrny Szlak. Dziś wciąż jeszcze pełne brukowanych ulic, usianych wiekowymi budynkami o ochrowych, przydymionych różowo-szafranowych fasadach, które zdają się nie ulegać upływowi czasu, z neogotycką Parroquia de San Miguel Arcángel w sercu, jest wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, przyciągając kosmopolityczną społeczność, której bliskie są hiszpańska architektura barokowa, tętniące życie kulturalne i kulinarne oraz umiarkowany klimat. Kallie i Andy zachwycili się nim od pierwszej wizyty. „W San Miguel było coś magicznego – wspomina Kallie. – Oczarowało mnie jaskrawe, złote światło wpadające przez okno naszego hotelu, brukowane ścieżki, pagórki i wszystkie małe, kolorowe chorągiewki rozwieszone na ulicach, łopoczące na wietrze". Już pierwszego dnia postanowili rozpocząć poszukiwania domu. Nic dziwnego, że San Miguel tak szybko poruszyło wyobraźnię pary, zważywszy na jej zamiłowanie do sztuki i kultury. Kallie, Amerykanka mieszkająca w Australii, jest między innymi prezeską Stowarzyszenia Kobiet przy National Gallery of Victoria, którego misją jest zbieranie funduszy na zakup dzieł sztuki, wiceprzewodniczącą Melbourne Fashion Festival i byłą przewodniczącą Fundacji Muzeum Australijskiej Fotografii. Andy, urodzony w Wielkiej Brytanii, był prezesem Telstry, zasiada również w kilku zarządach i przewodniczy radzie Visit Victoria. Ich partnerstwo znajduje wyraz we wspólnym zainteresowaniu sztuką, kulturą, podróżami i dizajnem. Swoją nową nieruchomość nazwali Casa Coa na cześć azteckiego boga Pierzastego Węża, Quetzalcóatla. ▶

eprasa.pl c7eb38d8d3



W KUCHNI mieszają się kolory intensywne niczym smaki w meksykańskich potrawach. Pistacjowe ściany, rdzawoczerwone i przypalone pomarańczowe płytki ułożone w szachownicę oraz praca „Charrillas" Alejandro Olávarriego wprowadzają żywą energię.

eprasa.pl c7eb38d8d3





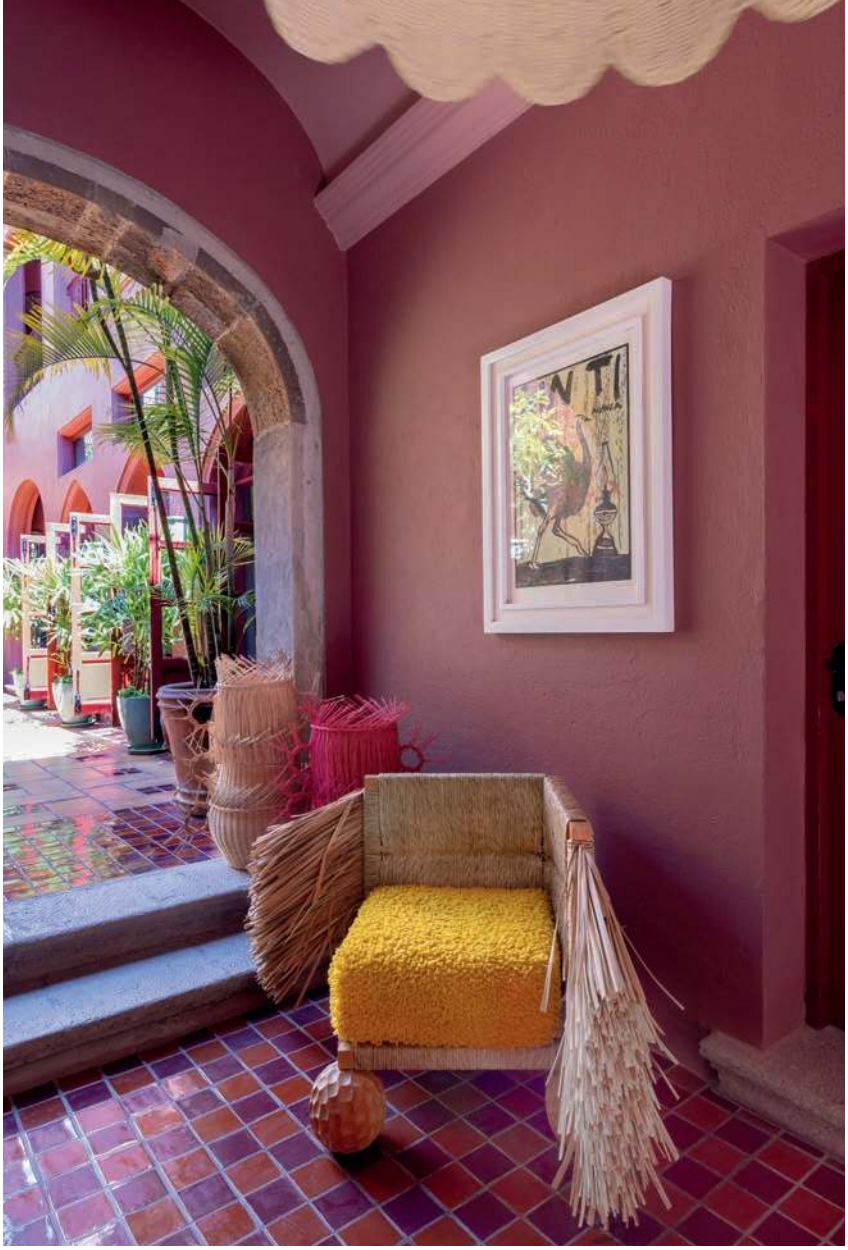
WEWNĘTRZNY DZIEDZINIEC ma oryginalny klimat i zapewnia przyjemne schronienie przed słońcem. Wraz z fasadą w słodkim odcieniu różu dają adekwatny przedsmak tego kuszącego wnętrza.

Inspiracja przyszła, gdy Kallie i Andy odkryli dziesiątki dekoracyjnych motywów węży w całym domu, od klamek i okuć okiennych po ceramiczne wazony. Quetzalcóatl, współzałożyciel świata, duch łączący ziemię z niebem, jest również czczony jako mecenas sztuki, kultury i odnowy. Dla Kallie i Andy'ego ich zabytkowy dom – którego część liczy ponad 350 lat – stanowił okazję do oddania hołdu tym starożytnym wierzeniom, a jednocześnie zaprezentowania współczesnej meksykańskiej sztuki, wzornictwa i rzemiosła. Aby zrealizować swoją wizję, poszukiwali lokalnego architekta wnętrz, który szanowałby dziedzictwo, a zarazem pasjonował się innowacjami. Urodzona w Meksyku Maye Ruiz i artysta-projektant Daniel Valero z Mestiz okazali się idealni. Rezultatem ich współpracy są wnętrza wypełnione symfonią barw – soczyste zielenie kontrastują z żywymi czerwieniami, różami, burgundem i odcieniami przydymionej musztardy – ręcznie wykonaną ceramiką, rzeźbionymi akcentami z drewna, wikliny i tradycyjnymi tkaninami. Promienie naturalnego światła, które zahipnotyzowały Kallie podczas jej pierwszej wizyty w San Miguel, teraz tańczą na wyrafinowanych odcieniach ścian w ich domu. Dzieła sztuki współczesnych meksykańskich artystów są starannie dobrane, podkreślając zaangażowanie Kallie i Andy'ego we wspieranie lokalnych talentów. W salonie na szmaragdowym tle wiszą duże, ekspresyjne dzieła Manolo Cocho, a pobliskie łukowate wejścia prowadzą na dziedziniec wyłożony ręcznie wykonanymi płytkami w odcieniach maliny i rdzy. W innych przestrzeniach napotkamy prace takich artystów jak Merry Calderoni, Amador Montes, Alejandro Olávarri i Patricia García. ▶

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



STREFA WEJŚCIOWA robi wrażenie dzięki fotelowi Chirimoro, ręcznie wyplatanym wiklinowym koszom firmy Mestiz oraz sugestywnej grafice „Sin ti nunca" Amadora Montesa.

CIEPŁY SALON (po lewej) znajduje się w najbardziej nasłonecznionej części domu, a jego radosny wystrój podkreśla wyrazista kolorystyka. Na ścianie wisi praca „Adelita" Merry Calderoni, pochodzącej z Teksasu artystki, która od lat mieszka i tworzy w Meksyku, a w San Miguel de Allende prowadzi własną galerię.

Casa Coa to przestrzeń zachwycająca wizualną odwagą, ale i wielką uwagą. Dom z trzema sypialniami, pięcioma łazienkami, licznymi strefami wypoczynkowymi i przytulnymi kącikami, w którym każde pomieszczenie i najmniejszy zakamarek zachowują własny, odrębny charakter, jednocześnie w jakiś sposób uzupełniając się, niczym wspaniali goście na przyjęciu. Do dyspozycji pary i odwiedzających ją przyjaciół pozostają pokoje rozmieszczone na trzech poziomach, można także podziwiać widoki na Parroquia de San Miguel Arcángel z tarasu na dachu, relaksować się przy basenie na antresoli lub odprężyć na ławce na zielonym dziedzińcu na parterze, w cieniu palm. W Casa Coa nieustannie, choć dyskretnie przewija się motyw płynnych kształtów mitycznego węża, widoczny w meblach, lustrach, oprawach oświetleniowych, przedmiotach wykonanych na zamówienie z naturalnych, lokalnych włókien i materiałów – co było szczególnie ważne dla Kallie. „Sama mam pewne korzenie indiańskie i wiem, jak ważną rolę odgrywa rzemiosło w tej kulturze – mówi. – Gdy kupiliśmy dom, spodziewałam się znaleźć społeczność rzemieślniczą w San Miguel, ale byłam zdumiona, jak żywe i dostępne są te praktyki. Tutejsze rzemiosło i tkaniny są doprawdy niezwykłe!". Dzięki wizji Kallie Blauhorn i Andy'ego Penna, kunsztowi Maye Ruiz i Daniela Valero oraz umiejętnościom meksykańskich rzemieślniczek i rzemieślników Casa Coa stał się wyjątkowym, pełnym entuzjazmu wyrazem miłości do Meksyku. ■

eprasa.pl c7eb38d8d3



ŻÓŁTA SYPIALNIA, jedna z kilku w domu, jest zatopiona w jaskrawym odcieniu i zalana delikatnym światłem z dziedzińca.

eprasa.pl c7eb38d8d3



W ŁAZIENCE turkusowe płytki i tradycyjne dekoracje oraz ręcznie tkany dywan, wykonane przez lokalnych rzemieślników, sprawiają, że to pomieszczenie ma wyjątkowy charakter i urzekający, ponadczasowy wdzięk.

eprasa.pl c7eb38d8d3



CHŁODNY HOL pokrywa tradycyjna posadzka z wytwarzanych lokalnie płytek ceramicznych. Kontrastujące kolory kierują wzrok obok jadalni po prawej stronie i kuchni po lewej stronie w stronę salonu.

eprasa.pl c7eb38d8d3

zakupy inspirowane wnętrzem

PUDEŁKO CZEKOLADEK

Rozkosznie miękkie, czekoladowo-karmelowe z nutką orzeźwiającej mięty. Płynnie przechodzą do działania.



TEKST I WYBÓR KSENIA KANIEWSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. Talerz z kolekcji Libellula, **ladoublej.com 2. Kafel** ceramiczny, proj. Aleksandra Żeromska, **krolik1936.com 3. Klosz** rattanowy Sandkorn, **ikea.pl 4. Kafle** z gresu porcelanowego Crogiolo Marazzi Lume 3D Dew Green, **marazzi.pl 5. Wazon** Dalia „2 in 1", proj. Alice Rosignoli, prod. Ligne Roset, **galeriawnetrza.pl 6. Stolik** Allure O' Dot, proj. Monica Armani, **mesmetric.com 7. Puf** Aura, proj. Hannes Peer dla Baxter, **baxter.it 8. Fotel** VIA57, proj. Bjarke Ingels & KiBiSi, prod. Fritz Hansen, **nap.com.pl 9. Chwosty** do zasłon Marla, **jotex.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3



PRZESTRZEŃ DZIENNA
Centrum stanowi para komfortowych foteli obitych skórą w kojącym niebieskim odcieniu. To zacny spadek po poprzednich właścicielach. Dzięki obrotowym nogom stanowią doskonały punkt strategiczny i widokowy.

eprasa.pl c76b38d8d3

UDANY LIFTING

Czas płynie szybko i jest bezlitosny, jeśli gonimy za trendami. Ten projekt Katarzyny Koszałki z pracowni mDom był bardzo przemyślany i od początku zakładał możliwość zmian, dlatego po kilkunastu latach fantastycznie się obronił.

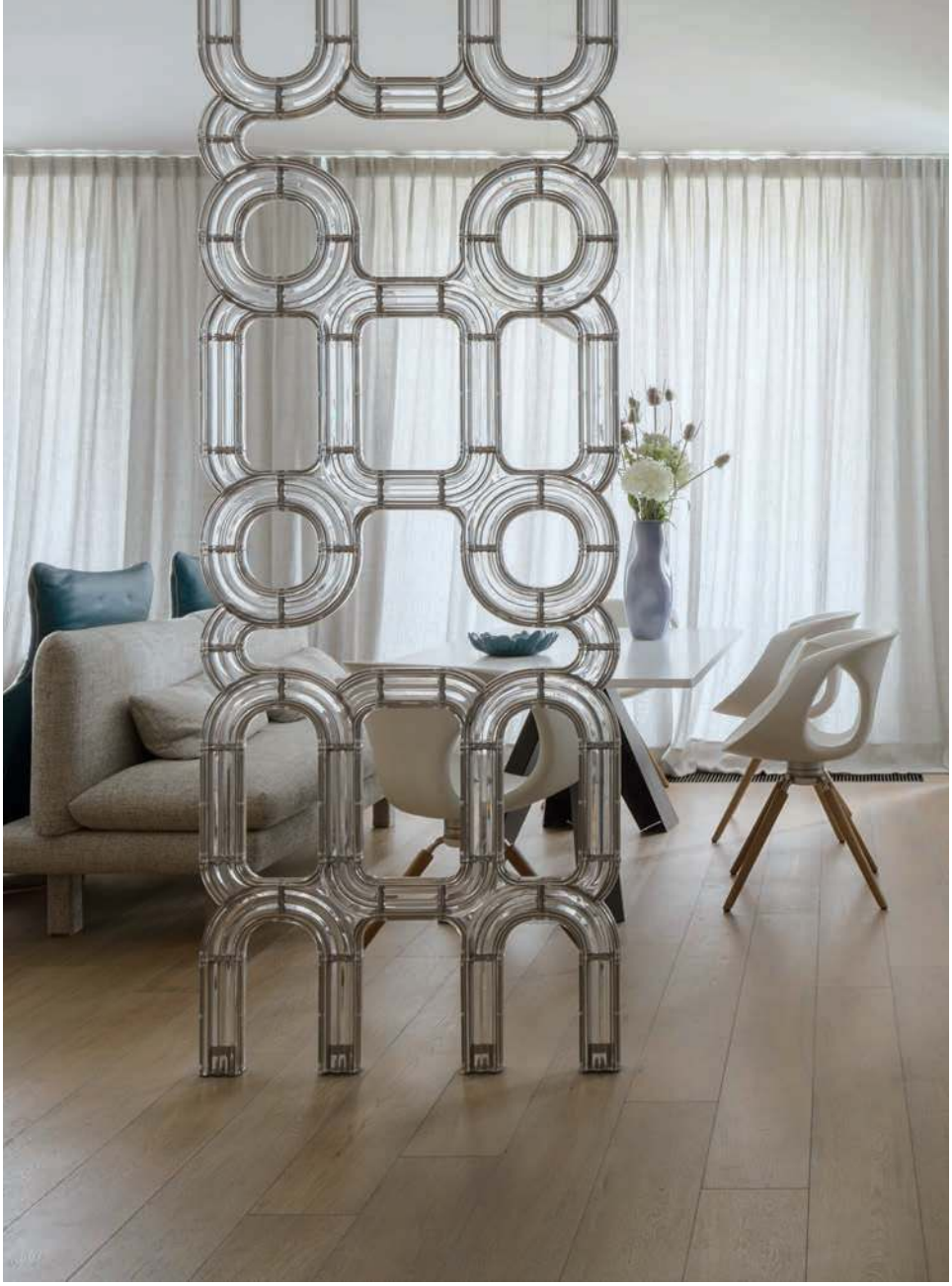
Tekst Judyta Sawicka Zdjęcia Yassen Hristov
Stylizacja Magda Chudkiewicz



eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



INTRYGUJĄCA INSTALACJA z kryształowego szkła zachwyca artystyczną formą, a jednocześnie dzieli przestrzeń na strefy. Powstała w czeskiej manufakturze Lasvit według projektu Katarzyny Koszałki z pracowni mDom.

WĄSKIE PRZEJŚCIE prowadzi do części prywatnej, w której pomieszczenia i ich funkcje płynnie się przenikają. Znalazły się tam dwie sypialnie, dwie łazienki, garderoba, a na końcu zaciszny gabinet. Na konsoli totem „Agat" Koki Skowrońskiej i lampa Krzysztofa Wyżyńskiego, na ścianie obraz Włodzimierza Tyca.

Apartament na warszawskim Powiślu snuje opowieść o życiu, które nieustannie zaskakuje, oraz o wnętrzu, które odgrywa rolę drugoplanowego bohatera. Stupięćdziesięciometrowa przestrzeń powstała z połączenia dwóch niezależnych mieszkań, kilkanaście temu musiała bowiem sprostać wymaganiom pięcioosobowej rodziny. Trójka dzieci w różnym wieku wymusiła na architektce Katarzynie Koszałce myślenie długofalowe i projektowanie z wyraźnym uwzględnieniem zmienności potrzeb. Nie przypuszczała jednak, że po latach powróci do tego samego wnętrza – tym razem na zlecenie nowej właścicielki, dojrzałej singielki, której styl życia i oczekiwania były diametralnie odmienne. Czas pokazał, że zaproponowane wówczas przez projektantkę rozwiązania funkcjonalne, wybór naturalnego drewna czy kamienia oraz ponadczasowe wzornictwo absolutnie się nie zdewaluowały. Fundamentem pierwotnej koncepcji było połączenie przestrzeni przy zachowaniu możliwości jej ponownego rozdzielenia. Wyraźny podział na strefę dzienną i nocną szedł w parze z elastycznym podejściem do funkcji pomieszczeń, a materiały najwyższej jakości miały się elegancko starzeć. Dzięki temu wystarczyły kosmetyczne zmiany i kilka bezinwazyjnych rozsad, by nowa lokatorka poczuła, że to miejsce zostało stworzone właśnie dla niej. Jako swoją alkowę upodobała sobie pokój, który wcześniej zajmowali dwaj mali chłopcy, wydzielony z przestrzeni prywatnej sprytną ścianką ze szkła inteligentnego o zmiennej przezierności, natomiast główną sypialnię pozostawiła do dyspozycji odwiedzających ją przyjaciół. ▶

eprasa.pl c7eb38d8d3



KUCHNIA wymagała największej ingerencji. Szafki dolne zostały wymienione, a górne zastąpiła lekka półka do eksponowania dekoracyjnych naczyń i dzieł sztuki. Nad nią obraz „Wspomnienie z Egiptu" Jerzego Nowosielskiego, obok totemy Koki Skowrońskiej.

ZABUDOWA ze sprzętami marki Gaggenau przeszła próbę czasu. Po kilkunastu latach służenia pięcioosobowej rodzinie jest wciąż w doskonałej kondycji. Nad wyspą zawisły nowe lampy AQForm z kolekcji Cona LED, uhonorowane nagrodą Dobry Wzór 2025.

eprasa.pl c7eb38d8d3





eprasa.pl c7eb38d8d3





SYPIALNIA ORIENTALNA
Jej klimat tworzą zaprojektowane przez pracownię mDom tapicerowane panele oraz grafiki będące pamiątkami z podróży.

STARE Z NOWYM
Sekretarzyk kupiony od gwiazdy kina ma wartość historyczną i emocjonalną. Przy nim dla kontrastu fotel Matiego Sipiory. Po prawej ścianka z inteligentnego szkła o zmiennej przezierności.

Zarówno właścicielce, jak i architektce zależało na racjonalnym, zrównoważonym podejściu do zastanej materii. Nie chciały burzyć i wyrzucać tego, co wciąż miało wartość – i nie było takiej potrzeby. Zaprocentowały zasugerowane przez architektkę inwestycje poprzedników w naturalne drewno, kamień, AGD wysokiej jakości, armaturę czy ceramikę łazienkową. Parkiety, całościenna zabudowa kuchenna ze sprzętami marki Gaggenau, meble do jadalni czy odważne wyposażenie pomarańczowej łazienki (kultowy projekt marek Kartell i Laufen) oparły się próbie czasu. Ozdobą salonu pozostała intrygująca szklana przesłona zaprojektowana przez Katarzynę Koszałkę i wykonana przez czeską manufakturę Lasvit, której fachowcy teraz tylko starannie wypolerowali powierzchnię, przywracając jej pierwotny blask na kolejne lata. W tę solidną, dojrzałą strukturę architektka zręcznie wplotła nowe akcenty odpowiadające upodobaniom i codziennym potrzebom właścicielki, i tym razem kierując się nieustająco zasadą, że warto stawiać na dobrą jakość i dizajn. Obie sofy – w strefie wypoczynkowej i jadalnianej – zyskały nową tapicerkę, miejscami wymieniono tapety, a dobrane z namysłem lampy zmieniły swoje lokalizacje. Istotną metamorfozę przeszedł gabinet. Pozbawiony funkcji gościnnej i ukrytego w regale łóżka, stał się prywatnym azylem: miejscem ciszy, lektury i ekspozycji osobistych pamiątek. ▶

eprasa.pl c7eb38d8d3





GŁÓWNA SYPIALNIA połączona wygodnie z obszerną łazienką i garderobą została przeznaczona dla odwiedzających właścicielkę przyjaciół. Nad wezgłowiem obraz Bartka Materki.

GABINET bez radykalnego remontu przeobraził się z sanktuarium golfisty w urokliwą oazę z japońskim klimatem. Fotel firmy MIDJ zyskał nową tapicerkę, biurko z Cattelan Italia, na nim lampka z elementów vintage Krzysztofa Wyżyńskiego. Dodatkowo pojawiły się orientalne ryciny i stojaki na książki marki Lema (Logan Home).

eprasa.pl c7eb38d8d3





Ślady pasji do golfa poprzedniego użytkownika ustąpiły miejsca subtelnym odniesieniom do Japonii – ulubionej destynacji kulturowej i podróżniczej pani domu. Tapeta z motywem kwitnącej wiśni, nowa tapicerka fotela, wiśniowy sufit z drewnianymi kasetonami i przywiezione z Azji maty z rycinami tworzą spójną, nastrojową całość. Nie mogło również zabraknąć książek – tych było podczas przeprowadzki najwięcej. Główny księgozbiór ukryto w zamkniętych regałach, a tomy, które właścicielka lubi mieć pod ręką, zawisły na oryginalnych „suszarkach na książki" marki Lema. Podręczna biblioteczka znalazła się nawet w toalecie. Równie ważną rolę odgrywa sztuka. Zadaniem architektki było znalezienie odpowiedniej przestrzeni dla każdego dzieła. Szczególne miejsce zajął obraz Jerzego Nowosielskiego, zawieszony na grafitowej ścianie ekspozycyjnej. Jego tonacja zaskakująco harmonizuje z kolorem niebieskich foteli odziedziczonych po poprzednich mieszkańcach. Trudno rozstrzygnąć, co kontempluje się z nich z większą przyjemnością – „Wspomnienie z Egiptu" czy widok na Wisłę. ■

eprasa.pl c7eb38d8d3



ŚWIEŻE POMARAŃCZE
Lustro i akrylowe półki z kolekcji Kartell x Laufen projektu Ludoviki i Roberto Palombów kilkanaście lat od mediolańskiej premiery wciąż robią wrażenie. Nowy kinkiet Lafleur marki Slamp dodał im jeszcze wdzięku.

eprasa.pl c7eb38d8d3

zakupy inspirowane wnętrzem

KLASYKA Z PRZEKORĄ

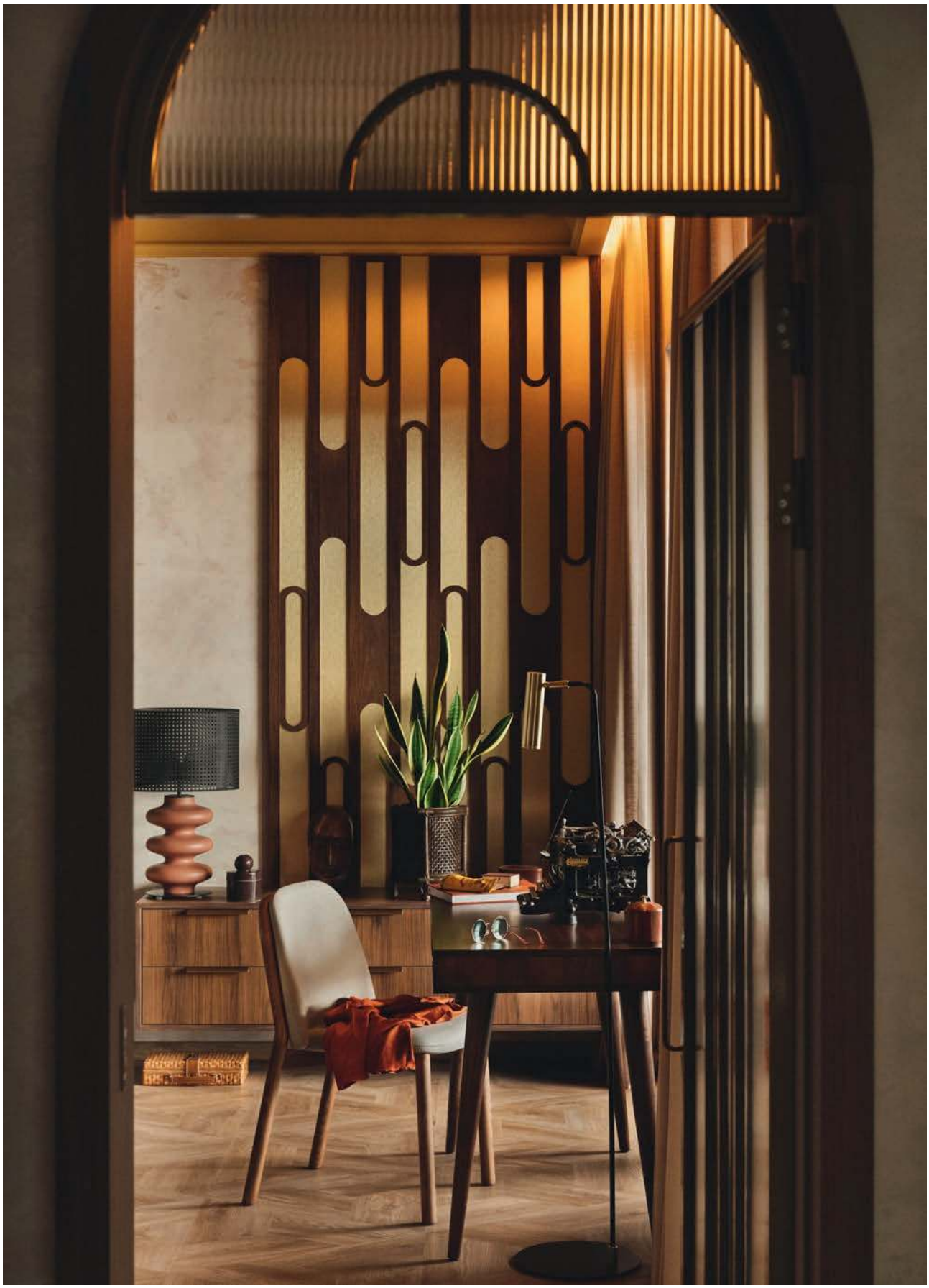
Ponadczasowe formy i szczypta wzorniczego szaleństwa przełamują nawet najbardziej oczywiste schematy.



TEKST I WYBÓR ANNA CHWALIŃSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. Poduszka Leopard, **nordicknots.com 2. Plakat** Hanagasumi, **desenio.pl 3. Wazon** Oko, proj. Malwina Konopacka, **malwinakonopacka.com 4. Sofa** Oxygen, **olta.eu 5. Lampa** Gräshoppa, proj. Greta M. Grossman, **gubi.com 6. Stół** Zen, **iwchome.com 7. Fotel** Wingback, proj. Tom Dixon, **tomdixon.net 8. Wazon** Nana, proj. Malwina Konopacka, **malwinakonopacka.com 9. Ozdoba** Totem Agat Big Thing, **totemstudiowarsaw.com**

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3

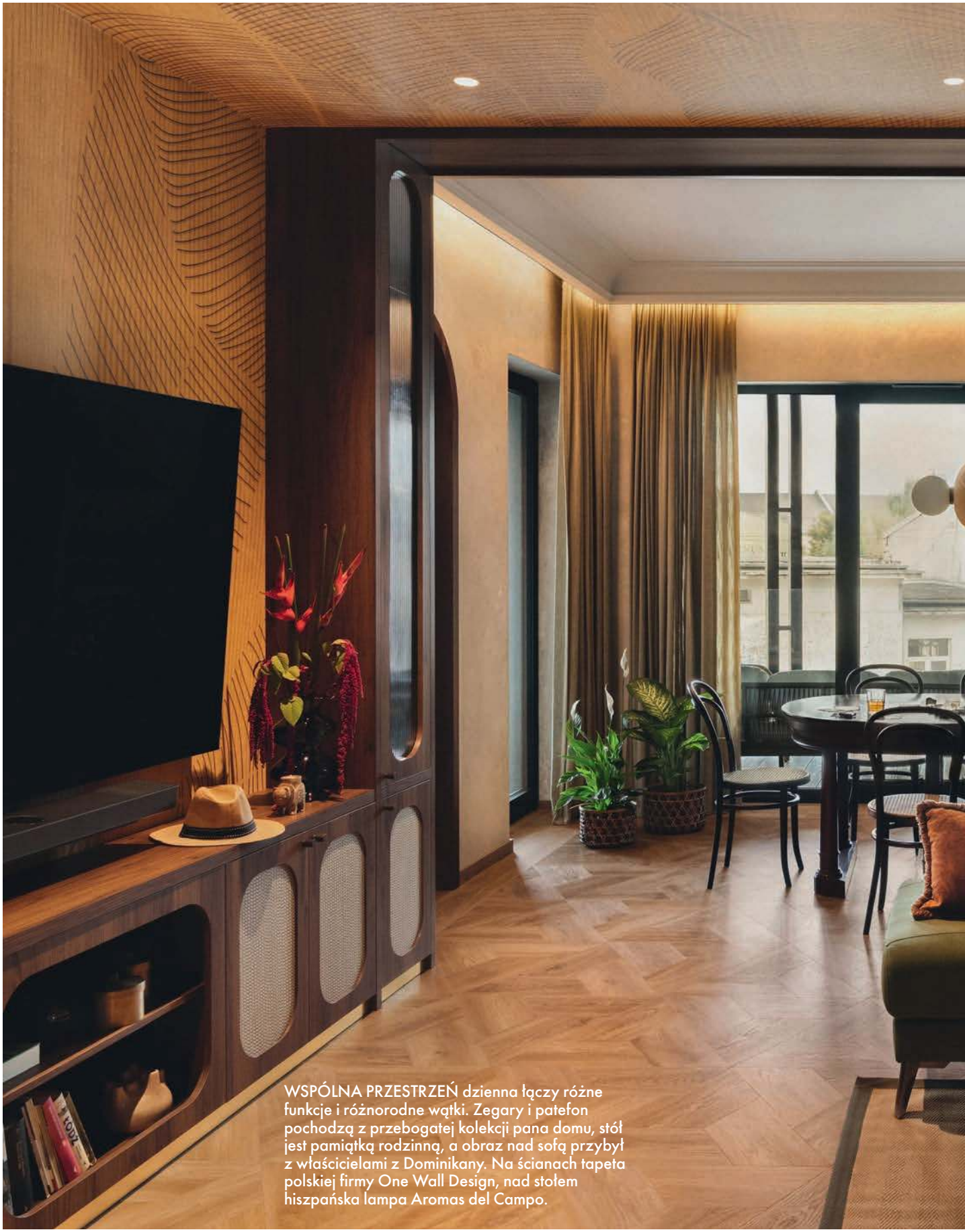


CUBA LIBRE

Klasyczna elegancja i silent luxury? Może dla kogoś innego! Ten łódzki apartament jest manifestem wolności, radości i odwagi. Klienci pracowni WE'RE ARCHITECTS wybrali energię, kolor i wystrój podążający za ich stylem życia.

Tekst Anna Kwietniewska Zdjęcia i stylizacja Follow The Flow Studio

eprasa.pl c7eb38d8d3



WSPÓLNA PRZESTRZEŃ dzienna łączy różne funkcje i różnorodne wątki. Zegary i patefon pochodzą z przebogatej kolekcji pana domu, stół jest pamiątką rodzinną, a obraz nad sofą przybył z właścicielami z Dominikany. Na ścianach tapeta polskiej firmy One Wall Design, nad stołem hiszpańska lampa Aromas del Campo.

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3





KAWA I MOJITO
Projekt kuchni przenosi nas wprost do baru w roztańczonej Hawanie. Poranki pachną tu espresso, a wieczory smakują miętą i limonką.

ZNIKAJĄCA KUCHNIA
Blat roboczy można ukryć za składanymi skrzydłami, a wtedy na pierwszym planie pozostaje tylko zgrabna wyspa pokryta metalowym laminatem i lampa od Pani Jurek. Na granicy z salonem opaska z forniru i lampka Perch z Moooi.

Projektowanie wnętrz rzadko bywa liniowym procesem. Częściej przypomina podróż pełną przystanków, zawahań i momentów, w których intuicja wygrywa z pierwotnymi założeniami. Realizacja „Cuba libre" jest tego najlepszym dowodem. Choć wszystko zaczęło się zupełnie standardowo – od rozmów o potrzebach, stylu życia, funkcji mieszkania, inwentaryzacji i pierwszych moodboardów – bardzo szybko stało się jasne, że to wnętrze będzie wymagało czegoś więcej niż poprawnych decyzji. Klientami WE'RE ARCHITECTS była para starszych, niezwykle eleganckich ludzi, obdarzonych nie tylko ogromnym życiowym doświadczeniem, ale przede wszystkim dystansem do siebie i świata. Ich poczucie humoru, energia i otwartość sprawiły, że rozmowy o projekcie płynnie przechodziły w rozmowy o życiu, podróżach i radości z codzienności. Jedna z pozornie żartobliwych uwag – że projekt musi powstać szybko, bo właścicielka chce jeszcze napić się szampana w nowym mieszkaniu – zapadła w pamięć architektów. Stała się symbolicznym kluczem do całej realizacji. Pierwsze wytyczne stylistyczne oscylowały wokół estetyki modern classic: jasne kolory, delikatna sztukateria, kamień, szlachetne drewno. Jednak im dłużej projektanci konfrontowali tę wizję z osobowością inwestorów, tym bardziej czuli, że to nie jest ich historia. Styl, choć elegancki, okazał się zbyt zachowawczy, zbyt „grzeczny" wobec ludzi, którzy emanowali radością życia. Wtedy padła propozycja odważnego zwrotu – wnętrza inspirowanego klimatem Ameryki Łacińskiej: ciepłego, tanecznego, kolorowego, swobodnego. Kubańskiego. Reakcja klientów była natychmiastowa i entuzjastyczna. Wspomnienia podróży, dobrej energii i beztroski przesądziły sprawę. Marmury i klasyczna elegancja odeszły w zapomnienie, ustępując miejsca estetyce, która celebruje życie tu i teraz. Ta spontaniczna decyzja otworzyła projektantom pole do pełnej twórczej wolności – bez rezygnacji z funkcjonalności. Apartament o powierzchni 76 m^2 znajduje się w łódzkiej inwestycji New Iron. Pierwotny układ z dwiema sypialniami okazał się niepraktyczny, dlatego zdecydowano się na połączenie ich w jedną przestronną sypialnię z wydzieloną garderobą, oddzieloną ażurową konstrukcją. Długi i ciemny korytarz rozświetlono dzięki dużemu, łukowemu przeszkleniu z ryflowanego szkła, nawiązującemu do motywów architektury kolonialnej. Łuki pojawiają się także w przejściach i detalach, budując spójną narrację przestrzenną. Salon podzielono na trzy strefy: kuchenną, wypoczynkową i jadalnianą. ▶

eprasa.pl c7eb38d8d3



epirasa.pl c7eb38d8d3





PRZESTRONNA SYPIALNIA z garderobą powstała z połączenia dwóch pomieszczeń. Atmosferę budują tu przede wszystkim „postarzane" ściany wykonane ręcznie przez Sławomirę Filę (@pastiszdesign) oraz efektowne drzwi z ryflowanego szkła doświetlające hol.

TARAS Z WIDOKIEM Stare łódzkie kamienice mają w sobie wiele z klimatu Hawany. Są wspomnieniem zacnej przeszłości, lecz skłaniają też do refleksji. Jeśli o coś dbamy, może się pięknie starzeć.

Centralnym punktem jest strefa relaksu z dużą zieloną sofą, otoczona drewnianymi ryzalitami i intensywną kolorystycznie tapetą. Kuchnia, z wyspą i dekoracyjną lampą projektu Pani Jurek, łączy funkcjonalność z wyrazistą formą. Całość otwiera się na taras, który naturalnie przedłuża przestrzeń dzienną. Najbardziej odważnym akcentem jest łazienka – pełna czerwieni, terakoty i wzorów. Falowany marmur, arabeskowa mozaika i florystyczno-animalistyczna tapeta tworzą wnętrze intensywne, zmysłowe i bezkompromisowe. Dopełnieniem całości są ściany ręcznie malowane przez Sławomirę Filę, które celowo noszą ślady „zużycia", przywołując klimat kubańskich kamienic. Światło odgrywa w tym wnętrzu rolę niemal równorzędną z kolorem. Przenika przez ryflowane przeszklenia, odbija się od faktur ścian i miękko osiada na nasyconych barwach, zmieniając ich odbiór w ciągu dnia. Rano przestrzeń jest spokojniejsza, bardziej matowa i subtelna, wieczorem – przy sztucznym oświetleniu – nabiera teatralności i głębi, jakby przygotowywała się na kolejne spotkanie, rozmowę czy improwizowaną kolację z przyjaciółmi. To wnętrze żyje w rytmie dnia i ludzi, którzy je zamieszkują, nie narzuca jednego scenariusza, lecz pozwala na swobodę. Równie istotna była praca z detalem i rzemiosłem. Wiele elementów powstawało „na miejscu", w dialogu z przestrzenią i proporcjami, bez powielania rozwiązań z katalogów. Dzięki temu mieszkanie zyskało autentyczność – nie jest stylizacją, lecz opowieścią, w której każdy materiał, faktura i kolor mają swoje uzasadnienie. Ta konsekwencja sprawia, że mimo intensywności barw i wzorów wnętrze pozostaje spójne i komfortowe w codziennym użytkowaniu. Kreatorzy aranżacji z pracowni WE'RE ARCHITECTS przekonują, że dobre wnętrze nie musi być zachowawcze i uniwersalne. Może prowokować, wywoływać emocje, dzielić opinie. Choć odwaga w projektowaniu nie jest celem samym w sobie, lecz efektem uważnego słuchania ludzi i podążania za ich energią. „Cuba libre" od początku wzbudzała emocje – od zachwytu po niedowierzanie. I właśnie o to chodzi. Ten projekt udowadnia, że wnętrze nie ma podobać się wszystkim. Ma być prawdziwe i osobiste. Bo architektura wnętrz, podobnie jak życie, najlepiej smakuje wtedy, gdy pozwala sobie na wolność. A ta, jak udowadniają właściciele apartamentu, nie zna wieku i nie uznaje kompromisów, gdy w grę wchodzi radość życia. ■

eprasa.pl c7eb38d8d3



INTRYGUJĄCY PANEL z forniru i laminatu metalizowanego nawiązuje do ażurowej przesłony wydzielającej garderobę. „Niesforne" ściany od równie „zawadiackiego" sufitu oddziela szeroka listwa w kolorze kubańskich smażonych platanów.

eprasa.pl c7eb38d8d3



ŁAZIENKA to totalny majstersztyk – od podłogi (hiszpańskie płytki Equipe), przez ściany (kamień docięty w kształt fali, dekoracja @pastiszdesign i tapeta Wall&deco Wet System), po sufit – w odcieniu idealnie dobranym do koloru kamienia, a w strefie prysznica podświetlany napinany.

eprasa.pl c7eb38d8d3



¡HOLA! Od wejścia wita nas ciepła atmosfera i niebanalny dizajn. Ściana i łuk pokryte laminatem metalizowanym, mosiężne wieszaki i uchwyty o roślinnych formach polskiej marki Pap Deco.

eprasa.pl c7eb38d8d3

zakupy inspirowane wnętrzem

BUENA VISTA

Drzewny aromat liści tytoniu, niebywałe doznania smakowe, a w tle, aż do wschodu słońca, pełne temperamentu kubańskie bity.



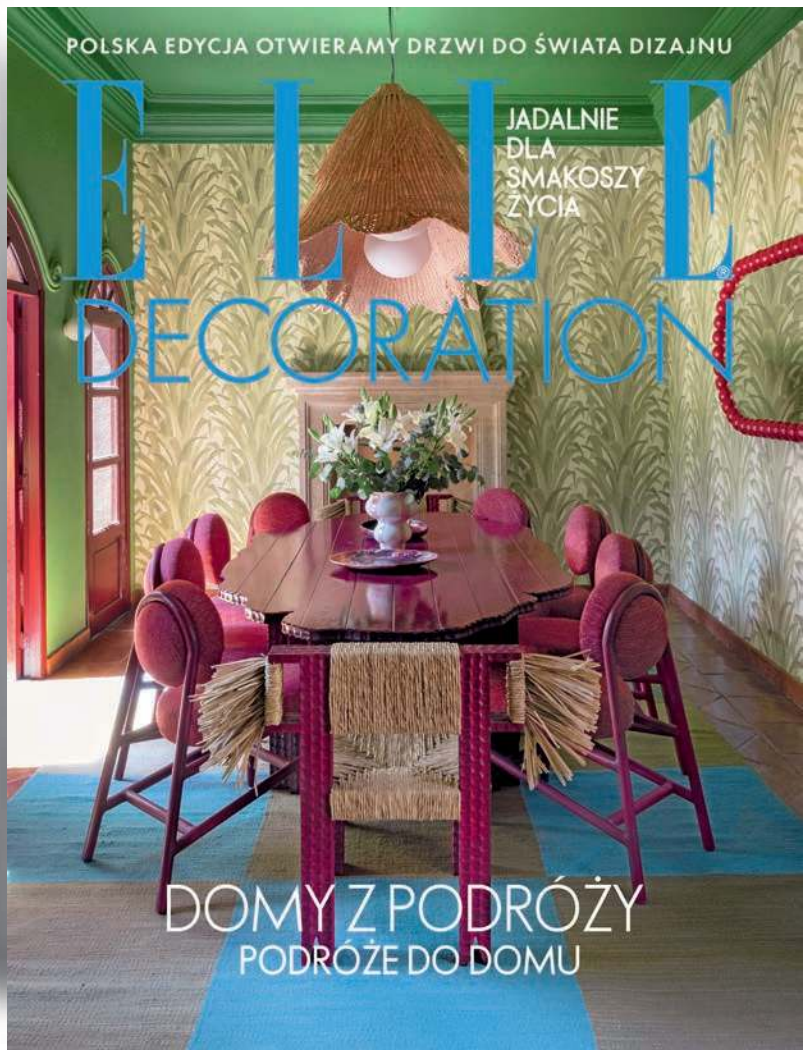
TEKST I WYBÓR KSENIA KANIEWSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1. Lampa z kolekcji Perch, proj. Umut Yamac, prod. Moooi, **momastudio.pl 2. Dekor gresowy** Beauty Garden 4, **tubadzin.pl** **3. Mosiężny uchwyt** meblowy Parrot, **papdeco.com 4. Ceramiczna lampa** z serii TRN, proj. Magda Jurek, **panijurek.com** **5. Dywan** Star Copper, **komfort.pl 6. Krzesło z drewna bukowego** Classic A-1840, **pagedmeble.pl 7. Lniany obrus** Tormento, prod. The House of Lyria, **mytheresa.com 8. Podróżny zestaw** do gry w tryktraka z tkaniny Paisley, prod. Etro, **vitkac.com 9. Sofa** Saki, proj. Nendo, prod. Minotti, **ideamm.pl 10. Platerowany** dzbanek na mleko Perlina Milk, **nataliacriado.com**

eprasa.pl c7eb38d8d3

ROCZNA PRENUMERATA

ELLE DECORATION



141 zł

Cena 6 numerów ELLE Deco poza prenumeratą: **179,94 zł**

Otrzymujesz:

- 6 wydań magazynu ELLE DECORATION
- darmową dostawę przez cały rok

ZAMÓW ŁATWO NA

kultowy.pl

lub u Opiekuna Prenumeraty:
+48 22 360 39 09
kontakt@bok.burdamedia.pl

eprasa.pl c7eb38d8d3

DOSSIER

PRZEPIS NA JADALNIĘ Zdrowe naturalne materiały, owocowo-warzywne kolory i ulubione przyprawy, np. paprykowe talerze, pietruszkowy plakat i miętowe filiżanki.



ZDJĘCIE FABIAN BJORNSTJERNA/MATEUSCOLLECTION.COM

eprasa.pl c7eb38d8d3





SLOW LIVING

To nie chwilowa moda, lecz filozofia życia. Jak to się przekłada na wystrój jadalni? Skupiamy się na tu i teraz, otaczamy przedmiotami, które nas wyciszają i sprawiają nam radość. To w pewnym sensie deklaracja estetyczna– wybór jakości, form i kolorów, które pozwalają zwolnić tempo i czerpać przyjemność z bycia razem. Stawiamy na uważność, autentyczność i świadomy wybór każdego elementu. W centrum uwagi znajdują się wygodne meble, naczynia o niebanalnych kształtach, barwione szkło, sztuka użytkowa czy przedmioty vintage, które niosą ze sobą historię i indywidualny charakter.
Na zdjęciach: krzesła tapicerowane Faro i stół Minc polskiej marki IWCHOME.COM (na górze po lewej); naczynia porcelanowe Wish, ręcznie malowane i złocone, z wzorami inspirowanymi haftami na ukraińskich rusznykach, GUNIAPROJECT.COM (na górze po prawej)

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1



2



3



4



1. Świecznik na tealighty z gradientowego szkła, **kik.pl 2. Plakat** „Owoce" autorstwa Magdaleny Krupy, MUKI, **targirzeczyladnych.pl**
3. Kieliszek vintage z różowego szkła, **IG/selective_sense 4. Miseczki** na przekąski lub dipy na drewnianej podstawce, **TK Maxx**

eprasa.pl c7eb38d8d3

PIU SLIDING SYSTEM

25 hours per day, 366 days per year, 361 degrees of perfection.











PIU DESIGN

Doors | Sliding Systems | Pivot | Bathline

piudesign.eu

eprasa.pl c7eb38d8d3





JADALNIA W ROZKWICIE

Projektanci wracają do wzorzystych tapet i dywanów, a coraz częściej dekoracją pokrywają nawet sufity. Zamiast sterylnej białej farby pojawiają się też efektowne, autorskie murale, teksturowe panele, wykończenia lamelowe (fluted wall) albo tynk japoński zwany płynną tapetą (z bawełną, jedwabiem, włóknami celulozowymi czy brokatem). Bujna tapeta to coś dla osób, które już nie mogą się doczekać wiosny i biesiad w ogrodzie. Na zdjęciach: panel winylowy Varanasi Tree Onyx z kolekcji Damaskus, 4 x 2,8 m, COORDONNE.COM (na górze po lewej); serwis obiadowy Maria en Vogue Blue, ROSENTHAL.PL (na górze po prawej)

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1



2



3



4



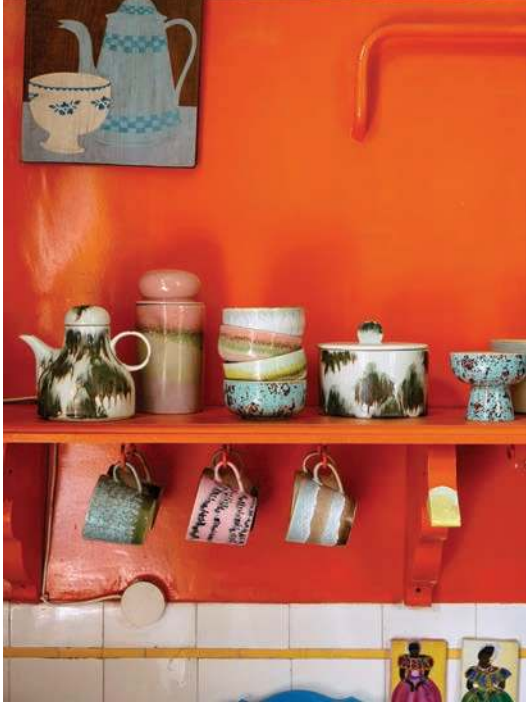
1. Talerz ceramiczny ręcznie malowany, **IG/selective_sense 2. Obrus** w cytryny, **TK Maxx 3. Dzbanek** porcelanowy z kolekcji Fête Vos Jeux, **vistaalegre.com 4. Wazon** z dmuchanego szkła z edycji specjalnej Aurora, tradycyjna forma w odważnej palecie, **krosno.com.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3



epra sa.pl c7eb38d8d3





KOMPONOWANIE Z KOLORÓW

Taka jadalnia rozbudza apetyt! Jej projektka z pracowni DEERDESIGN.PL (na górze po lewej) zachęca do odwagi i swobody, bo wnętrze to płótno, na którym może wybrzmieć nasza kreatywność. „Kolor potraktowałyśmy tu jak narzędzie narracji, medium budujące nastrój i prowadzące użytkownika przez przestrzeń. Pastelowa baza zestawiona z mocniejszymi akcentami, jak gradient inspirowany kalifornijskim zachodem słońca, pozwoliła nam uzyskać efekt dynamiczny i zarazem lekki". Kluczem do sukcesu jest śmiałe łączeniu tonów przy zachowaniu harmonijnej palety. Na górze: naczynia ceramiczne, prod. HK Living, MOMASTUDIO.PL

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MICHALZAGORNY.COM, MATERIAŁY PRASOWE

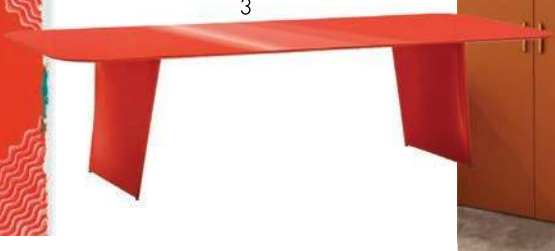
1



2



3



4

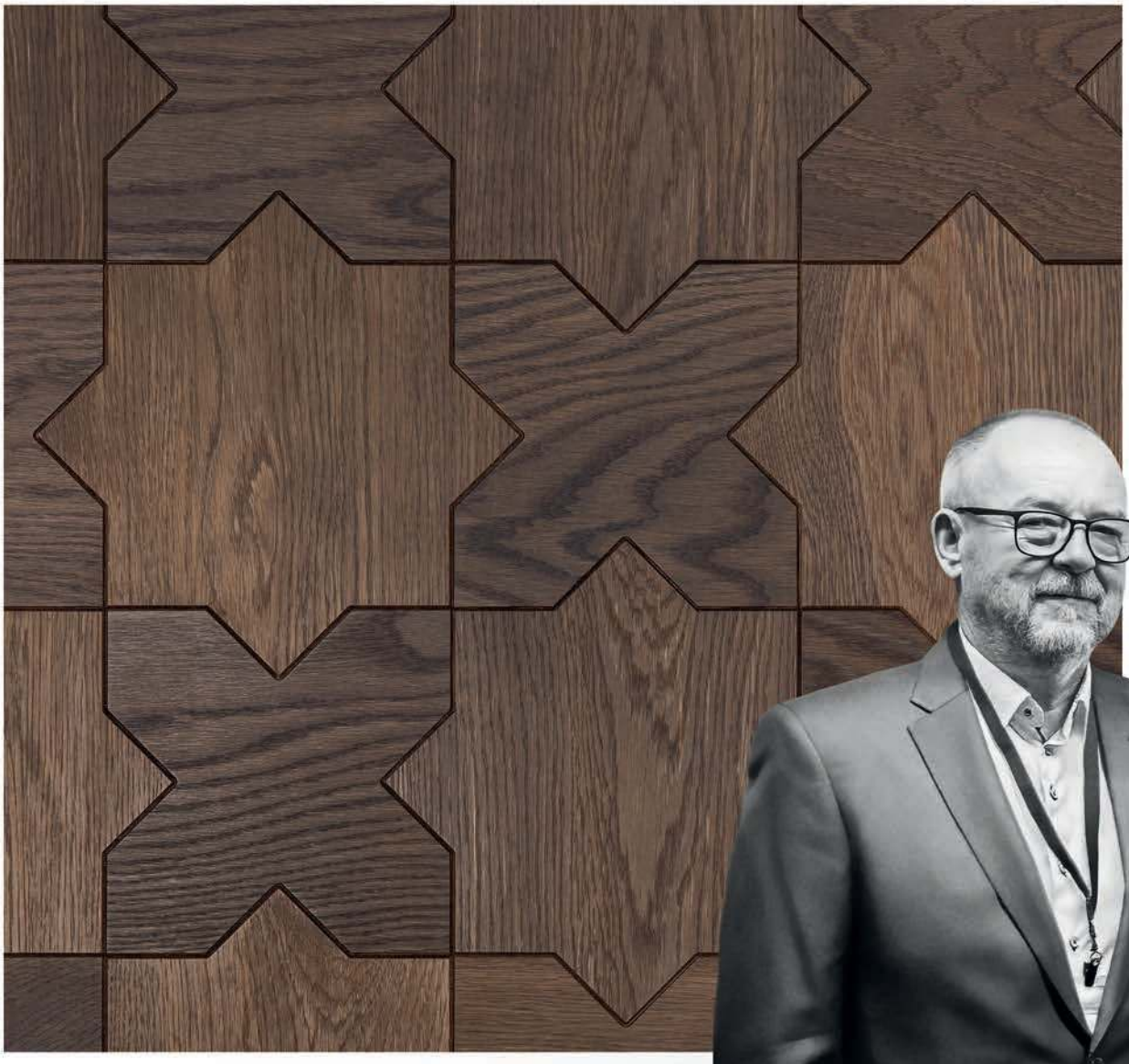


1. Kawiarka ciśnieniowa typu moka, **TK Maxx 2. Płytka** ceramiczna z kolekcji Vida Alegre, proj. Martin Jarrie, **vistaalegre.com**
3. Stół Frank, proj. Robin Rizzini, **pedrali.com 4. Szafka** z szufladami, dzięki którym można zaorganizować ukryty coffee corner, **peka.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3

HANDMADE OD 1933

PARKIETHAJNOWKA.PL





OD LAT NASZE DĘBOWE PODŁOGI WYBIERAJĄ NAJLEPSI ARCHITEKCI WNĘTRZ W POLSCE. JESTEM IM ZA TO OGROMNIE WDZIĘCZNY.

Walenty Wasiluk,
właściciel Parkiet Hajnówka

PARKIET HAJNÓWKA
TRADYCYJNE PODŁOGI DREWNIANE

eprasa.pl c7eb38d8d3

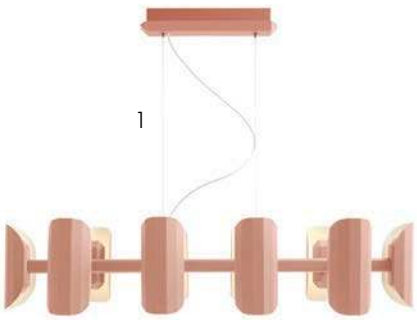




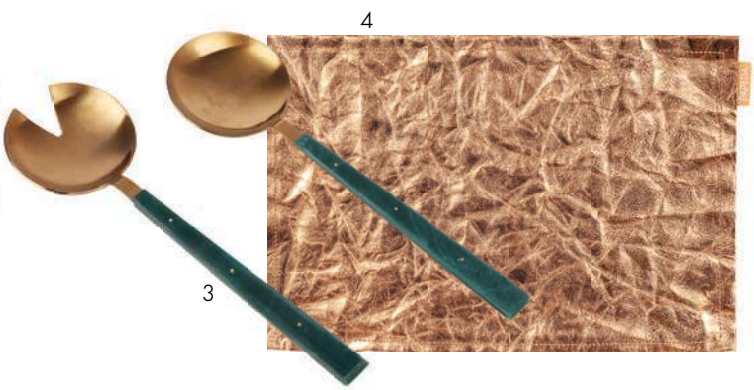
KUCHENNY ŁĄCZNIK

Zazwyczaj jadalnia jest częścią większej multifunkcyjnej przestrzeni. Jeśli bezpośrednio łączy się z kuchnią, będzie sprzyjać wspólnemu gotowaniu, ale jej wystrój będzie bardziej praktyczny i techniczny. Gdy zaś stół ulokujemy bliżej salonu i strefy relaksu, może sąsiadować z biblioteką i służyć jako miejsce do pracy. Oba rozwiązania mają swoje zalety, najlepiej więc, gdy metraż na to pozwala, zaplanować dwie jadalnie.
Na zdjęciach: zabudowa kuchenna z wyspą, projekt i wykonanie ZAJC.PL (na górze po lewej); meble z kolekcji Avalon i Kate, ARKETIPO.COM (na górze po prawej)

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA TOM KUREK, MATERIAŁY PRASOWE







1. Lampa nad stół z kolekcji Apolin, proj. Grynasz Studio, **kaspa.com.pl 2. Wazon** z żywicy Layana, **westwing.pl 3. Sztućce** do sałaty, **TK Maxx 4. Podkładka** stołowa z serii Eco, można prać ręcznie, prod. Papeda**, targirzeczyladnych.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3

KEEPING IT ICONIC

BLANCO

IKONY KUCHNI

Designerski duet: bateria kuchenna BLANCO LUNEOO-S i zlewozmywak BLANCO OOVALON

Nasze domy wypełniają designerskie dodatki, a mimo to najlepsze spotkania kończą się w kuchni. Z tą myślą BLANCO stworzyło zupełnie nowe rozwiązanie stylistyczne.

LUNEOO-S to nie tylko bateria kuchenna – to oryginalny element wystroju wnętrza. Elegancki zlewozmywak **OOVALON**, o obłym kształcie, wnosi rzeźbiarskie piękno do serca domu. Wykonany z nowego, gładkiego jak aksamit, materiału **BLANCO VELGRANIT.**

GERMAN DESIGN AWARD GOLD 2026



30 LAT

Największy showroom BLANCO w Polsce: salon firmowy COMITOR w Łodzi i Warszawie

@Comitor @Comitor.pl www.comitor.pl

COMITOR®
IMPORTER KONTRAKTOWY

eprasa.pl c7eb38d8d3





OWALNE STOŁY

Są odpowiedzią na poszukiwanie estetyki, która równoważy nowoczesną dyscyplinę formy z poczuciem przytulności. Coraz więcej mamy we wnętrzach obłości, miękkich linii i organicznych form, a jadalnia podąża za tym nurtem. Zaokrąglone blaty są nie tylko efektowne wizualnie, lecz także wyjątkowo ergonomiczne: zajmują mniej miejsca i pozwalają swobodniej poruszać się wokół stołu. Dopełnieniem są komfortowe krzesła – oczywiście też miękkie, najlepiej tapicerowane – które zapraszają, by przy stole zostać chwilę dłużej.
Na zdjęciach: stół Sengu i krzesła Dudet, proj. Patricia Urquiola, prod. Cassina, NOVASHOWROOM.PL (na górze po lewej); stół Keva, krzesła Katya, lampa Keani, WESTWING.PL (na górze po prawej)

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

1



2



3



4



1. Filiżanka ze spodkiem Dorota w kolorze purpurowym, **as.cmielow.com.pl 2. Wazon** z kamionki Portabello, wykonany w Portugalii, **westwing.pl 3. Talerze** od Very Ugly Plates, **targirzeczyladnych.pl 4. Stolik** pomocniczy Brick, prod. House Doctor, **nordicnest.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3



JAWOR-PARKIET.PL®

PRODUCENT PODŁÓG DREWNIANYCH

„CRAFTED FROM WOOD, DESIGNED TO INSPIRE"

LIGNARI.EU

LIGNARI

TRUE HANDMADE FLOORS

NAGRODA GŁÓWNA

DOBRY DESIGN

eprasa.pl c7eb38d8d3

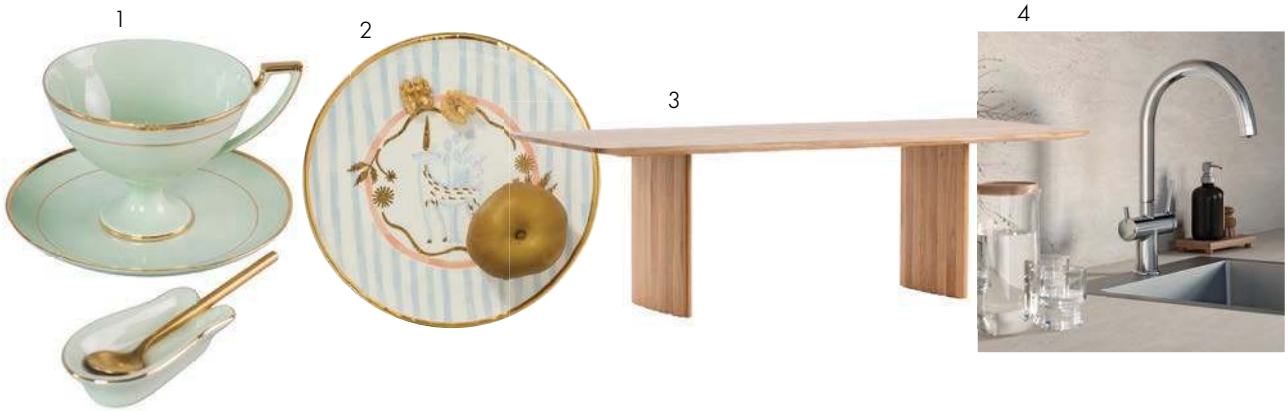




DO ZADAŃ SPECJALNYCH

Uwielbiamy naturalne materiały, a lepsze często jest wrogiem dobrego. Gdy jednak chodzi o wytrzymałość i odporność na wodę, potrzebne są wyjątkowe właściwości. Na zdjęciach: spiek kwarcowy Dekton Nara, subtelne żyłki na jasnym tle reinterpretują ponadczasową elegancję kwarcytu Taj Mahal w nowoczesnym ujęciu, COSENTINO.COM/PL (na górze po lewej); zlewozmywak BLANCO Oovalon i bateria kuchenna BLANCO LUNEOO-S, duet nagrodzony German Design Award 2026 za unikatową owalną formę zlewozmywaka wykonanego z innowacyjnego materiału Velgranit i oryginalną baterię kuchenną inspirowaną kształtem lampy, COMITOR.PL (na górze po prawej)

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE



1. Filiżanka Pola ze szmaragdowej porcelany, **as.cmielow.com.pl 2. Talerz** z kolekcji Konyk, **guniaproject.com 3. Stół** Reve z blatem z litego dębu, **iwchome.com 4. Bateria** kuchenna Filtrata z systemem filtrującym, zapewnia czystą wodę prosto z kranu, **ferro.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3

JADALNIA PEŁNA ODKRYĆ

SĄ MIEJSCA, W KTÓRYCH CODZIENNOŚĆ NABIERA SMAKU, I SĄ PRZEDMIOTY, KTÓRE POTRAFIĄ JĄ WYRAZIĆ. W TK MAXX DOMOWA PRZESTRZEŃ SPOTKAŃ STAJE SIĘ OPOWIEŚCIĄ O STYLU, ŚWIADOMYCH WYBORACH I MAŁYCH LUKSUSACH DOSTĘPNYCH OD RĘKI.

Jadalnia to dziś coś więcej niż stół i cztery krzesła. To scena dla porannych rytuałów, wieczornych rozmów i niedzielnych celebracji, w których porcelana odbija światło świec, stając się idealną przestrzenią dla wspólnych emocji. Właśnie tu estetyka spotyka funkcjonalność, a detal decyduje o tym, czy kolacja stanie się doświadczeniem. W TK Maxx każda przestrzeń przy stole opowiada swoją historię dzięki starannie wybranym przedmiotom. Wszystkie kupisz w cenach do 60% niższych od regularnych cen sprzedaży w Polsce i na świecie, co pozwala urządzić jadalnię elegancko, z dbałością o jakość i bez nadmiernego obciążania budżetu. Oferta sklepu jest pełna markowych perełek, wyjątkowych produktów i limitowanych edycji, które idealnie pasują do filozofii świadomego kolekcjonowania.

Na półkach TK Maxx czeka elegancka zastawa, w tym dzbanki o intrygujących wzorach oraz talerze ozdobione motywem cytryn, które wprowadzają do wnętrza śródziemnomorską świeżość.

Filiżanki i miski przyciągają wzrok wyrafinowanym designem, a także solidnym wykonaniem. W tej przestrzeni to właśnie detale – misternie zdobione kubki czy zestawy na przekąski – budują klasę całej aranżacji.

Ale jadalnia to nie tylko naczynia. W TK Maxx znajdziesz również elementy, które dodają wnętrzu luksusu. Tkane ręczniki kuchenne, ceramiczne kubki z kwiatowymi wzorami czy zestawy sztućców do sałatek wnoszą do jadalni subtelną elegancję.

Dzięki regularnym dostawom i stale zmieniającej się ofercie każda wizyta to szansa na odkrycie nowych, unikatowych perełek, które pozwalają odświeżyć jadalnię i nadać jej osobisty styl, idealny na co dzień i na specjalne okazje.



Zestaw trzeh opalizujących naczyń, 27,99 zł



Różowy kieliszek do szampana, 34,99 zł



Sztućce do podawania sałatek, 99,99 zł



Zestaw szklanek, 59,99 zł



Szklany dzbanek do herbaty z zaparzaczem, 84,99 zł



Różowo-niebieski talerz, 27,99 zł



Obrus w cytyny, 79,99 zł



Zestaw trzech naczyń na przekąski, 74,99 zł



Biało-niebieski dzbanek, 79,99 zł



Scandi brzoskwiniowa taca, 79,99 zł

eprasa.pl c7eb38d8d3





NASTROJOWO

Większość osób sięga po jasne, neutralne odcienie we wnętrzach, lecz stosowanie ciemnych barw ma często głęboki sens. Projektanci zauważają, że ciemniejsze kolory budują bardziej zmysłowe przestrzenie. Tony granatu, czerni czy butelkowej zieleni potrafią doskonale wyciszyć i sprzyjają atmosferze intymności. Sprawdzą się nie tylko w sypialni, mogą też być wyśmienitą oprawą nastrojowych kolacji. Jeśli więc jesteś raczej sową niż skowronkiem i lubisz delektować się późnymi posiłkami, rozważ tę opcję wystroju. Na zdjęciach: serwis porcelanowy TAC Sensual projektu Waltera Gropiusa, wazon Node, proj. Martin Hirth, ROSENTHAL.PL (na górze po lewej); urządzenia kuchenne z serii Minimalist w wykończeniu Onyx zaprojektowane tak, by idealnie wtapiać się w ciemne wnętrza, GAGGENAU.COM/PL (na górze po prawej)

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE



1. Krzesło Ester z tapicerowanym siedziskiem, **porada.it 2. Stół** Avalon z blatem z granatowego szkła, proj. Mauro Lipparini, **arketipo.it**
3. Lampa Buns, **cossy.com 4. Bateria** kuchenna OMNIRES SWITCH z systemem filtrowania wody i wyciąganą wylewką, **omnires.com**

eprasa.pl c7eb38d8d3



PRECYZJA SMAKU

WSPÓŁCZESNA KUCHNIA CORAZ CZĘŚCIEJ STAJE SIĘ SCENĄ KULINARNYCH EKSPERYMENTÓW, NA KTÓREJ ZAAWANSOWANA TECHNOLOGIA JEST RÓWNIE WAŻNA JAK WYRAFINOWANE WZORNICTWO. LICZY SIĘ NIE TYLKO SMAK, LECZ TAKŻE DOKŁADNOŚĆ, ERGONOMIA I ESTETYKA. NA TE POTRZEBY DOSKONALE ODPOWIADAJĄ PIEKARNIKI Z SERII CELSIUS MARKI ASKO.

Codzienność przyspiesza, a domowe rytuały zyskują nową dynamikę. Kuchnia stała się centrum życia, w którym technologia pracuje dyskretnie w tle. Tu design nie jest dodatkiem, lecz integralną częścią doświadczenia. Wie o tym skandynawska marka ASKO, która od ponad 75 lat projektuje urządzenia gospodarstwa domowego.

Zintegrowane piekarniki 5 w 1 z serii Celsius łączą pięć trybów pracy w jednym urządzeniu: pieczenie konwekcyjne, gotowanie na parze, podgrzewanie mikrofalowe oraz pieczenie konwencjonalne z użyciem mikrofal lub pary. Inspirowana dokonaniami szwedzkiego naukowca Andersa Celsiusa linia dzięki technologii Celsius Cooking™ zapewnia kontrolę temperatury z dokładnością do 1°C. System 360 Airflow odpowiada za równomierny obieg powietrza, a sonda do mięsa pozwala precyzyjnie kontrolować temperaturę wewnątrz potrawy. Technologia Inverter Microwave gwarantuje ciągłe i precyzyjne dostarczanie mocy, co przekłada się na równomierne podgrzewanie i zachowanie wartości odżywczych przy niższym zużyciu energii. Funkcja gotowania etapowego umożliwia połączenie nawet trzech metod w jednym cyklu, automatycznie dopasowując parametry w odpowiednich momentach. Obsługę urządzeń ułatwiają sześciocalowy kolorowy ekran dotykowy oraz pokrętło Jog Dial, a dzięki modułowi Wi-Fi i aplikacji ConnectLife jest możliwa ich zdalna kontrola. Zintegrowana termoizolacja utrzymuje chłodną powierzchnię zewnętrzną, teleskopowe prowadnice zwiększają bezpieczeństwo, a system oświetlenia premium z regulacją jasności podkreśla funkcjonalność i estetykę.

Design piekarników ASKO opiera się na ponadczasowym połączeniu szkła i stali nierdzewnej, które wpisuje się w skandynawską tradycję marki i jej ponad 75-letnie dziedzictwo. Minimalistyczna forma podkreśla czystość linii oraz architektoniczny charakter zabudowy, a wysokiej jakości materiały zapewniają trwałość i odporność na codzienne użytkowanie. Seria Celsius NYACraft z eleganckim designem Frame została uhonorowana nagrodą Red Dot, co tylko potwierdza uznanie dla jej jakości, dbałości o detale oraz konsekwentnej wizji tworzenia przez markę ponadczasowych, wysokowydajnych urządzeń. Seria Celsius to dowód, że nowoczesna kuchnia może jednocześnie zachwycać formą i imponować technologiczną precyzją.



eprasa.pl c7eb38d8d3

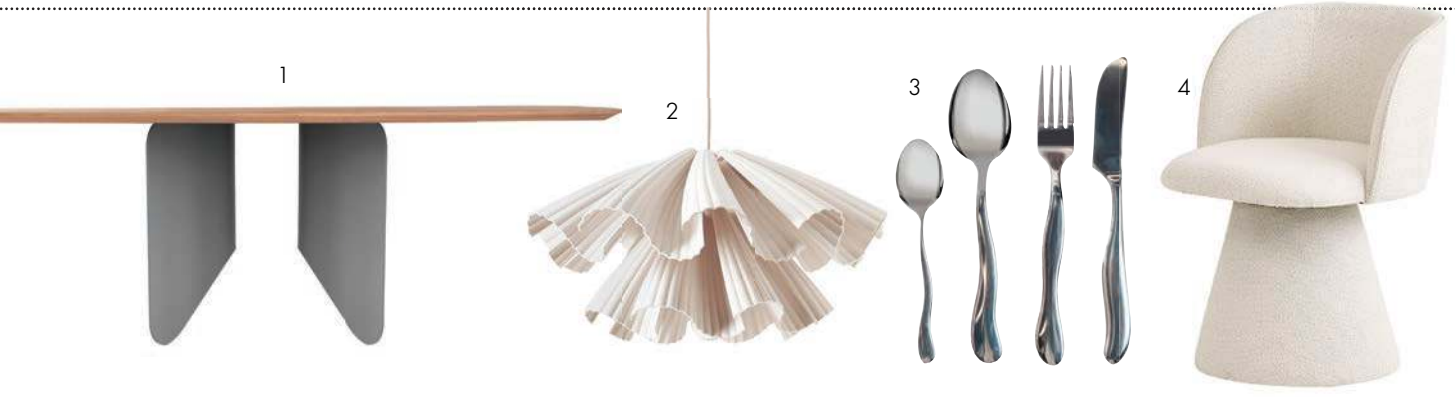




MIEJSCE SPOTKAŃ

Co sprzyja towarzyskim posiedzeniom? Stół, który pomieści wszystkich zaproszonych gości, fotele, z których nie chce się wstawać, lampy dające klimatyczne światło, miękki dywan pod stopami. A jeśli wizyta jest połączona z biesiadą, przyda się jeszcze podręcznie zlokalizowana i dobrze wyposażona lodówka (także ta na wino). Na zdjęciach: stół Tosca i krzesła Lou, DION.EU (na górze po lewej); chłodziarko-zamrażarka z systemem Cool Flow+ zapewnia szybkie przywrócenie temperatury po otwarciu i zamknięciu drzwi, a ciągły przepływ powietrza zmniejsza wysychanie żywności, która dłużej zachowuje świeżość „pierwszego dnia", PL.ASKO.COM (na górze po prawej)

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE



1. Stół Roots inspirowany korzeniami drzew, proj. Nelson de Araújo, **nobonobo.pl 2. Lampa** wKeani wykonana techniką druku 3D, **westwing.pl 3. Sztućce** Waverly ze stali szlachetnej, **westwing.pl 4. Krzesło** tapicerowane Lia, z obrotowym siedziskiem, **cossy.com**

eprasa.pl c7eb38d8d3

NOWOŚĆ

FERRO®



DISTANZA

Wybierz inteligentną baterię z linii DISTANZA sterowaną manualnie oraz przez niezależny inteligentny sensor ruchu.

Komfort na wyciągnięcie ręki.

TECHNOLOGY

SCAN THE QR CODE AND LEARN MORE

FERRO DISTANZA wprowadza nowy standard wygody w kuchni. **Bezdotykowy sensor ruchu uruchamia wodę gestem dłoni,** zapewniając maksymalną higienę i pełną kontrolę. Niezależne działanie sensora zwiększa komfort użytkowania i pomaga oszczędzać wodę każdego dnia. Nowoczesna technologia zaprojektowana dla kuchni, które wyprzedzają codzienność.

eprasa.pl c7eb38d8d3





LEKKO, ALE Z POLOTEM

Niektórym nie potrzeba wiele, inni poczuli przesyt i postanowili przejść na dietę oczyszczającą. Dla nich jest przede wszystkim ryżowa biel, lecz prosto nie znaczy monotonnie. Nie można pominąć wzbogacających dodatków – polecamy świeże ogórkowe nuty, akcenty awokado i łososia, marchewki i papryki oraz ciemne plamy glonów. To nasz przepis na wystrój w stylu sushi.

Na zdjęciach: krzesła z kolekcji Pova, abażur Hatt ze szczotkowanego metalu, prod. House Doctor, NORDICNEST.PL (na górze po lewej); wazony porcelanowe z kolekcji Studio-Line, ROSENTHAL.PL (na górze po prawej)

TEKST JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE


1


2


3


4

1. Krzesło z kolekcji Lucca, proj. Studio Segers, **tribu.com 2. Czarki** porcelanowe z kolekcji Fuji, **muas.pl 3. Plakat** „Zielenie", proj. Balsi, **targirzeczyladnych.pl 4. Lampa** Concrete Line, źródło światła LED w smukłej betonowej oprawie, proj. Cezary Zadorożny, **loftlight.pl**

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3

SŁUŻĄCY DO WSZYSTKIEGO

Z klasą podejmuje gości i serwuje wykwintne dania, ale też targa stosy dokumentów i pomaga dzieciom odrabiać lekcje – taki jest współczesny stół.



Stół Napoleon Keramik, Cattelan Italia



FEDERICA CATTELAN
Cattelan Italia

Jaką funkcję pełni nowoczesna jadalnia?
To miejsce „elastyczne", przeznaczone do spotkań przy posiłkach, ale też gdzie można pracować, uczyć się, bawić i spędzać wartościowy czas. Pod wieloma względami ta wizja odzwierciedla włoskie podejście do życia: kulturę gościnności, którą chcemy przekazać poprzez naszą koncepcję dizajnu.
Z tego powodu stół staje się centralnym elementem domu, z punktu widzenia nie tylko estetycznego, lecz także funkcjonalnego. Musi dostosowywać się do różnych momentów dnia i stale zmieniających się potrzeb. Dla Cattelan Italia ta tendencja rynkowa przekłada się na projektowanie wszechstronnych stołów, które współgrają z coraz bardziej otwartymi i hybrydowymi przestrzeniami dziennymi.

Jak zaprojektować stół, który ma być sercem domu?
Oznacza to znalezienie odpowiedniej równowagi między efektem wizualnym, materiałem i oczywiście funkcjonalnością. W Cattelan Italia stawiamy na rzeźbiarskie podstawy, które potrafią przekształcić stół w element architektoniczny. Oprócz bestselerów, takich jak kultowy Skorpio, pojawiają się nowe propozycje o bardziej okrągłych, wyrazistych kształtach, np. Botero czy Napoleon (na zdjęciu). Owalne i nieregularne blaty zyskują coraz większe zainteresowanie, ponieważ nadają przestrzeni dynamikę i niepowtarzalność. Co do materiałów i wykończeń, nasze poszukiwania koncentrują się na tych naturalnych oraz teksturowych, takich jak ręcznie szczotkowany metal, ceramika, beton.

ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

ADA SKWIRA i GOSIA LIEBHART
Architektki wnętrz WZ STUDIO/DOMOTEKA

Największą zmianą w jadalni, jaką obserwujemy już od dłuższego czasu, jest przejście w stronę przestrzeni nastrojowej, kuszącej materiałami i fakturami, zaprojektowanej z myślą o spędzeniu w niej dłuższego czasu, a nie tylko zjedzeniu posiłku. Poza klasycznymi stołami z jasnego drewna ton nadają teraz także ciemniejsze, nasycone barwy i oryginalne podstawy stołów. Jednym z ciekawszych trendów jest powrót okrągłych stołów. Efektowne wizualnie, stanowią czasem centralny punkt domu, zmieniając jednocześnie sposób, w jaki ze sobą przebywamy. Czyste linie jadalnianych krzeseł ustępują miejsca zaokrąglonym oparciom i miękkim krawędziom, które nadają wnętrzu swobodny charakter. Sporo takich propozycji, charakteryzujących się minimalistycznymi formami i kunsztem wykonania, znajdziemy w przebogatej ofercie sklepów w warszawskiej Domotece.



Stół i krzesła z kolekcji Hauge, BoConcept/Domoteka

eprasa.pl c7eb38d8d3

DOM (NIE)DOSKONAŁY

KATARZYNA JAROSZYŃSKA, PREZENTERKA I DZIENNIKARKA TELEWIZYJNA ZAJMUJĄCA SIĘ GŁÓWNIE TEMATYKĄ WNĘTRZARSKĄ, PRZEZ LATA ZAJRZAŁA DO SETEK POLSKICH DOMÓW. DZIŚ MÓWI: MODA PRZEMIJA, A PRAWDZIWY STYL ZOSTAJE. OPOWIEDZIAŁA NAM O INSPIRACJACH, PONADCZASOWYCH WNĘTRZACH, PRZEDMIOTACH Z HISTORIĄ I SWOIM MIESZKANIU MARZEŃ.



Twoja ścieżka zawodowa jest niezwykle barwna – od „Rytmu miasta", przez „Modę z bloga" i „Na poddaszu", aż po rozmowy o wnętrzach w „Dzień Dobry TVN". Co z tych doświadczeń najbardziej wpłynęło na Twój własny styl estetyczny i podejście do wnętrz?

Katarzyna Jaroszyńska: W ramach mojej pracy – przy okazji cyklu „Odpicowane mieszkanie" w „Dzień Dobry TVN" i programu „Nieoczywiste miejsca" dla TVN Style – odwiedziłam ponad 500 polskich domów i mieszkań. Wykluwał się wtedy mój styl. To była prawdziwa estetyczna karuzela. Na początku zachłysnęłam się tą różnorodnością, ale potem zorientowałam, że chodzi o wsłuchanie się w siebie. Wnętrza nie powinny być modne, bo moda przemija. Mój styl? Nazwałabym go ponadczasowym – bez pogoni za trendami, z myślą o tym, by wnętrza były „moje", a nie tylko dobrze wyglądały na zdjęciach.



Cykl „Odpicowane mieszkanie" i Twoje reportaże o wnętrzach pokazują, jak różnorodne mogą być nasze domy. Co sprawia, że przestrzeń staje się domem?

To, co w panice sprzątamy pięć minut przed wejściem ekipy z kamerą. Dom zaczyna się od niedopitej kawy na stole, dziecięcych skarpetek przy łóżku i swetra na oparciu krzesła. Zaczyna się wtedy, gdy akceptujemy porysowaną podłogę, wyszczerbioną ścianę, ślad po przesuniętej kanapie. To jest życie. Dowód, że ktoś tu mieszka. Druga rzecz to przedmioty z historią, pamiątki po dziadkach, rodzicach, pradziadkach. U mnie to choćby serwis kawowy Krokus z PRL i piękna karafka. To nośniki pamięci. I nawet jeśli nie wpisują się w aktualny moodboard, wpisują się w tożsamość.



Trendy wnętrzarskie zmieniają się bardzo szybko. Jakie obecnie dominują motywy i stylizacje? Które z nich uważasz za ponadczasowe?

Zarówno modne, jak i ponadczasowe są naturalne materiały: drewno, kamień, len, wełna, dobre tkaniny. Za to kompletnie do mnie nie przemawiają beżowe wnętrza. Ta fala bezpiecznych aranżacji przypomina mi szaro-białą dekadę sprzed lat, kiedy pół Polski wyglądało identycznie. Wtedy to był szczyt elegancji, a dziś to synonim estetycznej nudy. Unikam też przedmiotów, które zalewają rynek. Kiedyś był taki czarno-biały dywan z popularnej sieciówki – gdy zaczynałam realizować cykl „Odpicowane mieszkanie", leżał w co drugim domu.

Czy polecisz naszym czytelnikom przestrzenie zakupowe w Warszawie, w których można znaleźć ciekawe i wszechstronne rozwiązania do wnętrz?

Przede wszystkim targi staroci. Ja najchętniej jeżdżę do Słomczyna. To prawdziwy raj dla łowców pięknych mebli i unikatowych dodatków. Te polowania dają mi ogromną satysfakcję. Bezcenne jest to uczucie, kiedy jakaś używana perełka nagle jest moja. Oprócz tego w Warszawie powstało mnóstwo vintage shopów, w których można upolować różne skarby. Sporo czasu spędzam też w DOMOTECE, bo właśnie trwa remont mojego mieszkania. Znajduję tam meble i dodatki świetne jakościowo, które posłużą latami. Zamówiłam tam kanapę i już nie mogę się doczekać, kiedy stanie w moim salonie. W DOMOTECE można znaleźć rzeczy praktycznie do każdego pomieszczenia – od salonu, przez kuchnię, po sypialnię. Takie podejście sprawia, że zakupy stają się przyjemnością, a nie gonitwą.

W „Dzień Dobry TVN" prezentujesz wiele rozwiązań wnętrzarskich. Czy zdarzyło Ci się, że inspirację z programu przeniosłaś do własnego domu albo odwrotnie: prywatna przestrzeń zainspirowała materiał telewizyjny? I czy możesz zdradzić, jak będzie wyglądało Twoje mieszkanie po remoncie?

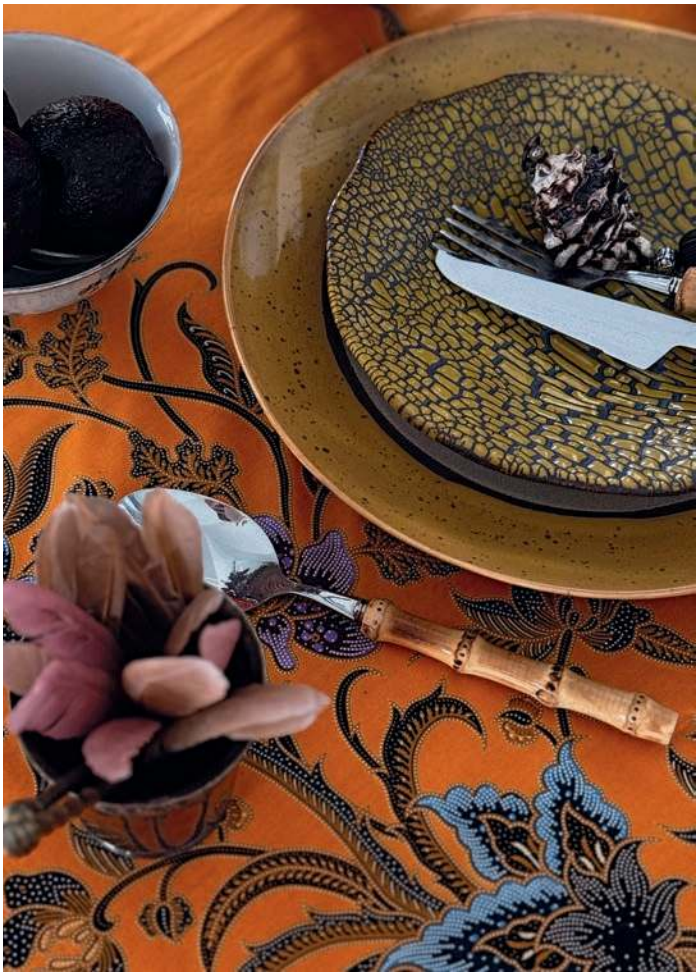
Na początku ciągle coś u siebie zmieniałam. Ale teraz skupiam się na tym, co naprawdę mi się podoba. Pomysł na remont mojego mieszkania zaczął się od decyzji o zmianie podłogi. Przez lata męczyłam się z panelami, aż w końcu postanowiłam położyć podłogę moich marzeń – białe, dębowe deski. Oprócz bieli jest tam dużo błękitu i szałwiowej zieleni. To będzie bardzo „wakacyjne" mieszkanie – pełne słońca, uśmiechu i szczęścia. Dokładnie takie, jakie sobie wymarzyłam.

Fot. R. Kaźmierczak

eprasa.pl c7eb38d8d3

Podróże nie kończą się w dniu powrotu. Zostają w nas, w kolorach, fakturach, zapachach. I jeśli jest miejsce w domu, w którym najłatwiej je zatrzymać, to jest nim stół. Dobrze „ubrany" może stać się najpiękniejszą kontynuacją wakacyjnych chwil.

STÓŁ EGZOTYCZNY





KAMILA JAKUBOWSKA-SZMYD
stylistka i dekoratorka wnętrz, założycielka Luno Home&Living
IG/milalook

Kiedy sięgamy po elementy inspirowane miejscami, które nas poruszyły, nie dekorujemy dla efektu, lecz tworzymy scenografię dla wspomnień. To prosty, ale niezwykle skuteczny sposób na przedłużenie tych momentów, które chcemy zatrzymać i przeżyć jeszcze raz, jak ciepło południowego światła czy egzotyczna intensywność kolorów. Stół inspirowany podróżą to nie trend, tylko osobista narracja. Jako stylistka wnętrz i właścicielka sklepu Luno z wnętrzarskimi dodatkami z różnych stron świata jestem szczególnie wyczulona na wartość, jaką niesie możliwość sprowadzenia do naszej codzienności kawałka egzotyki. Wiem, jak wielką moc ma ręcznie wykonana ceramika, tkanina barwiona tradycyjną metodą czy detal znaleziony na lokalnym targu rzemiosła. Kiedy trafiają na nasz stół, przestają być pamiątką z podróży, stają się częścią naszego życia. W tym widzę największe piękno. Podróż to zawsze wiele warstw, takich jak kultura, architektura czy natura, dlatego stół powinien działać podobnie. Tkaninę możemy potraktować jako tło, ceramikę jako fundament, szkło jak światło, a detal jak biżuterię. Zatem niech materiały ze sobą rozmawiają. Można łączyć naturalne plecionki z błyszczącą ceramiką. Surową fakturę stawiać obok delikatnego szkła. Właśnie w tych kontrastach rodzi się autentyczność, dlatego sugeruję, by nie bać się łączyć rzeczy przywiezionych z podróży z tymi, które już mamy. To nie muzeum etnograficzne, ale nasza osobista interpretacja.

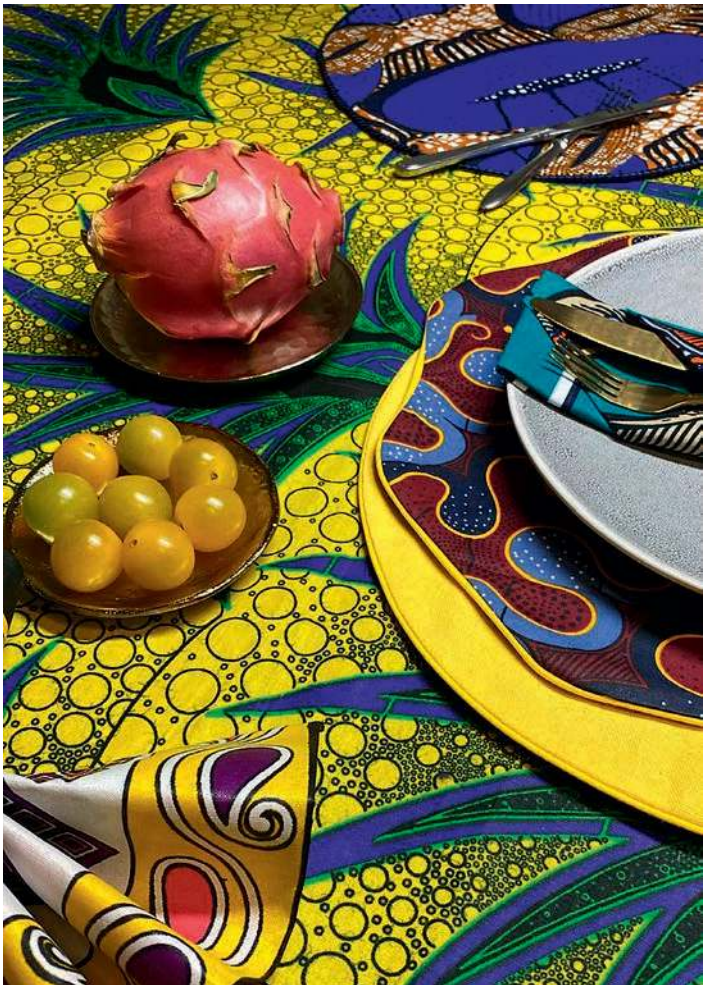
eprasa.pl c7eb38d8d3



ZDJĘCIE I STYLIZACJA KAMILA JAKUBOWSKA-SZMYD

eprasa.pl c7eb38d8d3

Na co dzień ubieram ludzi, pomagając im odnaleźć własny język estetyczny. Projektuję opaski, turbany i kimona z tkanin sprowadzanych z Afryki, łącząc odwagę wzorów z elegancją formy. Wprowadzając afrykańskie tkaniny do jadalni, pokazuję, że tradycja może stać się częścią współczesnego życia. Kolor, wzór i tekstura tkaniny nie tylko zdobią, ale także budują atmosferę – zapraszając do rozmowy, śmiechu i wspólnego spędzania czasu.





GABRIELLE CARINE YACKA
stylistka, kreatorka wizerunku i twórczyni marki KIMIA, artystyczna dusza urodzona w Pointe-Noire w Kongu. IG/kimia.by.gabi

Od lat pracuję jako stylistka i zawsze powtarzam, że styl nie kończy się na ubraniu. Naturalnym krokiem było dla mnie przeniesienie tej wrażliwości do wnętrz – zaczęłam od stołu, bo to on jest sercem domu. Impulsem do stworzenia kolekcji, którą wykorzystałam w tej stylizacji, była także moja wieloletnia przyjaźń z Magdaleną Impert, założycielką Pracowni Niuans Architektura Wnętrz. Zaczynałyśmy razem jako stylistki i do dziś łączy nas przekonanie, że styl to coś więcej niż estetyka – to sposób życia. Podczas moich podróży do Afryki zakochałam się w tkaninach african wax, znanych też jako Ankara. To bawełny o dwustronnym nadruku i niezwykle nasyconych kolorach. Każdy wzór ma swoje znaczenie – geometryczne motywy mówią o sile i jedności, roślinne o wzroście i kobiecości, fale i muszle o więzi z naturą. Tkaniny przywożę z Senegalu, Konga czy Kenii i to z nich powstała moja kolekcja elementów do stylizacji stołu, a także turbany, kimona i opaski. Projektując aranżacje, myślę o kontraście. Intensywny print staje się centralnym punktem minimalistycznej przestrzeni. Jedna wyrazista podkładka potrafi nadać rytm całemu nakryciu, a powtarzalność wzoru buduje harmonię bez przytłaczania wnętrza. To detal, który zmienia atmosferę – bez remontu, bez rewolucji. Dla mnie african wax w jadalni to coś więcej niż dekoracja. To kolor, energia i historia zamknięta w tkaninie. Stylizacja stołu staje się opowieścią – o podróży, tożsamości i o odwadze łączenia tradycji z nowoczesnością.

eprasa.pl c7eb38d8d3



ZDJĘCIA I STYLIZACJA GABRIELLE CARINE YACKA

eprasa.pl c7eb38d8d3



MAKSYMALNA CZYSTOŚĆ PRZY MINIMALNYM WYSIŁKU

UTRZYMANIE PODŁÓG W CZYSTOŚCI TO NIE TYLKO KWESTIA ESTETYKI, LECZ TAKŻE HIGIENICZNEGO ŚRODOWISKA DOMOWEGO. SAMO ODKURZANIE NIE WYSTARCZY – TO CZYSZCZENIE NA MOKRO POZWALA SKUTECZNIE USUWAĆ PLAMY, KURZ, ALERGENY ORAZ DROBNOUSTROJE, KTÓRE MOGĄ NEGATYWNIE WPŁYWAĆ NA ZDROWIE DOMOWNIKÓW. ZAMIAST JEDNAK SZOROWAĆ PODŁOGĘ ZWYKŁYM MOPEM, LEPIEJ SIĘGNĄĆ PO ZAAWANSOWANE URZĄDZENIA DO CZYSZCZENIA NA MOKRO MARKI DYSON, KTÓRE POZWOLĄ SPRZĄTAĆ SZYBCIEJ, DOKŁADNIEJ I BARDZIEJ HIGIENICZNIE.

Mopy elektryczne wyróżniają się znacznie wyższą efektywnością czyszczenia niż klasyczne modele. Pozwalają oszczędzać czas i usuwają brud, z którym tradycyjny mop często sobie nie radzi. Dzięki silnikowi wprawiającemu wałki w ruch oscylacyjny lub obrotowy sprzątanie staje się dokładniejsze i... mniej męczące. Nie ma bowiem potrzeby używania dużej siły czy kilkukrotnego przesuwania urządzeniem w jednym miejscu. Mop elektryczny rozbija i usuwa zabrudzenia, wykonując większość pracy za użytkownika.

Istotną zaletą jest również automatyczne dozowanie wody i detergentu – bez konieczności ręcznego namaczania i odciskania wody. Urządzenie zostawia za sobą minimalną ilość płynu, dzięki czemu chroni delikatne powierzchnie (np. drewniane) przed nadmiernym zawilgoceniem. Tak umyta podłoga schnie też szybciej, co skraca czas potrzebny na sprzątanie. Nie widać na niej również smug, na które często narzekają użytkownicy klasycznych mopów.

eprasa.pl c7eb38d8d3

Mop, który może więcej

Urządzenia do czyszczenia na mokro marki Dyson dzięki wykorzystaniu zaawansowanych rozwiązań zapewniają najwyższą dokładność sprzątania oraz higienę pracy. Wysokoobrotowy mop elektryczny **Dyson Clean+Wash Hygiene** został zaprojektowany tak, aby usuwać wszystkie rodzaje zabrudzeń – od kurzu po uporczywe, zaschnięte plamy, a nawet mokre włosy. Eliminuje tym samym konieczność odkurzania twardych podłóg przed ich umyciem, co znacznie przyspiesza i ułatwia sprzątanie. Gęsta i bardzo chłonna rolka z mikrofibry porusza się z prędkością 250 obrotów na minutę, zbierając brud, a jednocześnie – dzięki silnemu ciśnieniu kapilarnemu – skutecznie odsysa płynne zanieczyszczenia. Jest też wyposażona w grzebień, który rozplątuje włosy podczas ich zbierania, zapobiegając owijaniu się i plątaniu.



Wydajne sprzątanie bez przerwy

Zoptymalizowana kontrola nawilżenia, zastosowana w urządzeniu Dyson, pozwala na umycie 350 m^2 podłogi bez konieczności wymiany i uzupełniania wody w zbiorniku. Oznacza to, że można posprzątać cały dom za jednym podejściem – bez przerw, bez spadków skuteczności i bez konieczności wykonywania dodatkowych czynności.

Do płytek i parkietów

Czyścić na mokro można nawet delikatne parkiety – kontrola nawilżenia w urządzeniu **Dyson Clean+Wash Hygiene** pozwala na dostosowanie sposobu pracy do stopnia zabrudzeń czy rodzaju posadzki. Mop elektryczny jest wyposażony w cztery tryby, w tym Boost, wybierane z poziomu wygodnego przycisku na rączce. Nie ma więc ryzyka, że podłoga zostanie zniszczona przez nadmiar wilgoci, będzie schła zbyt długo lub że uporczywa plama pozostanie widoczna mimo mopowania. Nie ma też mowy o nieestetycznych smugach i zaciekach.



Aż do krawędzi

Dyson Clean+Wash Hygiene waży przy tym zaledwie 3,82 kg, ma tylko 113 mm wysokości i może zostać całkowicie opuszczony do poziomu podłogi. Urządzenie jest bardzo zwrotne i z powodzeniem poradzi sobie ze sprzątaniem pod niskimi meblami, przy listwach przypodłogowych oraz w innych zakamarkach – i to bez utraty wydajności.

Dzięki trzem punktom kontaktu usunie zabrudzenia nawet przy samych krawędziach. Zapewnia więc dokładne czyszczenie tam, gdzie zazwyczaj gromadzi się trudny do usunięcia kurz.

Higiena sprzątania

W odróżnieniu od większości mopów elektrycznych urządzenie **Dyson Clean+Wash Hygiene** nie potrzebuje filtra. Oznacza to, że nie gromadzi się w nim trudny do usunięcia brud, który stanowi idealne środowisko do rozwoju bakterii i nieprzyjemnego zapachu. Dzięki zaawansowanemu systemowi bezfiltrowemu zostaje zachowany wysoki poziom higieny i znika ryzyko powstawania osadu, zatorów lub spadku wydajności spowodowanego zapchaniem filtra. Cała brudna woda i zanieczyszczenia zatrzymują się w głowicy czyszczącej.
Bardzo istotny okazuje się również mechanizm samooczyszczenia, który usuwa zanieczyszczenia i brudną wodę z rolki przy każdym jej obrocie. Wałek jest stale odświeżany czystą wodą w aż 12 punktach, co zapewnia równomierne wyniki sprzątania od początku do końca. Zaawansowana technologia sprawia, że każda część podłogi jest myta czystą, świeżą wodą – niezależnie od tego, jak długo trwa proces. Po zakończeniu pracy rolka zostaje też automatycznie wysuszona gorącym powietrzem, co zapobiega rozwojowi bakterii i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Każde kolejne sprzątanie jest tak samo higieniczne jak pierwsze.



Profesjonalne wsparcie

Mop elektryczny **Dyson Clean+Wash Hygiene** został stworzony do szybkiego, skutecznego i częstego mycia podłóg twardych w całym domu – jest idealny dla osób, które oczekują maksymalnej higieny, szybkich efektów, a jednocześnie nie chcą poświęcać czasu na skomplikowaną konserwację. Sprawdzi się nawet w mieszkaniach, w których mieszkają dzieci i gubiące sierść zwierzęta.
Aby zapewnić optymalną wydajność sprzątania i dłuższy efekt świeżości, warto stosować urządzenie w połączeniu ze specjalnie opracowanym środkiem do czyszczenia twardych podłóg Dyson 02 Probiotic – płyn ten nie zawiera substancji pieniących, jest bezpieczny dla dzieci i zwierząt domowych, a przy tym zapewnia głębokie czyszczenie na poziomie mikroskopowym.

Więcej na dyson.pl

eprasa.pl c7eb38d8d3







SZESNAŚCIE TYSIĘCY PATENTÓW

Historia firmy Hansgrohe brzmi jak opowieść o start-upie sprzed epoki start-upów. Zamiast garażu była drewutnia, zamiast pitch decka – głowa pełna pomysłów, a zamiast Doliny Krzemowej – Schwarzwald. Tu narodziła się firma, która po 125 latach jest innowatorem i globalnym liderem w świecie armatury.

Tekst Judyta Sawicka



eprasa.pl c7eb38d





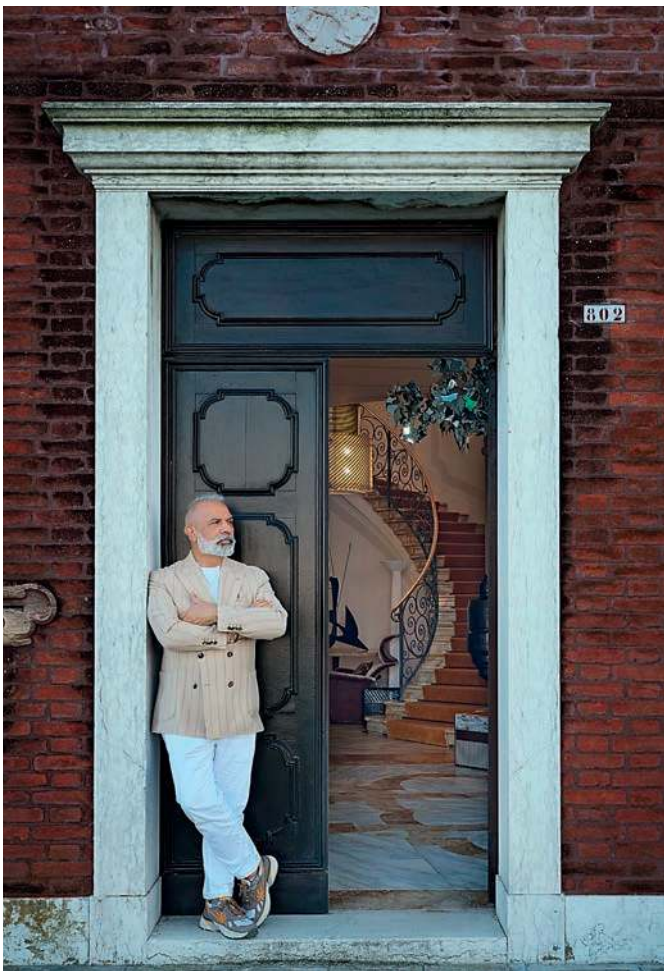


Jest 1899 rok, gdy Hans Grohe, sukiennik z Luckenwalde pod Berlinem, przybywa na południe Niemiec ze skromnym kapitałem i intuicją, która okazała się bezcenna. Osiedla się w Schiltach i porzuca tkactwo na rzecz obróbki metalu. W 1901 roku zakłada firmę, produkując początkowo sita kuchenne, części zegarów oraz rozety kominowe. Szybko jednak dostrzega to, czego wielu nie chce widzieć – dramatyczny stan higieny przełomu wieków. Woda, czysta i wszechobecna w dolinie rzeki Kinzig, staje się dla niego impulsem do działania. Już niebawem w rejestrze handlowym pojawia się pierwsza głowica prysznicowa jego autorstwa, a metalowe natryski na stałe wchodzą do oferty firmy. Moment jest idealny. Na początku XX wieku bowiem prywatne łazienki zaczynają zdobywać popularność, a Hans konsekwentnie specjalizuje się w rozwiązaniach sanitarnych. W 1928 roku do asortymentu firmy wchodzi rączka prysznicowa, będąca wygodną alternatywą dla sztywnych głowic, a kolejne wynalazki Hansa kształtują kulturę kąpieli przez dekady – od automatycznego kompletu odpływowo-przelewowego do wanny z 1934 roku, po drążek prysznicowy z regulowaną wysokością z 1953 roku – ostatni przebłysk geniuszu ojca założyciela, który ma wówczas 82 lata. To genialne w swej prostocie rozwiązanie jest dziś absolutnym standardem w łazienkach na całym świecie. Tymczasem firma rośnie mimo burz historii: wojen, kryzysów i rodzinnych rozłamów. Kiedy w latach 50. niemiecka gospodarka zaczyna się odradzać, Hans Grohe również rozwija skrzydła. Jego produkty są powszechnie używane i cenione. Znak jakości „Hansgrohe" jest na ustach wszystkich. Po śmierci założyciela stery firmy przejmuje najstarszy syn Hans Grohe Junior, natomiast w 1968 roku najmłodszy syn i godny następca ojca, Klaus Grohe – człowiek o nieokiełznanej energii, perfekcjonista i wizjoner. Już jako dziecko zadziwia wszystkich swoimi umiejętnościami mechanicznymi, niezależnie od tego, czy majsterkuje przy samochodach i motocyklach, czy buduje gadżety. Jest niekonwencjonalny i lubi brudzić sobie ręce, co wszyscy w nim cenią, a jednocześnie twardo stąpa po ziemi. Szybko okazuje się, że ma to, czego potrzeba, by stać się dalekowzrocznym przedsiębiorcą. To on przekształca firmę z niemieckiego specjalisty w globalnego gracza i tworzy luksusową markę AXOR, opartą na współpracy z ikonami dizajnu. Projekty od Philippe'a Starcka czy Antonio Citterio uczyniły z produktów firmy obiekty pożądania, a Allegroh, Uno czy Raindance stały się legendami wzornictwa. Klaus Grohe to także pionier zrównoważonego rozwoju w branży sanitarnej. Nazywany „Mr. Green Mind" promuje oszczędzanie wody i energii na długo, zanim stanie się to modne. Elektrownia słoneczna w Offenburgu, tysiące patentów i ekologiczne technologie to dowód, że dla Hansgrohe innowacja zawsze idzie w parze z odpowiedzialnością. Do dziś serce firmy bije w Schwarzwaldzie, a większość produkcji odbywa się w Niemczech – w duchu jakości Made in Germany. Hansgrohe jednak dostarcza swoje produkty na ponad 145 rynków świata i działa w 35 krajach, w tym od 30 lat w Polsce. Początkowo firma miała swą siedzibę w Poznaniu, lecz teraz mieści się w Warszawie w prestiżowej Hali Koszyki. Tu również funkcjonuje showroom, w którym można zobaczyć i sprawdzić najnowsze innowacje marki. **hansgrohe.pl**

ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3

UNIWERSUM CHAHANA



Nie tworzy wnętrz, które łatwo odkryć jednym spojrzeniem. Tworzy przestrzenie, które odsłaniają się z czasem. **Chahan Minassian**, urodzony w Libanie, Ormianin z pochodzenia, uznany za jednego z najważniejszych francuskich projektantów wnętrz. Porusza się między architekturą, sztuką i rzemiosłem z naturalną swobodą kogoś, kto nie tyle projektuje, ile komponuje światy. Jego realizacje są zapisem drogi, doświadczeń i konsekwentnie rozwijanego języka estetycznego. W rozmowie z **Dorotą Roesler** opowiada o swojej pracy wykraczającej daleko poza estetykę.

Patrząc dziś z perspektywy lat, od kiedy wiedziałeś, że będziesz poruszał się pomiędzy dizajnem, kolekcjonowaniem i sztuką?

Od dzieciństwa przyciągał mnie świat wnętrz – odczuwałem radość obcowania z pięknem i dzielenia się nim. To było doświadczenie totalne. Zagłębianie się w dziedzinę projektowania i wybór nie tyle zawodu, ile stylu życia był naturalną konsekwencją. Moim know-how stało się łączenie tego, co lubię i co cenię, z umiejętnością przekładania wyobraźni na rzeczywistość.

Twoja kariera rozwijała się bardzo konsekwentnie, bez gwałtownych zwrotów i spektakularnego debiutu. Czy wybrałbyś ponownie tę drogę?

Gdybym zaczynał jeszcze raz, być może skierowałbym swoją kreatywność i wrażliwość w inną stronę. Nie jestem pewien, czy byłoby to projektowanie wnętrz. Czasami myślę, że mógłbym zostać artystą malarzem żyjącym w swoim rytmie, przelewającym kreatywność w inne medium ekspresji, bardziej niezależne od otoczenia, zapotrzebowania rynku, produkcji czy rozmaitych ograniczeń technicznych. Być może czerpałbym jeszcze więcej przyjemności z samego aktu tworzenia.

Co przez lata karmiło, a może wciąż podsyca Twoją wyobraźnię?

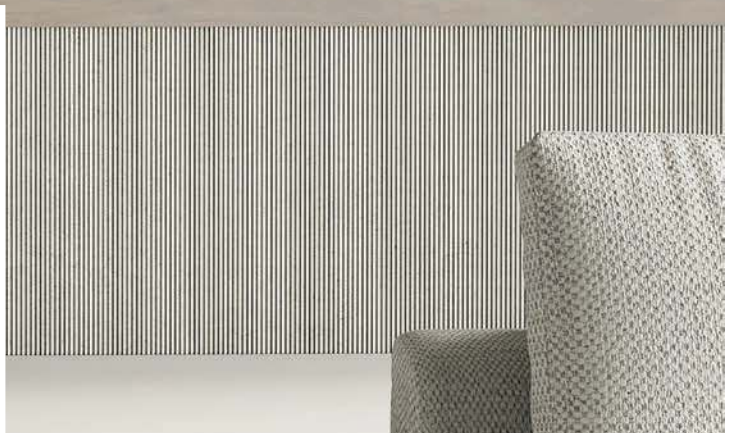
Wyobraźnia – jeśli mamy szczęście – jest karmiona każdego dnia i na bardzo wiele sposobów. Mamy w sobie bibliotekę wrażliwości: upodobań, dziedzictwa kulturowego, wiedzy i codziennych doświadczeń, wspomnień z dzieciństwa. Wszystko to razem kształtuje nas i inspiruje. Projekty, które rodzą się z wyobraźni, są formą opowiadania historii istniejącej w nas samych. Odpowiedzią na konkretne zamówienie i jego specyficzne wyzwania.

eprasa.pl c7eb38d8d3

La Scultura







Indywidualnie projektowane tekstury kamienia.
Ryfle i frezy dopasowane do proporcji projektu
i wizji architekta. Crafted in Poland.

www.lascultura.com

eprasa.pl c7eb38d8d3

Masz galerię w Paryżu, ale od kilku lat mieszkasz w Wenecji. Dlaczego właśnie to miasto?
Wenecja była jednym z najważniejszych ośrodków międzynarodowego handlu, miastem potężnym, wielowymiarowym. Dziś uważa się, że zwolniła i jest już tylko piękną scenerią turystyczną. To nieprawda. Dla mnie nie jest „pied-à-terre", miejscem chwilowego odpoczynku czy ładnym tłem. To miasto, które żyje. Wciąż prężnie działają tam wybitni lokalni artyści i rzemieślnicy z naszej branży. Wenecja nieustannie inspiruje. Nie tylko jako przedmiot studiów, ale też doświadczenie życia codziennego. Jest coś fascynującego w obserwacji otoczenia stworzonego przed wiekami i pełnego rozwiązań (m.in. budowlanych, inżynieryjnych), które pozostają aktualne do dziś.

Twój ostatni wenecki projekt to Palazzina Fortuny. Jak wyglądała Twoja współpraca z tą znaną marką?
To doskonały przykład tego, jak w życiu można odkrywać rzeczy, rozwijać je i nadawać im autorski rys, wzbogacając je o nową wartość. Doświadczenie z Palazzina zaczęło się od spotkania z Mickeyem Riadem, właścicielem Fortuny, który dał mi możliwość pracy nad wystrojem kamienicy należącej do rodziny. Miałem mnóstwo wolności w kreowaniu i spajaniu światów – mojego i potężnego dziedzictwa, jakie niosą ze sobą tkaniny Fortuny. Wejście do zamieszkanego domu, wypełnionego ogromnymi kolekcjami z różnych epok, było doświadczeniem ze wszech miar wyjątkowym. Znalazłem tam to, co kocham: spójność, intensywność, bogactwo i wyrafinowanie, niemalże przepych. Tak właśnie żyję – wierzę w łączenie i współistnienie różnych rodzajów piękna.

Gdzie – w kontekście Palazzina Fortuny – leży więc granica między bogactwem a nadmiarem?
Czym jest bogactwo i dostęp do niego, to dziś szeroko dyskutowane kwestie. Uważam, że powinniśmy zacząć od prostej rzeczy: żyć z tym, co lubimy, cieszyć się tym, co widzimy, i dzielić się tym z innymi. Zaproszenie kogoś do wnętrza to forma dzielenia się czymś bardzo osobistym. W Palazzina Fortuny różne tematyczne pokoje – salony, buduary, sypialnie – są zbudowane wokół funkcji, ale może przede wszystkim wokół spójnego poczucia piękna opartego na świadomych wyborach. Różnica między minimalizmem a bogactwem często sprowadza się do skali, ilości i sposobu, w jaki rzeczy istnieją w przestrzeni. Jeśli położę na stole dwadzieścia obiektów, dla jednych będzie to chaos, dla innych fascynująca podróż. Dla mnie miarą jakości wnętrza jest to, czy daje komfort osobie, która w nim żyje, czy ją odzwierciedla i czy pozwala innym odkryć nowe doświadczenie.



Wnętrze Palazzina Fortuny

eprasa.pl c7eb38d8d3

OLTENS



/ One**Form**®

pure bathroom

oltens.com

eprasa.pl c7eb38d8d3





Skąd decyzja o wprowadzeniu brutalistycznych rzeźb Pierre'a Sabatiera do Palazzina Fortuny?

Z jednej strony jest mi bardzo bliski czysty minimalizm, z drugiej brutalizm: faktura, materiał, wielowarstwowość powierzchni. Od lat znałem twórczość Sabatiera i nawet kolekcjonowałem jego prace. Ponieważ Palazzina zmienia się co roku wraz z Biennale, ważne było dla mnie wejście w dialog z aktualnym nastrojem miasta. Pokazanie najmocniejszych, architektonicznych rzeźb Sabatiera stało się dla mnie punktem wyjścia. Reszta wydarzyła się naturalnie – integracja rzeźby z wnętrzem, dobór tkanin, mebli, stworzenie przestrzeni jednocześnie imponującej i komfortowej.

Wenecja to królestwo szkła. Jaką rolę odgrywa ono dziś w Twojej praktyce projektowej?

Szkło jest materiałem obecnym w historii ludzkości od wieków. Moja wrażliwość na nie, ale również na ceramikę, kamień czy brąz, ma swoje źródło już w dzieciństwie spędzonym w Libanie i na Bliskim Wschodzie, wypływa z codziennego obcowania z antykami i naczyniami sprzed setek lat. Doświadczenie pracy ze szkłem w Murano stało się jednym z moich najważniejszych obszarów działalności – przy projektach hoteli, jachtów, rezydencji czy wystaw. To dla mnie kolejna forma ekspresji i kolejna niezwykle ciekawa forma dialogu pomiędzy moim know-how a wiedzą mistrzów Murano. Moja galeria i studio produkują dziś setki obiektów rocznie. Niejako naturalnym efektem tego, że mieszkam i pracuję w Wenecji, jest rozszerzenie moich kolekcji o szklane kreacje.

Czy projektujesz wnętrza własnych domów i czy rozważasz ich prezentację szerszej publiczności?

Po zrealizowaniu ponad 500 projektów na całym świecie aranżowanie swoich wnętrz jest naturalnym przedłużeniem tej praktyki. Podczas gdy jednak moje galerie, wystawy i projekty publiczne już od lat są szeroko prezentowane, chcę, by moje prywatne wnętrza pozostały strefą osobistą, dzieloną wyłącznie z bliskimi.

Czy jesteś mentorem dla młodszych projektantów?

Dzielenie się pasją oraz inspirowanie innych jest dla mnie jednym z fundamentów pracy zawodowej. Robię to poprzez codzienną pracę z ponad 30-osobowym zespołem. Nasze działania opierają się także na dialogu z rzemieślnikami i mistrzami różnych dziedzin – wspólne przesuwanie granic jest niesamowitym procesem, który nieustannie nas wszystkich uczy. Teraz kończymy nowy projekt w Palazzina Fortuny na Biennale Sztuki w Wenecji. Otwarcie 5 maja 2026, serdecznie zapraszam!

ZDJĘCIA SEBASTIEN VERONESE, MATERIAŁY PRASOWE



DOROTA ROESLER
Strateżka artbrandingu, kolekcjonerka, fundatorka Fundacji Muzeum Warszawy

eprasa.pl c7eb38d8d3

LAB DIAMONDS

POZNAJ KOLEKCJĘ ZŁOTEJ BIŻUTERII Z OLŚNIEWAJĄCYMI DIAMENTAMI LABORATORYJNYMI, MAJĄCYMI TAKIE SAME WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE, JAK DIAMENTY NATURALNE.

Diamenty laboratoryjne to nowoczesna propozycja dla chcących wybierać świadomie. To piękno łączące luksus z troską o ekologię. LAB DIAMONDS podlegają ocenie klasyczną metodą 4C, opisującą: szlif, czystość, barwę i masę. APART dodaje piąte C – confidence, czyli pewność i zaufanie.



LAB DIAMONDS
KOLCZYKI

wzór 502.107

diamenty laboratoryjne:
szlif brylantowy;
60 szt. – 0,75 ct,
VS1-VS2/F-G,
złoto próba 585



LAB DIAMONDS
ZAWIESZKA

wzór 501.110

diamenty laboratoryjne:
szlif brylantowy;
16 szt. – 1 ct,
VS1-VS2/G-H,
złoto próba 585



LAB DIAMONDS
PIERŚCIONEK

wzór 500.124

diamenty laboratoryjne:
kształt radiant;
1 szt. – 2,00 ct; VS2/ H,
kształt trapezoid step cut;
2 szt. – 0,50 ct; VS1-VS2/G-H,
kształt bagieta;
2 szt. – 0,26 ct; VS1-VS2/G-H,
złoto próba 750

LAB DIAMONDS
PIERŚCIONEK

wzór 500.116

diamenty laboratoryjne:
szlif szmaragdowy;
od 21 szt. – 5,25 ct;
VS1-VS2/G-H,
złoto próba 750

APART.*pl*



OD WIZJI PO DETAL

Od blisko trzech dekad z powodzeniem pracuje jako architekt. **Krzysztof Miruć** współpracuje z markami, realizuje projekty prywatne i komercyjne, a szerokiej publiczności znany jest z autorskich programów telewizyjnych. Popularność nie przysłania mu profesjonalizmu i solidnego warsztatu, który konsekwentnie buduje od lat.

30 lat w branży to piękny staż pracy, jak zaczęła się Twoja przygoda z wnętrzami?
Podczas studiów na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej naprawdę dobrze radziłem sobie z rysunkiem i wykonywaniem makiet architektonicznych. Zauważył to arch. Wojciech Kakowski, który polecił mnie swojej znajomej projektantce wnętrz Beacie Gościmskiej. Przez kilka lat byłem jej asystentem. Beata specjalizowała się w klasycznych projektach, w których ogromną rolę odgrywały proporcje, detale, rzetelne rzemiosło. To była „stara szkoła" projektowania. Nauczyłem się, że każda rzecz w projekcie musi być uzasadniona, musi z czegoś wynikać. Potem przyszedł czas na podróże, najpierw na studia do Francji, potem do Hiszpanii. Dało mi to zupełnie inne spojrzenie na wnętrza.

Skąd dziś czerpiesz inspiracje przy projektowaniu przestrzeni?
Tworzę z myślą o ludziach i dla ludzi, więc największym natchnieniem zawsze jest dla mnie drugi człowiek – jego potrzeby, wrażliwość, styl życia. Ale inspiracje czerpię też nieustannie ze świata wokół. Już w czasach studiów przesiadywałem godzinami w bibliotekach, przeglądałem albumy, książki o architekturze, sztuce, dizajnie – wszystko, co pozwalało mi kształtować oko. Zawsze powtarzam, że Włosi mają niezwykłe szczęście dorastać w naturalnym otoczeniu piękna – sztuki i architektury na najwyższym poziomie. To buduje intuicję estetyczną. My musimy być bardziej uważni, patrzeć, analizować, świadomie się uczyć. Oglądając dobre, piękne rzeczy, wyrabiamy sobie smak. Dlatego warto chłonąć świat, podróżować, doświadczać i mądrze wybierać to, co naprawdę wartościowe.

Co dla Ciebie jest ważniejsze w projekcie – funkcjonalność czy spektakularny efekt?
To zawsze jest połączenie obu aspektów. Projektowanie to proces, prawie nigdy pierwszy szkic nie jest finalnym. Kluczowa jest oczywiście ergonomia. Jej brak w nawet najbardziej spektakularnym wnętrzu sprawi, że nigdy nie będziemy się czuć dobrze. Dopiero gdy wnętrze jest dobrze zaprojektowane pod względem funkcjonalnym, mogę myśleć o jego wystroju. Projekty tworzę dla konkretnych ludzi, mając na uwadze ich potrzeby, ale i upodobania. Idealnie, gdy te dwie sprawy się łączą.

Co jest kluczowe w projektach tworzonych z markami – wspólnota estetyki i wartości czy raczej możliwość opowiedzenia nowej historii poprzez ich produkty?
Współpracuję z bardzo różnorodnymi markami, od tych szeroko dostępnych po bardziej niszowe, tworzone z myślą o konkretnym odbiorcy. Zawsze zaczynam od poznania ich świata: filozofii, wartości i historii stojącej za produktem. To daje mi punkt wyjścia do zbudowania wspólnej wizji. Dopiero później w naturalny sposób łączę ją ze swoją estetyką i doświadczeniem, tak aby projekt był autentyczny i spójny – i dla marki, i dla mnie.

Jak odnosisz się do zmieniających się trendów wnętrzarskich – podążasz za nimi czy stawiasz na ponadczasowe rozwiązania?
Nie znoszę słowa „trendy". Trend to coś, co pojawia się dziś i jutro znika, a ja wierzę w ponadczasową elegancję. Oczywiście warto znać aktualne kierunki i obserwować, co się dzieje w branży, ale projektowanie wyłącznie pod dyktando mody nie ma sensu – musielibyśmy co kilka lat robić generalny remont. Najważniejsze jest to, żeby klient czuł się w swoim wnętrzu dobrze, niezależnie od tego, czy jest ono „na czasie". Z trendów można korzystać, ale mądrze i wybiórczo. W przeciwnym razie wszystko zaczyna wyglądać tak samo, a projektowanie nie może polegać przecież na powielaniu schematów.

Czy jest coś, czego jeszcze nie robiłeś w świecie wnętrz, a bardzo chciałbyś spróbować?
Chętnie zaprojektowałbym wnętrze jachtu albo samolotu – to zupełnie inny sposób myślenia o przestrzeni i ciekawe wyzwanie. Samochód miałem już okazję współprojektować, więc naturalnie chciałbym pójść krok dalej. Prawda jest jednak taka, że w moim zawodzie każdy projekt jest inny. Za każdym razem tworzy się coś zupełnie nowego – i właśnie ta niepowtarzalność jest w tej pracy największym szczęściem.

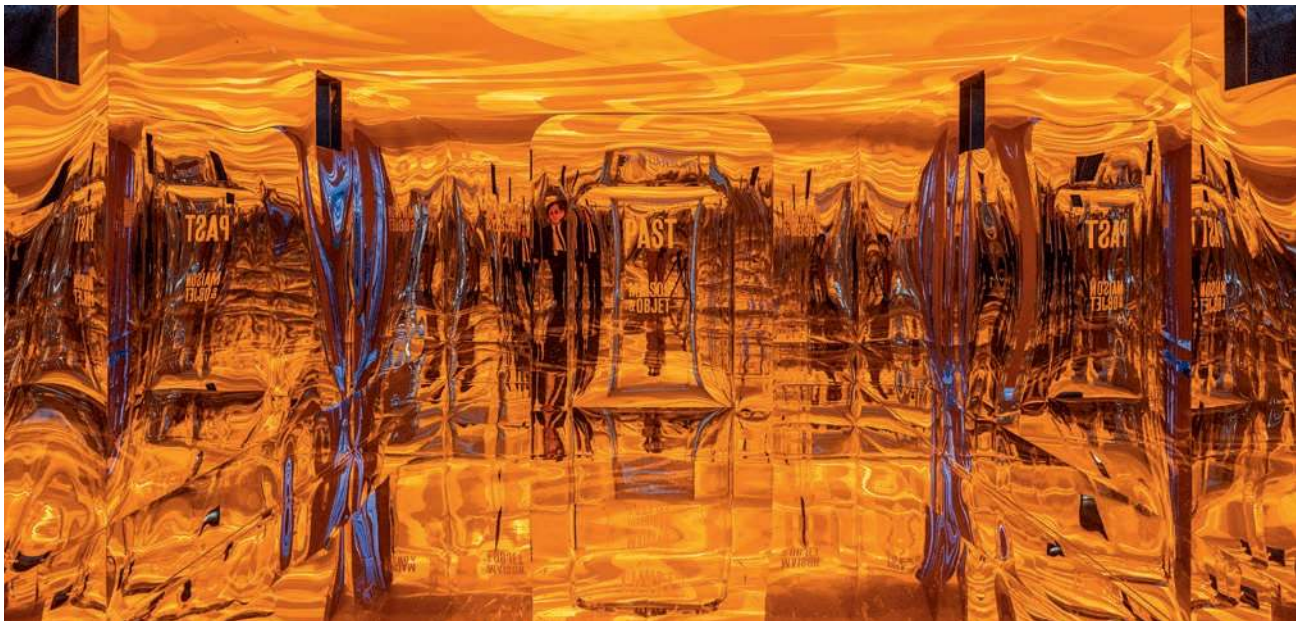
Rozmawiała Anna Chwalińska

ZDJĘCIE MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3



MAISON & OBJET

Paryż hołdujący tradycji i kunsztownemu rzemiosłu. Paryż uważny na materiały, formy, detale. Paryż stały w swych zachwytach, lecz i otwarty na nowe. Paryż w tym roku zaglądał do przeszłości, aby znaleźć odpowiedź na pytanie, co objawi przyszłość. Hasło przewodnie zimowej edycji targów Maison & Objet brzmiało bowiem „Past Reveals Future". Styczniowe targi opowiedziały, co pięknego dzieje się w świecie rzeczy, i zapowiedziały, co pozostanie w tym świecie jeszcze przez długi czas!







TEKST I WYBÓR ELA STASIAK, ZDJĘCIA © ANNE-EMMANUELLE THION, MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3

PROJEKTANT ROKU







„Jeśli XVIII wiek przemawiał kolorami, XIX wiek formą, a wiek XX filozofią, to dziś nadszedł czas nie na to, by tworzyć więcej, lecz na to, by na tworzenie spojrzeć inaczej" – mówi Harry Nuriev. Założyciel Crosby Studios został wybrany na Projektanta Roku 2026 M&O. Nuriev wierzy w redefiniowanie piękna i „transformizm". I dowodzi tejże idei, z lekkością mieszając i spajając różne epoki, wpływy, materiały. Nuriev zmienia termin przydatności form, ich znaczenie i odbiór. Przeszłość wnosi do teraźniejszości i roztacza perspektywę długiej przyszłości dla swych projektów.



CURATIO

Ekspozycja pod kuratelą Thomasa Haarmanna, interdyscyplinarnego projektanta, zgromadziła 60 starannie wyselekcjonowanych nowatorskich obiektów. W każdym dziele z osobna można było dostrzec wrażliwość i wyobraźnię twórcy, szacunek do materiałów i zarazem odwagę w podejściu do nich. Wszystkie projekty zdawały się szeptać zgodnie opowieść o nieprzemijających wartościach – harmonii i trwałości.





DEKORACJE: PEREŁKI I TRENDY

O dialogu między epokami, o przenikaniu się wpływów, o kunsztownym rzemiośle i nowatorskich technologiach. O rzeczach zmieniających swe formy, lecz nie funkcje. Na ekspozycji „What's New? In Decor" o nowościach ze świata dekoracji za pomocą przedmiotów marek wystawiających się na targach opowiedziała Elizabeth Leriche. Poławiaczka pereł i łowczyni trendów uczyniła to jak zawsze w poetycki, pobudzający wyobraźnię sposób.

GOŚCINNOŚĆ PRZYSZŁOŚCI

Jak stworzyć wyjątkowy nastrój i wystrój i ugościć zacnie? Rudy Guénaire wie nie tylko w teorii, ale i w praktyce. Zaprojektował wnętrza sieci konceptów kulinarnych, których jest współwłaścicielem. Tak objawił się jego wielki talent do kreowania przestrzeni pełnych miękkich linii, kojących, lecz nietuzinkowych. Jego studio projektowe Night Flight (doceniamy nawiązanie do Saint-Exupéry'ego) szybko zyskało wiele zleceń. Podczas targów Guénaire pokazał – w ramach ekspozycji „What's New? In Hospitality" – oniryczny apartament hotelowy z przyszłości. Inspiracją był uwielbiany przez naszą redakcję film „Spragnieni miłości".



TEKST I WYBÓR ELA STASIAK; ZDJĘCIA ©ANNE-EMMANUELLE THION, MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3

Luksus
tkwi w detalu





agnella

Tkamy wełniane dywany od 50 lat

Dywany Agnella to połączenie wieloletniej tradycji, najwyższej jakości oraz ponadczasowego wzornictwa. Wykonane z wysokogatunkowej wełny, dywany są nie tylko piękne, ale również funkcjonalne - poprawiają akustykę wnętrza, zapewniają komfort użytkowania i wprowadzają ciepłą, przytulną atmosferę.

Poznaj ofertę dywanów Agnella w naszym sklepie internetowym oraz skorzystaj z profesjonalnego doradztwa naszych ekspertów.



Agnella Rugs agnella_rugs www.agnella.pl

eprasa.pl c7eb38d8d3







NOWE MATERIAŁY

Przyszłość wzornictwa coraz silniej opiera się na synergii innowacyjnych technologii cyfrowych i świadomego gospodarowania zasobami. Projektanci i producenci śmiało sięgają po materiały z recyklingu oraz druk 3D, który umożliwia ograniczenie odpadów produkcyjnych i tworzenie przedmiotów o precyzyjnie kontrolowanym zużyciu surowców. Dobrym przykładem jest firma recozy, której obiekty powstają głównie z materiałów pochodzących z recyklingu przetwarzanych przez wyspecjalizowanych dostawców. Na zdjęciach od lewej: vsanmiguel.com, sheyn.at, halihthu.com

AMBIENTE

Targi we Frankfurcie to nie tylko dizajn. W mieście, w którym siedzibę ma Europejski Bank Centralny i niemiecka giełda, prezentacja tego, co oferuje globalny rynek, ma wymiar nie tylko estetyczny. W tym kalejdoskopie my wypatrujemy efektownych nowości i trendów, inni robią biznes. W tym roku padły też strategiczne pytania o przyszłość podczas premierowej konferencji Compass Talks.







PORCELANA I FAJANS

Ambiente to coroczny popis światowego ceramicznego dziedzictwa. Nas zawsze najbardziej intryguje klasyka z przymrużeniem oka i tradycyjne rzemiosło wpadające w kampową estetykę. Nie zawiedli Holendrzy inspirujący się tradycyjnym fajansem delfckim (heinendelftsblauw.nl). Nie mogliśmy się też oprzeć urokowi wazonów i świeczników z francuskiego opjet.com. Jednak niekwestionowaną królową została boterowska rzeźba Passionnément skrywająca sztućce, proj. Laëtitia Rouget, herdmar.com

TEKST I WYBÓR JUDYTA SAWICKA; ZDJĘCIA JUDYTA SAWICKA

eprasa.pl c7eb38d8d3



ŁATWY MONTAŻ UNICLIC

WODOODPORNY HYDROSEAL

REALISTYCZNY WYGLĄD ORAZ STRUKTURA

ODPORNOŚĆ NA ZARYSOWANIA I PLAMY

Quick-Step – zawsze o krok przed innymi

quick-step.com.pl

QUICK·STEP
FLOOR DESIGNERS

a brand of UNILIN

MADE IN BELGIUM SINCE 1990

eprasa.pl c7eb38d8d3







TRENDS 26+

Na wystawie prezentującej aktualne trendy Stilbüro bora.herke.palmisano wskazało trzy kierunki współczesnego wzornictwa:
Brave – stawia na eksperyment, różnorodność form i wyraźną ekspresję projektową.
Light – podkreśla lekkość, zmysłowość i grę światła, proponując wizjonerskie obiekty pełne subtelnych kontrastów i niespodzianek.
Solid – odpowiada na nasze wewnętrzne pragnienie trwałości i stabilności poprzez projekty przemyślane i oparte na długofalowym podejściu do kształtowania otoczenia.

PROJEKTANTKA ROKU AMBIENTE

Katty Schiebeck jest uważana za jedną z najbardziej innowacyjnych współczesnych architektek wnętrz. Urodzona w Urugwaju, o niemieckich korzeniach, założyła swoje studio w Barcelonie. Prowadzi międzynarodowe projekty od Hongkongu, przez Dohę, po Lizbonę, a dzięki blogowi i profilowi na Instagramie „Somewhere I Would Like To Live", które stworzyła wspólnie z fotografem Rubénem Ortizem, dociera do odbiorców na całym świecie. Jej styl łączy ciepłe materiały, takie jak drewno czy marmur, z minimalistycznymi liniami i architektoniczną równowagą. Na Ambiente zaaranżowała przestrzeń Interior Design & Architecture Hub.











25 YEARS TALENTS

Trudno uwierzyć, że to już 25. edycja wystawy Talents! Z tej okazji oprócz prezentacji początkujących dizajnerów powstała specjalna jubileuszowa ekspozycja. Pokazano na niej projekty zarówno młodych twórców, jak i tych uznanych, związanych z historią targów, m.in. byłego uczestnika Ambiente Talents Sebastiana Herknera, który w 2008 roku pojawił się z lampą Nan16.
Na zdjęciu pośrodku jego nowa lampa Uala stworzona dla marki Serax. Po lewej Patisserie Collection, studioyellowdot.com, po prawej fotel Belt z pasów bezpieczeństwa, IG/torinas_official

ZDJĘCIA JUDYTA SAWICKA, PIETRO SUTERA I JENS LIEBCHEN/MESSE FRANKFURT

eprasa.pl c7eb38d8d3



eprasa.pl c7eb38d8d3







TARGOWE MIKROŚWIATY

Co roku tropimy ciekawie zaaranżowane stoiska. Projektanci zadają sobie wiele trudu, by czasem na malutkim metrażu nie tylko wyeksponować produkty, ale stworzyć tematyczną, spójną opowieść. Naszą uwagę przykuł m.in. pulsujący kolorami piknik z naczyniami z kolekcji inspirowanej wyspą Ortiga (bacimilano.com), plażowy stragan w stylu retro promujący kolekcję Joy (asa-selection.com) oraz świat Alicji w Krainie Czarów wyczarowany przez vesta-home.it

COMPASS TALKS

To nowość w programie targów Ambiente. Konferencja będąca forum wymiany poglądów na temat przyszłości rynku i wyzwań stojących przed producentami oraz projektantami. Dyskusje koncentrowały się wokół najbardziej gorących tematów, takich jak sztuczna inteligencja, zrównoważony rozwój i nowe modele sprzedaży. Wystąpili m.in. Sharon Gai, specjalistka w dziedzinie innowacji i handlu cyfrowego, oraz Ben Hammersley, brytyjski futurolog i ekspert od cyfrowej przyszłości, twórca pojęcia podcast, który opowiadał o tym, jak technologia i przemiany społeczne zmieniają współczesny świat i jak wpływają na gospodarkę.











POLSKIE WĄTKI

Szczególnie przyjemnie było odwiedzić stoiska polskich firm, zwłaszcza że wypadły świetnie! Ucieszył nas debiut Oskara Zięty na kolejnej międzynarodowej scenie. Urzekł stół ze Spółdzielni Rzemiosła Artystycznego w Bolesławcu i towarzyszący mu miniwarsztat, przy którym artystka Karolina Śliwińska na żywo dekorowała naczynia metodą stempelkową. Zachwyciła nas też fantastyczna, przebogata prezentacja szkła z Krosna z regałami pełnymi naczyń o tradycyjnych formach, ale w nowych kolorach.

ZDJĘCIA JUDYTA SAWICKA

eprasa.pl c7eb38d8d3

Weź udział w konkursie Wnętrze Roku!

Zgłoszenia przyjmujemy
do 15.03.2026



Wygraj atrakcyjne nagrody i zdobądź wyróżnienia

1. Miejsce
15.000 pln

2. Miejsce
10.000 pln

3. Miejsce
8.000 pln

+ nagrody dodatkowe

WOODECO

Sprawdź szczegóły na
wnetrzeroku.pl

Regulamin konkursu dostępny na wnetrzeroku.pl

eprasa.pl c7eb38d8d3



Z PRZYTUPEM
Na mapie stolicy pojawił się kolejny ważny punkt, który każdy szanujący się znawca włoskiego wzornictwa powinien rychło odwiedzić. W samym sercu miasta, przy ul. Kruczej 24/26 otworzył się nowy salon Baxter Gallery Warsaw. W świetnie zaaranżowanych przestrzeniach znalazły się ikoniczne kolekcje mebli, oświetlenia oraz dodatków sygnowanych przez włoską markę. Podczas otwarcia, dzięki współpracy z showroomem Idea MM, zaprezentowane zostały również unikatowe panele De Castelli.
baxter.it, ideamm.pl

PRACA RĄK
We współpracy z On&On Designs oraz Polish Cultural Institute w londyńskim Somerset House odbyła się wystawa „Metamorphosis: Craft from Poland". Zaprojektowana przez Miśkę Miller-Lovegrove ekspozycja jest kolejną odsłoną wydarzeń promujących współczesne polskie rzemiosło.
onandondesigns.com





SZTUKA MŁODYCH
Stołeczny salon NAP to nie tylko ulubione miejsce poszukiwaczy dobrego wzornictwa. Po raz drugi na Mysiej zaprezentowano prace artystów związanych z Wydziałem Rzeźby warszawskiej ASP. Więcej o wystawie „Przeloty 2126" na **nap.com.pl**

CUDOWNA PODRÓŻ
Pod koniec lutego nastąpiła długo oczekiwana premiera autorskiej serii wełnianych dywanów i kilimów Voyage zaprojektowanych przez Malwinę Konopacką dla Carpets&More. W najnowszej kolekcji polska projektantka mierzy się z nowym medium, transponując swoje kultowe już, znane z wazonów Oko, Nana i Irena wzory na ręcznie tkaną strukturę. Kolekcja dywanów Voyage od marca dostępna jest w sprzedaży na **carpetsandmore.pl.**



LIGA MISTRZÓW
Konkurs Property Design Awards 2026 rozstrzygnięty! Tegorocznym zwycięzcą w kategorii „Bryła – Centra handlowe" został należący do Home Concept Centrum Wnętrz w Katowicach tzw. Budynek 3. Oddany do użytku w 2025 roku obiekt jest obecnie największym centrum wnętrzarskim w regionie. Mieszczą się w nim showroomy takich marek jak: BoConcept, Jawor-Parkiet, Wajnert, Bizzarto czy Dion, a teraz także Home Concept.
homeconcept.com.pl/katowice



TEKST KSENIA KANIEWSKA, ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

eprasa.pl c7eb38d8d3


Targi
Rzeczy
Ładnych
WIOSNA
BĘDZIE
ŁADNA
NAJWIĘKSZE
TARGI DESIGNU
W POLSCE
TRŁ POZNAŃ!
21-22 MARCA
MTP / PAWILON 3
TRŁ TRÓJMIASTO!
11-12 KWIETNIA
AMBEREXPO / GDAŃSK
TRŁ WIOSNA!
18-19 KWIETNIA
EXPO XXI / WARSZAWA



1



2



3



4

5





6

1. PEŁNY ZESTAW

Nostris to oferta kompleksowa i uniwersalna. Eleganckie chromy lub aksamitne czarne maty pozwalają na wykończenie każdej łazienki. Estetyka kolekcji wpisuje się w nurt quiet luxury: subtelna elegancja i jakość bez epatowania kolorami. W serii znalazły się także oszczędzające wodę baterie, które pozwalają na ograniczenie domowych wydatków. **ferro.pl**

2. ZŁOTO DLA ZUCHWAŁYCH

Lśniące, okrągłe i owalne umywalki w czterech odcieniach: Bronzo, Ottone, Rame i Grafite, to propozycja włoskiej firmy Catalano. Każdy egzemplarz z kolekcji „iMetalli" jest wykonany przez włoskich rzemieślników z odpornego na zarysowania szkliwa z cząsteczkami srebra i tytanu. **catalano.it**

3. RADOŚĆ O PORANKU

Czy można polubić sprzątanie? Tak! Za sprawą PencilWash™, ultranowoczesnego i lekkiego urządzenia od Dysona, które czyści na mokro. Bez trudu dociera pod niskie meble i podąża wzdłuż listew przypodłogowych. Sprząta wyłącznie czystą wodą, a inteligentna kontrola jej dozowania dopasowuje poziom nawilżenia do rodzaju powierzchni. **dyson.pl**

4. DLA NOCNYCH MARKÓW

Prosta, zaprojektowana przez Tabandę komoda porządkuje nie tylko przestrzeń, ale i przechowywane w niej bibeloty. Dzięki przesuwno-składanym drzwiom Well nie wymaga dodatkowego miejsca, a wielbicieli wieczornych posiadówek z pewnością ucieszą podświetlane szuflady. **vox.pl**

5. PANTA RHEI

Mamy podwójną okazję do świętowania. Po pierwsze, swoją morską przygodę rozpoczyna właśnie Jantar Unity, pierwszy od pół wieku prom pasażerski zbudowany w całości w Polsce! A po drugie, w tej prestiżowej jednostce obsługującej trasę Świnoujście–Trelleborg zastosowano niewymagające spawania systemy rurowe Geberit Mapress. **geberit.pl**

6. CZYSTA GALANTERIA

Pelle to innowacyjna kolekcja, która nie tylko eksperymentuje z trójwymiarowością i sensoryką, lecz także inspiruje się kunsztem haute couture i światem luksusowej galanterii skórzanej. **gessi.com**

TEKST KSENIA KANIEWSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE



ŚWIĘTOKRZYSKA EGZOTYKA

Prestiż przestał być definiowany przez złoto i marmury. Dziś prawdziwym luksusem jest przestrzeń, światło i doświadczenie harmonii z naturą. To właśnie zapewnia Binkowski Resort.



Binkowski Resort to dowód na to, że najciekawsze projekty powstają na styku nowoczesnej myśli architektonicznej i szacunku do lokalnego krajobrazu. To nie tylko hotel, ale przede wszystkim spójne doświadczenie estetyczne, które udowadnia, że prawdziwy luksus najlepiej czuje się w towarzystwie natury. Binkowski Resort w Kielcach to unikatowy mariaż współczesnej elegancji z kojącym rytmem natury, gdzie monumentalne przeszklenia otwierają wnętrza na świętokrzyskie lasy, tworząc przestrzeń pełną światła, egzotyki i niczym niezakłóconego spokoju.

Apartament Prezydencki: prywatne sanktuarium stylu

Prawdziwa perła w koronie resortu. Przygotowane dla najbardziej wymagających gości wnętrze to hołd dla szlachetnych materiałów: drewna, wysokiej klasy tekstyliów i starannie dobranego oświetlenia. Panoramiczne okna sprawiają, że otaczający hotel las staje się żywym obrazem, dają poczucie wolności i są idealną scenerią do niespiesznych poranków z filiżanką kawy i widokiem na korony drzew.

Strefa Wellness zanurzona w zieleni: sauny i SPA

Prawdziwa magia resortu dzieje się w strefie odnowy. Sauny Świętokrzyskie to majstersztyk projektowy, w którym kluczową rolę odgrywa otoczenie. W saunie panoramicznej ogromne przeszklenie otwiera widok na majestatyczny las, pozwalając na głęboką medytację w rytm kołyszących się sosen. Równie zachwycająca jest strefa SPA, w której surowość kamiennych wanien kontrastuje z delikatnością wody. Podczas kąpieli, dzięki przemyślanej architekturze, goście mogą nieprzerwanie delektować się kojącym widokiem zieleni. To rzadkie połączenie intymności z wszechogarniającą naturą.

Baseny Tropikalne: egzotyka pod otwieranym niebem

Sercem rodzinnego relaksu są Baseny Tropikalne z gigantyczną szklaną kopułą i naturalnymi palmami. Unikatowym rozwiązaniem jest otwierany dach, który w słoneczne dni zamienia wnętrze w zalaną słońcem, tropikalną wyspę pod gołym niebem. Tu można poczuć egzotykę bez dalekich podróży.

Basen na dachu: panoramiczny lifestyle

Prawdziwym magnesem jest położony na dachu basen typu infinity. Tafla wody optycznie zlewa się z horyzontem, tworząc bajeczny widok. Podziwianie koron drzew z poziomu lustra robi oszałamiające wrażenie na każdym gościu. To idealna przestrzeń na popołudniowy relaks w gronie przyjaciół lub romantyczną randkę o zachodzie słońca.



eprasa.pl c7eb38d8d3



8



7



9



10

11



12



7. CHODŹ, POMALUJ MÓJ ŚWIAT
Bezsprzecznie jesteśmy u progu lata! Bajecznie kolorowa kolekcja matowych, płynnych cieni do powiek stworzonej przez artystkę Halsey marki About-Face debiutuje w salonach Douglas. **douglas.pl**

8. WKOŁO JEST WESOŁO
Drzwi wysokie PIVOT z oferty PIU dzięki innowacyjnemu systemowi obrotowemu umożliwiają otwieranie w obie strony wokół osi pionowej (pivot). System ten pozwala na otwieranie z funkcją zatrzymania co 90° i automatyczne zatrzymanie przy zamykaniu. Obłożone spiekiem kwarcowym, płytką, fornirem lub pełnoszklane drzwi sprawdzą się każdym wnętrzu. **piudesign.eu**

9. NIC, TYLKO PIĆ
Ten sprytny kran bez czekania na zagotowanie wody do 100°C przygotuje zarówno wrzątek, jak i wodę filtrowaną niegazowaną oraz gazowaną. Quooker nie wymaga dodatkowych urządzeń ani butelek. **quooker.pl**

10. TRZECH MUSZKIETERÓW
Nowe baterie z kolekcji GROHE Essence z młotkowanym uchwytem to kwintesencja doskonałego rzemiosła. Stworzone w trzech odcieniach Chrome, Cool Sunrise lub Warm Sunset uszlachetnią każdą przestrzeń. **grohe.pl**

11. ŚWIAT U STÓP
Kolekcja brodzików OMNIRES AQUAROCK to połączenie perfekcyjnie wyważonej, minimalistycznej formy oraz inspirowanych naturą barw. Oprócz ceglanej terracotty i oliwkowej zieleni paleta obejmuje także ciepłą szarość, wyrazistą czerń, klasyczną biel oraz piaskowy beż. W połączeniu z szeroką gamą rozmiarów i możliwością docięcia brodziki precyzyjnie dopasowują się do indywidualnego stylu wnętrza. **omnires.com**

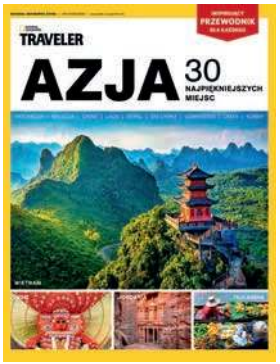
12. WYGLĄD ZEWNĘTRZNY
Drzwi to nie tylko wstęp do tego, co czeka nas wewnątrz. To integralna część podkreślająca charakter całej bryły. Dzięki doskonale izolującym modelom drzwi MB-79N i MB-86N, które można harmonijnie łączyć z dekoracyjnymi panelami Earthline, wejście idealnie współgra z fasadą. **aluprof.com**

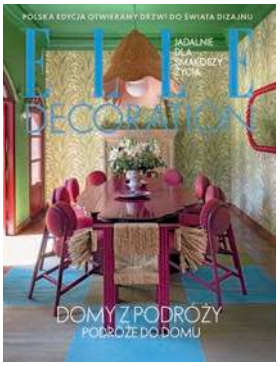
TEKST KSENIA KANIEWSKA; ZDJĘCIA MATERIAŁY PRASOWE

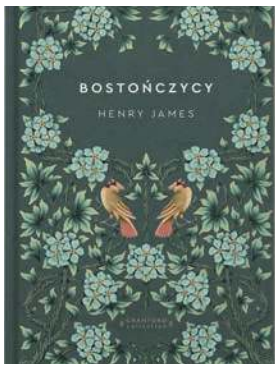
eprasa.pl c7eb38d8d3

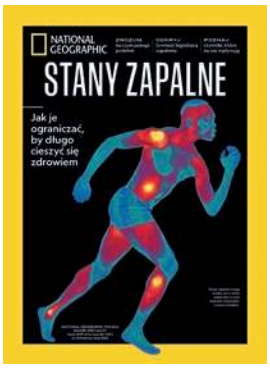
















kultowy.pl

Twój ulubiony kiosk w zasięgu kliknięcia!

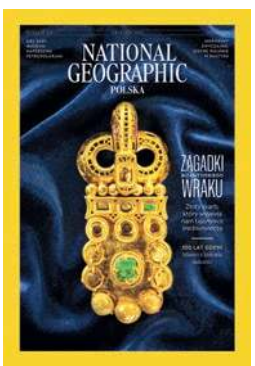
















eprasa.pl c7eb38d8d3

ATHENA CALDERONE CZERPIE Z PODRÓŻY, MODY, SZTUKI I NATURY.

JEJ WNĘTRZA TO EKLEKTYCZNE OPOWIEŚCI O ELEGANCJI, SWOBODNEJ ZABAWIE KONWENCJĄ I URZEKAJĄCEJ ESTETYCE.





TEKST I WYBÓR ANNA CHWALIŃSKA; ZDJĘCIA GETTY IMAGES, MATERIAŁY PRASOWE

Kinkiet Tan Tan, prod. Aromas, **9design.com; pled** z wełny, **etro.com; lampa** Grande lampe de sol, proj. Georges Pelletier **galerieriviera.com; fotel** Tria, proj. Carlo de Carli, **gubi.com; stolik** pomocnik, **zarahome.pl; wazon** Earth Paper Maché, proj. Marie Michielssen, **serax.com; sygnet** No 2, proj. Anna Samków, **annasamkow.com**

eprasa.pl c7eb38d8d3


Twoja łazienka taka, jak lubisz
Umywalki i meble Xelu łączą Twój styl z potrzebami Twojej rodziny. Możesz swobodnie wybierać, tworzyć i dostosowywać każdy element pod swój gust, przestrzeń, potrzeby i dla zabawy.
hansgrohe
Life is waterful.
hansgrohe.pl



Audi Q5
plug-in hybrid

Z nową generacją technologii hybrydowej
i mocą systemową do 367 KM.

**Dowiedz się więcej
o modelu lub porozmawiaj
z Audi Ekspert Online**

Audi Przewaga dzięki technice

W zależności od wariantu i wersji zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 2,4 l/100 km do 3,4 l/100 km, energii elektrycznej wynosi od 15,4 kWh/100 km do 16,9 kWh/100 km, emisja CO_2 wynosi od 55 g/km do 76 g/km (na podstawie świadectw homologacji typu, dla cyklu mieszanego). Zużycie paliwa, energii elektrycznej i emisja CO_2 zostały określone zgodnie z procedurą WLTP. O szczegóły zapytaj Partnera Marki Audi lub sprawdź na stronie audi.pl/danewltp. Materiał prezentuje elementy wyposażenia opcjonalnego dostępnego za dodatkową opłatą. Informacje na temat odzysku i recyklingu pojazdów znajdą Państwo na stronie vw-group.pl/volkswagen-group-polska,homologacja-i-ekologia.html

eprasa.pl c7eb38d8d3